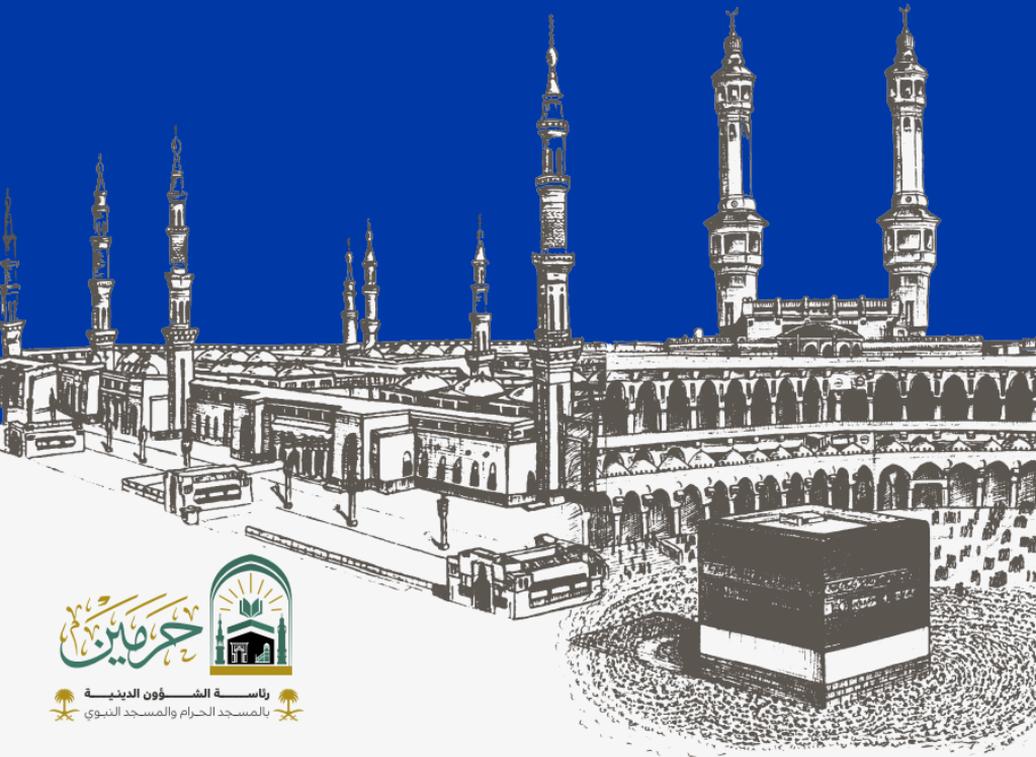


الروسية / РУССКИЙ

МОЛИТВЫ из Корана и Сунны

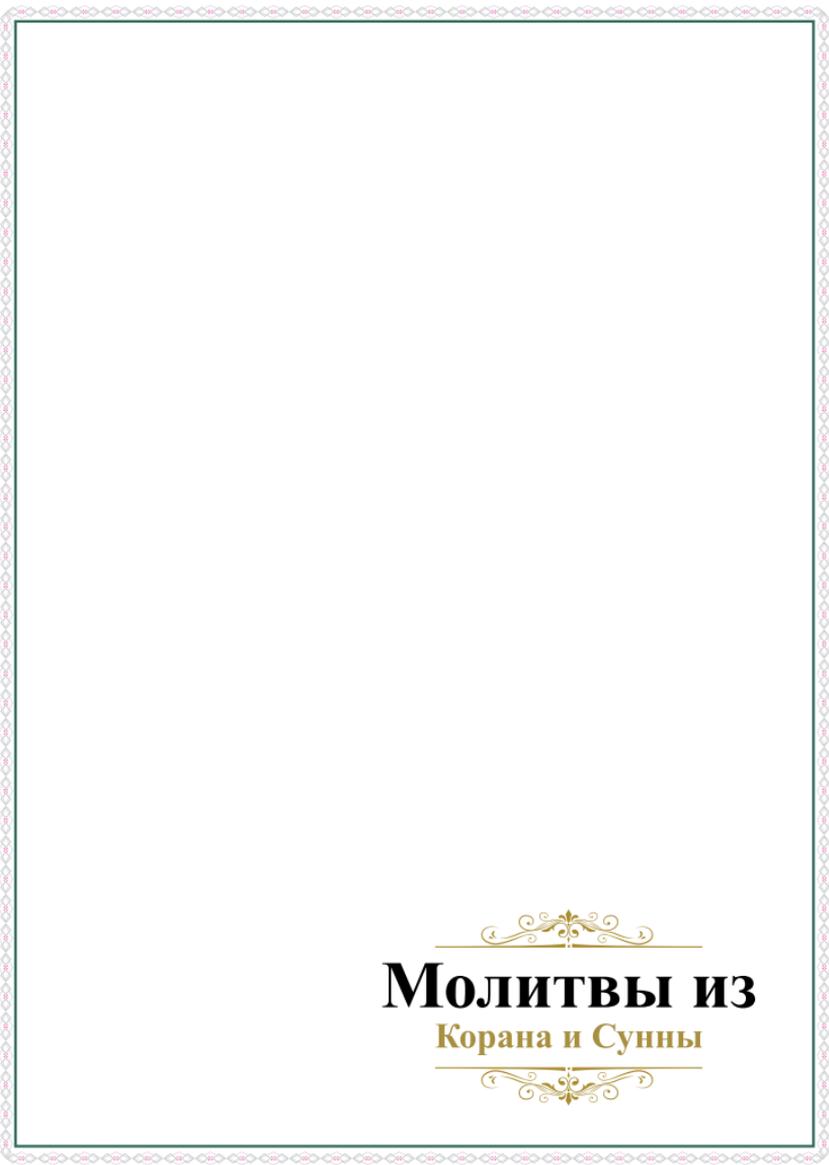
Саид Аль-Кахтани



حرفاين

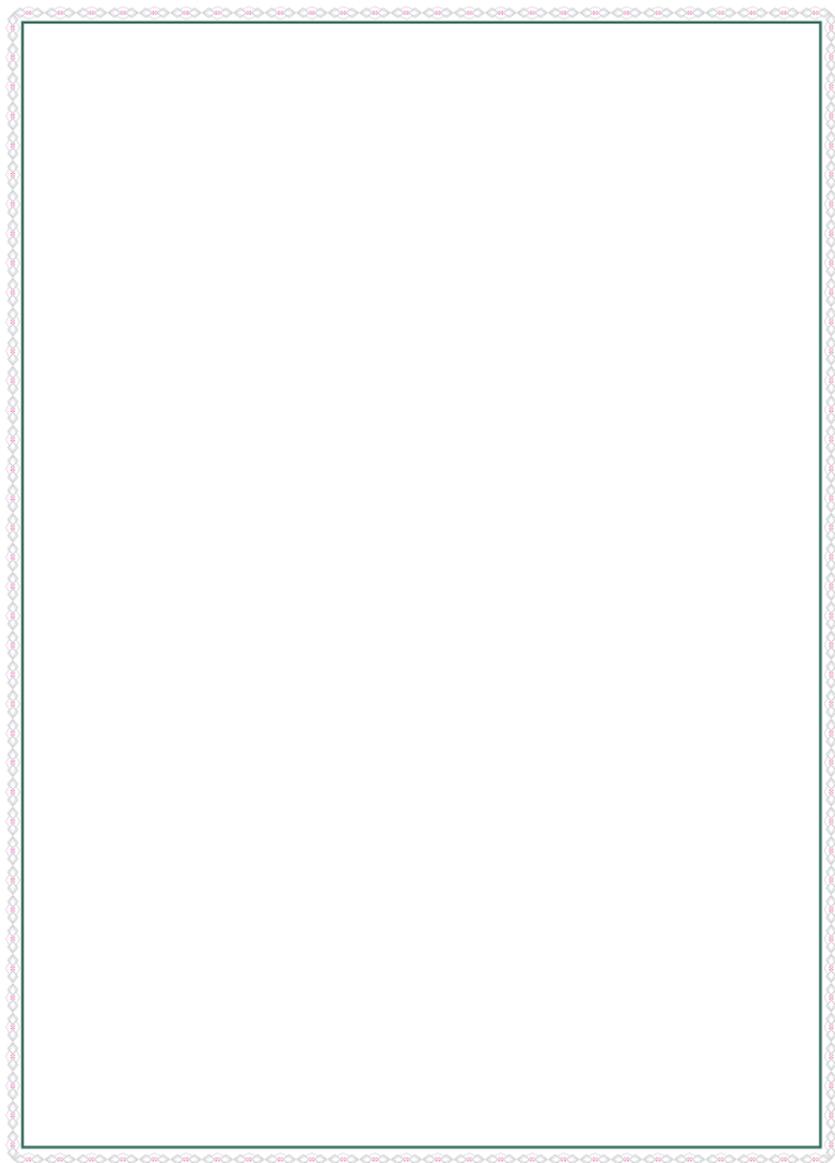


رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي



МОЛИТВЫ ИЗ
Корана и Сунны







حصن المسلم

مِنْ أذْكَارِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ

الفقيه إلى الله تعالى
د. سعيد بن علي بن وهف القحطاني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Хвала Аллаху! Мы воздаём Ему хвалу, просим Его о помощи и прощении и прибегаем к Аллаху от зла наших душ и наших дурных дел. Никому не сбить с пути тех, кого Аллах вывел на правильный путь, а тем, кого Он вводит в заблуждение, никто не укажет правильного пути. Свидетельствую, что нет бога, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад - Его раб и Его посланник, и да благословляет Аллах его самого, членов его семьи, его сподвижников и тех, кто последовал за ними с чистыми сердцами, и да приветствует Он всех их многократно вплоть до самого Дня воскресения.



ПОЛЬЗА ПОМИНАНИЯ

Аллах Всевышний сказал:

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكَرُكُمْ وَأَشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾

“Поминайте Меня, и Я вспомню вас; благодарите Меня и не будьте неблагодарными по отношению ко Мне!” (Корова, 152.)

Аллах Всевышний также сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾

“О те, кто уверовал, поминайте Аллаха часто... ”
(Сонмы, 41.)

Аллах Всевышний также сказал:

﴿وَالذَّكِرِينَ﴾ اللَّهُ كَثِيرًا وَالذَّكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً
وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿

“...для мужчин и женщин, часто поминающих Аллаха, Allah приготовил прощение и награду великую” (Сонмы, 35).

Аллах Всевышний также сказал:



﴿وَأَذْكُر رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ
بِالْعُدُوِّ وَالْأَصْحَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ﴾

“Поминай в душе своей Господа твоего покорно, со страхом и не вслух утром и вечером и не будь одним из небрежных.” (Преграды, 205.)

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ
رَبَّهُ: مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: “Поминающий Господа своего и тот, кто Господа своего не поминает, подобны живому и мёртвому”⁽¹⁾

وَقَالَ ﷺ: «أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ، وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ،
وَأَرْفَعَهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ، وَخَيْرٍ لَّكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرِقِ،
وَخَيْرٍ لَّكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ، فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ، وَيَضْرِبُوا
أَعْنَاقَكُمْ؟»، قَالُوا: بَلَى، قَالَ: «ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى»

1 Аль-Бухари, аль-Аскаляни, Фатх аль-Бари (11/208), и Муслим (1/539) со словами: «Дом, в котором поминают Аллаха, и дом, в котором не поминают Аллаха, подобны живому и мертвому».

Сообщается, что однажды Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), спросил людей: "Не сообщить ли мне вам о лучшем и наиболее чистом из ваших дел пред Владыкой вашим, о том, что возвысит вас в наибольшей мере, и о том, что для вас лучше расходования золота и серебра и лучше встречи с врагами вашими, которым будете рубить головы вы и которые будут рубить головы вам?" Они сказали: "Конечно!" Тогда Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Это — поминание Аллаха Всевышнего"⁽¹⁾

وَقَالَ ﷺ: «يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي؛ فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَالٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْسِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً»

И он сказал также: "Аллах Всевышний говорит:

1 Ат-Тирмизи (5/459) и Ибн Маджа (2/1, 245). См. аль-Альбани, Сахих Ибн Маджа (2/316) и Сахих ат-Тирмизи (3/139).

"Я буду таким, каким раб Мой считает Меня, и Я буду с ним, если он станет поминать Меня. Если он вспомнит обо Мне тайно, то и Я вспомню о нём тайно, а если он помянет Меня среди других, то Я помяну его среди тех, кто лучше их. Если он приблизится ко Мне на пядь, то Я приближусь к нему на локоть, если он приблизится ко Мне на локоть, то Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом".⁽¹⁾

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ،
 إِنَّ شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ قَدْ كَثُرَتْ عَلَيَّ؛ فَأَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ أَتَشَبَّهُ بِهِ،
 قَالَ: «لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ»

Абдулла бин Буср, да будет доволен им Аллах, передал, что как-то раз один человек сказал: "О Посланник Аллаха, поистине законоположений ислама слишком много для меня (то есть: я не в силах запомнить всё то, что Аллах называет обязательным или рекомендуемым), так

1 Аль-Бухари (8/171) и Муслим (4/2, 61). Этот вариант приведён у Аль-Бухари.

поведай мне о чём-либо одном, чего я стал бы придерживаться постоянно!" В ответ ему он, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Пусть язык твой постоянно наслаждается поминанием Аллаха".⁽¹⁾

وَقَالَ ﷺ: «مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ، فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا؛ لَا أَقُولُ: ﴿آلَ﴾ حَرْفٌ، وَلَكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَا مٌ حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Каждому прочитавшему хотя бы одну букву из Книги Аллаха запишется за это одно благое дело, а за каждое благое дело воздается в десятикратном размере. Я не говорю, что "Алиф, лям, мим" (имеются в виду буквы, с которых начинается целый ряд сур Корана) это одна буква, нет, "алиф" это буква, и "лям" - буква и "мим" - буква".⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (5/458) и Ибн Маджа (2/1, 246). См. аль-Альбани, Сахих ат-Тирмизи (3/139) и Сахих Ибн Маджа (2/317).

2 Ат-Тирмизи (5/175). См. аль-Альбани, Сахих ат-Тирмизи (3/9) и Сахих аль-Джами ас-Сагир (5/340).

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ فِي الصُّفَّةِ، فَقَالَ: «أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَغْدُوَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بَطْحَانَ، أَوْ إِلَى الْعَقِيقِ، فَيَأْتِي مِنْهُ بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ فِي غَيْرِ إِثْمٍ وَلَا قَطِيعَةٍ رَحِمٍ؟!»، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، نُحِبُّ ذَلِكَ، قَالَ: «أَفَلَا يَغْدُو أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ؛ فَيَعْلَمَ - أَوْ يَقْرَأَ - آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ ﷻ خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ، وَثَلَاثٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ، وَأَرْبَعٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعِ، وَمِنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ?!»

Сообщается, что Укба бин Амир, да будет доволен им Аллах, сказал: «Однажды, когда мы находились под навесом (речь идёт о навесе мечети в Медине, под которым жили неимущие сподвижники Пророка), Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), вышел к нам и спросил: "Кто из вас хотел бы каждый день утром отправляться в Бутхан или аль-Акик (названия вади) и приводить оттуда по две дорогих верблюдицы, не совершив при этом никакого греха и не порывая родственных связей?"» Мы ответили: "О Посланник Аллаха, все мы хотели бы этого!" Тогда он, (да

благословит его Аллах и приветствует), сказал: "А разве если любой из вас утром отправится в мечеть и узнает (или ...прочитает) два аята из Книги Аллаха Всемогущего и Великого, это не будет для него лучше двух верблюдиц, и разве не будут три лучше трёх, четыре лучше четырёх и любое их количество лучше такого же количества верблюдов?"⁽¹⁾

وَقَالَ ﷺ: «مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهِ تِرَةً، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهِ تِرَةً»

Сообщается, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Того, кто сядет где-либо, не помянув Аллаха, постигнет отмщение Аллаха, и того, кто уляжется где-либо, не помянув Аллаха, постигнет отмщение Аллаха".⁽²⁾

وَقَالَ ﷺ: «مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ، وَلَمْ

1 Муслим (1/553).

2 Абу Дауд (4/264). См. аль-Альбани, Сахих аль-Джами ас-Сагир (5/342).

يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ: إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تِرَةٌ؛ فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ، وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Если люди займут свои места в собрании, не помянув при этом Аллаха и не помолившись за своего Пророка, их неизбежно постигнет отмщение, и тогда если Он пожелает, то подвергнет их мучениям, а если пожелает, то простит их".⁽¹⁾

وَقَالَ ﷺ: «مَا مِنْ قَوْمٍ يَقُومُونَ مِنْ مَجْلِسٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جِيفَةِ حِمَارٍ، وَكَانَ لَهُمْ حَسْرَةٌ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Люди, покидающие собрание, в котором они не поминают Аллаха, всегда покидают нечто подобное туше дохлого осла, и их постигнет горе".⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи. См. аль-Альбани, Сахих ат-Тирмизи (3/140).

2 Абу Дауд (4/264) и Ахмад (2/389). См. аль-Альбани, Сахих аль-Джами ас-Сагир (5/176).



СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ПРОБУЖДЕНИИ ОТО СНА.

1-1 «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَمَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ»

"Аль-хамду ли-Лляхи аллязи ахйа-на 'ба'да ма амата-на ва иляй-хи-н-нушуру."

Перевод: Хвала Аллаху, воскресившему нас после того, как Он умертвил нас (то есть, послал нам сон, являющийся братом смерти), и к Нему воскресение.⁽¹⁾

2-2 «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي»

"Ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху; ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кади-рун; субхана-Ллахи валь-хамду ли-Лляхи ва ля иляха илля Ллаху; ва Аллаху акбар; ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи-ль-'Алийи-ль-'Азыми Рабби-гфир ли"

1 Аль-Бухари (№6312), см. Фатх аль-Бари (11/113), и Муслим (№2711, 4/2083).

Перевод: Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество и хвала Ему, Он всё может; слава Аллаху, хвала Аллаху; нет бога, достойного поклонения, кроме Аллаха; Аллах велик; нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха Высокого, Великого, Господь мой, прости мне.⁽¹⁾

3-(3) «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي، وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ»

"Аль-хамду ли-Лляхи аллязи 'афани фи джасади ва радда аляййа рухи ва азина ли би зикри-хи"

Перевод: Хвала Аллаху, который исцелил моё тело, вернул мне дух мой и позволил мне поминать Его.⁽²⁾

4-(4) ("Семейство Имран", с 190 по 200 аяты).

1 Тот, кто скажет это, будет прощён, и если он будет просить Аллаха, его мольба будет принята; если он совершит омовение и молитву, его молитва будет принята. Аль-Бухари (№1154); см. Фатх аль-Бари (3/39). Формулировка приведена у Ибн Маджи (№3878); см. также Сахих Ибн Маджа (2/335).

2 Ат-Тирмизи (№3401, 5/473), см. также Сахих ат-Тирмизи (3/144).

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ، وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَانِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغْرَنَكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾ مَتَّعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾﴾

"Поистине, в сотворении небес и земли и в смене ночи и дня - знамения для обладающих разумом, которые поминают Аллаха, стоя, сидя и лёжа на боках своих, и размышляют о сотворении небес и земли: "Господь наш, не напрасно Ты сотворил это! Слава Тебе! Защити нас от мук огня! Господь наш, поистине Ты посрамишь того, кого введёшь в ад, и нет у несправедливых помощников!

Господь наш, мы услышали зовущего, который звал к вере: "Уверуйте в Господа вашего!" -, и мы уверовали. Господь наш, прости же нам грехи наши, и прости нам наши дурные дела и упокой нас с праведниками.

Господь наш, и даруй нам то, что Ты обещал нам через Своих посланников, и не посрами нас в День воскресения, ведь, поистине, Ты не нарушаешь обещания!"

И ответил им Господь их: "Поистине, не упущу Я ни одного дела (то есть, не оставлю без воздаяния) того, кто его совершает, будь то мужчина или женщина, ведь одни из вас от других. (Имеется

в виду, что за благие дела мужчины и женщины получают одинаковую награду.)

А тем, которые переселились, были изгнаны из своих жилищ, перенесли страдания на Моём пути, сражались и были убиты, Я непременно прощу их дурные дела и обязательно введу их в сады, где внизу текут реки, в награду от Аллаха, а у Аллаха — хорошая награда!"

Да не ослепляет тебя ни в коем случае изворотливость тех, кто не уверовал в этой стране, — это (Речь идёт о недостатке неверующих, пользующихся своим богатством) ведь нечто незначительное, а затем убежищем их станет ад, и скверно это ложе!

А для тех, кто боялся Господа своего, — сады, где внизу текут реки и где они останутся навечно, и угощение от Аллаха, а то, что у Аллаха, для праведных лучше.

Поистине, есть среди людей Писания такие, кто верует в Аллаха, в то, что было ниспослано вам, и в то, что было ниспослано им, смиряясь пред Аллахом. Они не покупают за аяты Аллаха

то, цена чего ничтожна. Уготована им награда их у Господа их, ведь, поистине, Аллах скор в расчёте.

О те, кто уверовал, терпите, проявляйте больше выдержки (то есть, проявляйте больше выдержки в перенесении тягот войны, чем ваши враги), оставайтесь на страже ("Рабиту" — здесь имеется в виду пребывание в мечети после завершения молитвы в ожидании наступления времени другой. Кроме того, "рабиту" можно перевести как "не покидайте рибата". Рибат — укрепление, в котором живут вооруженные борцы за веру (мурабитун)), бойтесь Аллаха и вы преуспеете". ("Семейство Имрана", 200–190).⁽¹⁾

2 СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОДЕВАНИИ.

5- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (التَّوْبَ)، وَرَزَقْنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ...»

1 Аль-Бухари (№4572); см. Фатх аль-Бари (8/237), и Муслим (№763, 1/530).

"Аль-хамду ли-Ляхи аллязи кяса-ни хаза-с-сауба ва разака-ни-хи мин гайри хаулин мин-ни ва ля кувватин."

Перевод: Хвала Аллаху, который одел меня в эту (одежду) и даровал мне её, в то время как сам я ни мощью, ни силой не обладаю (то есть, не обладаю достаточной силой и хитростью, чтобы добыть себе одежду самостоятельно).⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОБЛАЧЕНИИ В НОВУЮ ОДЕЖДУ.

6- «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ»

"Аллахумма ля-кя-ль-хамду! Анта кясаута-ни-хи ас'алю-кя мин хайри-хи ва хайри ма сунни'а ля-ху ва а'узу би-кя мин шарри-хи ва шарри ма сунни'а ля-ху."

Перевод: **О Аллах**, хвала Тебе! Ты одел меня

1 Абу Дауд (№4023), и формулировка приведена оттуда; Ат-Тирмизи (№2458), и Ибн Маджа (№3285). См. также Ирва аль-Галиль (7/47).

в эту (одежду), и я прошу Тебя о благе её и благе того, для чего она была изготовлена, и прибегаю к Тебе от зла её и зла того, для чего она была изготовлена.⁽¹⁾

4 СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО НАДЕЛ НОВУЮ ОДЕЖДУ.

«تُبِّي وَيُخْلِيفُ اللَّهُ تَعَالَى» (1)-7

"Тубли ва йухлифу Ллаху та'алья."

Перевод: Да возместит тебе Аллах Всевышний, когдатыизносишьее.⁽²⁾

«الْبَسَ جَدِيدًا، وَعَشَ حَمِيدًا، وَمُتَّ شَهِيدًا» (2)-8

"Ильбис джадидан ва 'иш хамидан ва мут шахидан."

Перевод: Носи новое, живи достойно и умри смертью мученика за веру.⁽³⁾

1 Абу Дауд (№4020), Ат-Тирмизи (№1767) и аль-Багауи. Формулировка приведена у Абу Дауда. См. также аль-Альбани, Мухтасар Шамаиль ат-Тирмизи (с. 47).

2 Абу Дауд (№4020, 4/41); см. Сахих Аби Дауд (2/760).

3 Ибн Маджа (№3558, 2/1178) и аль-Багауи (12/41). См. также Сахих Ибн Маджа (2/275).

5 ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ СНЯВШЕМУ С СЕБЯ ОДЕЖДУ

«بِسْمِ اللَّهِ» -9

"Би-сми Ляхи".

Перевод: С именем Аллаха.⁽¹⁾

6 СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВХОДЕ В ТУАЛЕТ.

«بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ» -10

"Би-сми Ляхи, Аллахумма, ин-ни а'узу би-кя мин аль-хубси ва-ль-хабаиси".

Перевод: С именем Аллаха, **о Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от порочности и дурных поступков (возможно также, что под "хубс" и "хабаис" имеются в виду злые духи обоего пола).⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (№606, 2/505) и Сахих аль-Джами (№3210, 3/203); также см. Ирва аль-Галиль (№50).

2 Аль-Бухари (№142, 1/45) и Муслим (№375, 1/283). Передача с добавлением «Во имя Аллаха» (بِسْمِ اللَّهِ) была собрана Саидом ибн Мансуром; см. Фатх аль-Бари (1/244).

7 СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПОСЛЕ ВЫХОДА ИЗ ТУАЛЕТА.

«غُفْرَانَكَ» -11

"Гуфрана-кя".

Перевод: Прости.⁽¹⁾

8 СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПЕРЕД ОМОВЕНИЕМ

«بِسْمِ اللَّهِ» -12

"Би-сми Лляхи".

Перевод: С именем Аллаха.⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (№7), Абу Дауд (№30), Ибн Маджа (№300) и ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№79). Также см. такхриж Зад аль-Маад (2/386).

2 Абу Дауд (№101), Ибн Маджа (№399) и Ахмад (2/418); также см. Ирва аль-Галиль (1/122).



СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ОМОВЕНИЯ.

(1)-13 «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ...»

"Ашхаду алля иляха илля Лляху вахда-ху ля шарикя ля-ху ва ашхаду анна Мухаммадан 'абду-ху ва расулю-ху".

Перевод: Свидетельствую, что нет бога, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад - Его раб и Его посланник.⁽¹⁾

(2)-14 «اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ»

"Аллахумма-дж'аль-ни мин ат-таввабина ва-дж'аль-ни мин аль-мутатаххирина".

Перевод: **О Аллах**, причисли меня к кающимся и причисли меня к очищающимся.⁽²⁾

(3)-15 «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

1 Муслим (№234, 1/209).

2 Ат-Тирмизи (№55, 1/78). Также см. Сахих ат-Тирмизи (1/18).

أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

"Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, ашхаду алля иляха илля Акта, астагфиру-кя ва атубу иляй-кя".

Перевод: Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу Тебя о прощении и приношу Тебе свое покаяние.⁽¹⁾



СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ ДОМА.

(1)-16 «بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

"Би-сми Лляхи, таваккяльту 'аля Лляхи, ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи".

Перевод: С именем Аллаха, я уповаю на Аллаха, нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха. (Возможен перевод: "...лишь Аллах дает мощь и силу.")⁽²⁾

1 Ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№81, с. 173); также см. Ирва аль-Галиль (3/94).

2 Абу Дауд (№5094, 4/325) и Ат-Тирмизи (№3427, 5/490); см. Сахих

17-2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ»

"Аллахумма, ин-ни а'узу би-кя ан адилля ау удалля, ау азилля, ау узалля, ау азлима, ау узяма, ау аджхаля, ау йуджхаля 'аляййа".

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от того, чтобы сбиться с пути или быть сбитым с него, от того, чтобы допустить ошибку самому, и от того, чтобы меня заставили ошибиться, от того, чтобы поступать несправедливо, и от того, чтобы со мной поступали несправедливо, от того, чтобы быть невежественным, и от того, чтобы меня держали в невежестве.⁽¹⁾



СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ВХОДЕ В ДОМ.

18- «بِسْمِ اللَّهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ» وَبِاسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لِيُسَلِّمَ عَلَيَّ أَهْلِيهِ»

ат-Тирмизи (3/151).

1 Абу Дауд (№5094), Ат-Тирмизи (№3427), ан-Насаи (8/268) и Ибн Маджа (№3884). Также см. Сахих ат-Тирмизи (3/152) и Сахих Ибн Маджа (2/336).

"Би-сми Ляхи валяджна, ва би-сми Ляхи хараджна ва 'аля Рабби-на таваккяльна".

Перевод: С именем Аллаха мы вошли, с именем Аллаха вышли и на Господа нашего стали уповать. (Сказав это, вошедшему следует обратиться с приветствием к находящимся в доме).⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОТПРАВЛЕНИИ В МЕЧЕТЬ.

19- «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ أَعْظِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصِي نُورًا، وَفِي لَحْمِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا، وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشْرِي نُورًا»
 «اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَبْرِي... وَنُورًا فِي عِظَامِي» [«وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا»] [«وَهَبْ لِي نُورًا عَلَى نُورٍ»]

1 Абу Дауд (№5096, 4/325) и Муслим (№2018). Шейх Ибн Баз назвал цепочку передачи первого хадиса хорошей (хасан) в Тухфа аль-Акхяр (с. 28).

"Аллахумма-дж'аль фи кальби нуран, ва фи лисами нуран, ва фи сам'и нуран, ва фи басари нуран, ва мин фауки нуран, ва мин тахти нуран, ва 'ан йамини нуран, ва 'ан шимали нуран, ва мин ама-ми нуран, ва мин хальфи нуран, вадж'аль фи нафси нуран, ва а'зым ли нуран, ва аззым ли нуран, вадж'аль ли нуран, вадж'альни нуран, Аллахумма-'ты-ни нуран, вадж'аль фи 'асаби нуран, ва фи ляхми нуран, ва фи дами нуран, ва Фи ша'ри нуран ва фи башари нуран."

Перевод: **О Аллах**, помести в сердце моё свет, и в язык мой свет, и в слух мой свет и в зрение моё свет, и помести надо мной свет, и подо мной свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и передо мной свет и позади меня свет, и помести свет в душу мою, и сделай свет для меня великим, и сделай свет для меня большим, и зажги для меня свет, и сделай меня светом.⁽¹⁾ **О Аллах**, даруй мне свет, и помести в мои сухожилия свет,⁽²⁾ и помести в мою плоть

1 До этого момента хадис передан от аль-Бухари (№6316, 11/116) и Муслима (№763, 1/526, 529, 530).

2 Это дополнение приведено у ат-Тирмизи (№3419, 5/483).

свет, и в мою кровь свет,⁽¹⁾ и в мои волосы свет, и в мою кожу свет.⁽²⁾

13 СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВХОДЕ В МЕЧЕТЬ.

20- «أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» [بِاسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ] وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، «اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ»

"А'узу би-Ляхи-ль-'Азыми, ва би-ваджхи-хи-ль-Кярими ва султани-хи-ль-кадыми мин аш-шайтани-р-раджими. Би-сми Ляхи, ва-с-саляту ва-с-саляму 'аля расули-Ляхи. Аллахумма-фтах ли абваба рахмати-кя!"

Перевод:⁽³⁾ Прибегаю к Аллаху Великому, к Его

1 Аль-Бухари в аль-Адаб аль-Муфрад (№695, с. 258). Аль-Альбани назвал цепочку передачи достоверной (Сахих) в Сахих аль-Адаб аль-Муфрад (№536).

2 Ибн Хаджр упомянул это в Фатх аль-Бари и приписал хадис Ибн Аби 'Ассиму в Китаб аль-Ду'а. См. Фатх аль-Барий (11/118).

3 По словам Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах): «Из сунны — начинать вход в мечети с правой ноги, а выходить — с левой». Это передал аль-Хаким (1/218), который назвал хадис достоверным (Сахих)

благородному лику и Его предвечной власти от проклятого шайтана.⁽¹⁾ С именем Аллаха,⁽²⁾ благословение и мир посланнику Аллаха.⁽³⁾ **О Аллах,** открой для меня врата милосердия Своего!⁽⁴⁾

 **СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К
АЛЛАХУ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ
МЕЧЕТИ.**

21- «بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

"Би-сми Ляхи, ва-с-саляту ва-с-саляму 'аля расули Ляхи, Аллахумма, инни ас'алю-кя мин фадли-кя, Аллахум-ма-'сым-ни мин аш-шайтани-р-раджими"

согласно условиям Муслима, и аз-Захаби согласился с ним. Также передал аль-Байхаки (2/442), а аль-Альбани назвал хадис хорошим (хасан) в Сильсила аль-Ахадис ас-Сахиха (№2478, 5/624).

1 Абу Дауд (№466). См. Сахих аль-Джами (№4591).

2 Ибн ас-Сунни (№88), и аль-Альбани назвал хадис хорошим (хасан).

3 Абу Дауд (№465, 1/126). См. Сахих аль-Джами (№514, 1/528).

4 Муслим (№713, 1/494). Формулировка в Ибн Маджа (№771) из хадиса Фатимы (да будет доволен ею Аллах): «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، وَافْتَحْ لِي «بُوابَ رَحْمَتِكَ». Аль-Альбани назвал хадис достоверным (Сахих) благодаря подтверждающим передачам; см. Сахих Ибн Маджа (1/128–129).

Перевод: С именем Аллаха, благословение и мир посланнику Аллаха, **о Аллах**, поистине, я прошу Тебя о милости Твоей, **о Аллах**, защити меня от проклятого шайтана.⁽¹⁾

15 СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ АЗАНА.

22-(1) Следует повторять за муаззином всё то, что он говорит, вплоть до слов:

"Хаййа 'аля-с-саляти, хаййа аля-ль-фаляхи" (спешите на молитву, спешите к успеху)

вместо которых необходимо сказать:

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

"Ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи" (нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха).⁽²⁾

После того, как муаззин произнесёт слова

1 См. ссылку на предыдущий хадис (дуа №20), а дополнение «اللَّهُمَّ اغْنِنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» — из Ибн Маджа (№773); также см. Сахих Ибн Маджа (1/129).

2 Аль-Бухари (№611, 1/152) и Муслим (№383, 1/288).

свидетельства, следует сказать:

23-(2) «وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا»

"Ва ана ашхаду алля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху ва анна Мухам-мадан 'абду-ху ва расулю-ху. Радийту би-Лляхи Раббан, ва би-Мухаммадин расулян ва би-ль-ислами динан."

Перевод: И я свидетельствую, что нет бога, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и что Мухаммад - Его раб и Его посланник. Доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом - как посланником и исламом - как религией.⁽¹⁾

24-(3) Завершив повторять то, что произносит муаззин, следует совершить молитву за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).⁽²⁾

25-(4) «اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتِ

1 Ибн Хузайма (422, 1/220).

2 Муслим (№384, 1/288).

مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَأَبْعَثَهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ؛
[إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ]

"Аллахумма, Рабба хазихи-д-да'вати-т-таммати ва-с-саля-ти-ль-кайма-ти, ати Мухаммадан аль-василята ва-ль-фадилята ва-б'ас-ху макаман махмудан аллязи ва'адта-ху, инна-кя ля тухлифу-ль-ми'ада!"

Перевод: **О Аллах**, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся молитвы, приведи Мухаммада к аль-Василе ("Аль-Василя" - название высшей ступени рая) и к высокому положению и направь его к месту достохвальному, которое Ты обещал ему, поистине, Ты не нарушаешь обещания!⁽¹⁾

26-(5) Между азаном и объявлением о начале молитвы следует обратиться к Аллаху с мольбой за себя, поскольку мольба, с которой обращаются в это время, не отвергается.⁽²⁾

1 Аль-Бухари (№614, 1/152), а то, что в скобках, — из аль-Байхаки (1/410). Шейх Ибн Баз назвал цепочку передачи последнего достоверной в Тухфа аль-Ахбар (с. 38).

2 Ат-Тирмизи (№212), Абу Дауд (№521) и Ахмад (3/119); также см. Ирва аль-Галиль (1/262).



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОЛИТВЫ (ду'ау-ль- истифтах)

(1)-27 «اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ تَقْنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُتَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ
الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنَ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرْدِ»

"Аллахумма, ба'ид байни ва байна хатайайа кя-
ма ба'адта байна-ль-машрики ва-ль-магриби,
Аллахумма, наккы-ни мин ха-тайайа кя-ма
йунакка-с-саубу-ль-абйаду мин ад-данаси,
Алла-хумма-гсиль- ни мин хатайайа би-с-
сальджи, ва-ль-маи ва-ль-баради".

Перевод: **О Аллах**, удали меня от прегрешений
моих, как удалил Ты восток от запада, **о**
Аллах, очисти меня от прегрешений моих,
как очищают белую одежду от грязи, **о Аллах**,
омой меня от прегрешений моих снегом, водой
иградом.⁽¹⁾

1 Аль-Бухари (№744, 1/181) и Муслим (№598, 1/419).

28-(2) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»

"Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, ва табаракя исму-кя ва та'аля джадду-кя ва ля иляха гайру-кя".

Перевод: Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, благословенно имя Твоё, превыше всего величие Твоё и нет бога, кроме Тебя.⁽¹⁾

29-(3) «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ، وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي؛ فَاعْفُرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا؛ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ؛ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا؛ لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ. لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»

1 Абу Дауд (№775, №776), Ат-Тирмизи (№242, №432), ан-Насаи (2/133) и Ибн Маджа (№804, №806). Также см. Сахих ат-Тирмизи (1/77) и Сахих Ибн Маджа (1/135).

"Ваджжахту ваджхи ли-ллязи фа-тара-с-самавати ва-ль-арда ханифан ва ма ана мин аль-мушрикина. Инна саляти, ва нусуки, ва махайа ва мамати ли-Лляхи Рабби-ль-'алямина ля шарикя ля-ху, ва би заликя умирту ва ана мин аль-муслимина. Аллахумма, Анта-ль-Малику, ля иляха илля Акта. Анта Рабби ва ана 'абду-кя. Залямту нафси ва-'тарафту бизанби, фа-гфир ли зунуби джами'ан, инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта, ва-хди-ни ли-ахсани-ль-ахляки, ля яхди ли-ахсани-ха илля Анта, ва-сриф 'ан-ни сай-иа-ха, ля йасрифу 'ан-ни сайиа-ха илля Анта. Ляббай-кя ва са'дай-кя, ва-ль-хайру кулло-ху би-йадай-кя, ва ш-шарру ляйса иляйка, ана бикя ва иляйка, табаракта ва та'аляйта, астгфиру-кя ва атубу иляй-кя".

Перевод: "Я обратил своё лицо к Тому, кто создал небеса и землю, будучи ханифом ("Ханиф" - истинно верующий в единого Аллаха, так в доисламской Аравии называли людей, придерживавшихся единобожия, но не примыкавших ни к христианам, ни к иудеям), и не отношусь я к многобожникам, поистине,

моя молитва, моё поклонение, моя жизнь и моя смерть принадлежат Аллаху, Господу миров, у которого нет сотоварища; это мне было ведено, и я - из числа мусульман" ("Скот", 163 -162.)

О Аллах, Ты - Царь, и нет бога, достойного поклонения кроме Тебя, Ты - Господь мой, а я -Твой раб. Я сам себя обидел и признал свои грех, прости же все грехи мои, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя. Укажи мне путь к наилучшим нравственным качествам, ибо никто, кроме Тебя, не направит к ним, и лиши меня дурных качеств, ибо никто не избавит меня от них, кроме Тебя! Вот я перед Тобой и счастье мое зависит от Тебя; всё благо в руках Твоих, а зло не исходит от Тебя; всё, что я делаю, делается благодаря Тебе, и к Тебе я вернусь. Ты - Всеблагой и Всевышний, и я прошу у Тебя прощения и приношу Тебе своё покаяние.⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ؛ اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ؛ إِنَّكَ

1 Муслим (№771, 1/534).

تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

"Аллахумма, Рабба Джибраила ва Микаила ва Исафила, Фатира-с-самавати ва-ль-арди, 'Алима-ль-гайби ва-ш-шаха-дати, Анта тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма кяну фи-хи йахталифуна. Ихди-ни ли-ма-хтулифа фи-хи мин аль-хакки би-зни-кя, инна-кя тахди ман таша'у идя сыратин мустакымин."

Перевод: **О Аллах**, Господь Джибриля, Микаила и Исафила, Создатель небес и земли. Знающий сокровенное и явное, Ты рассудишь рабов Своих в том, относительно чего они расходились между собой. Приведи меня с соизволения Своего к истине, относительно которой возникли расхождения, поистине, ведёшь Ты к прямому пути, кого пожелаешь!⁽¹⁾

31-5) «اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا»

"Аллаху акбару кябиран, ва-ль-хамду ли-

1 Муслим (№770, 1/534).

Ляхи кясиран, ва субхана-Ллахи букратан ва асылян!" - 3 раза

Перевод: Аллах велик, намного (более велик, чем всё остальное), многая хвала Аллаху, слава Аллаху утром и вечером! (трижды)

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ نَفْحِهِ، وَنَفْثِهِ، وَهَمَزِهِ»

"А'узу би-Ляхи мин аш-шайтани: мин нафхи-хи, ва нафси-хи ва хамзи-хи".

Перевод: Прибегаю к Аллаху от шайтана: от высокомерия, которое он внушает, от его зловонного дыхания и слюны (Имеются ввиду чары шайтана.) и от его наущений, приводящих к безумию.⁽¹⁾

32-6) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ،
وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ؛
أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ، لَكَ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ]؛ أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ،
وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالتَّارُ حَقٌّ، وَالتَّبْيُونُ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ ﷺ

1 Абу Дауд (№764, 1/203), Ибн Маджа (№807, 1/265), Ахмад (4/85) и Муслим (№601, 1/420) с добавлением: (مِنْ نَفْحِهِ).

حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ]، [اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ
 آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ؛ فَأَغْفِرْ لِي
 مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ]؛ [أَنْتَ الْمُقَدَّمُ،
 وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ]، [أَنْتَ إِلَهِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ]

"Аллахумма, ля-кя-ль-хамду, Анта нуру-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна, ва ля-кя-ль-хамду, Анта каййиму-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна, (ва ля-кя-ль-хамду, Анта Раббу-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна), (ва ля-кя-ль-хамду, ля-кя мульку-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна), (ва ля-кя-ль-хамду, Анта Малику-с-самавати ва-ль-арди), (ва ля-кя-ль-хамду), (Анта-ль-Хакку, ва ва'ду-кя-ль-хакку, ва каулю-ка-ль-хакку, ва ликау-кя-ль-хакку, ва-ль-джан-нату хаккун, ва-н-нару хаккун, ва-н-на-бийуна хаккун, ва Мухаммадун, салля-Ллаху 'аляй-хи ва салляма, хаккун, ва-с-са'ату хаккун), (Аллахумма, ля-кя аслямту, ва'аляй-кя таваккялыгу, ва би-кя аманту, ва иляй-кя анабту, ва би-кя хасамту ва иляй-кя хакямту, фа-гфир ли ма каддамту, ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а'лянту), (Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-

Муаххыру, ля иляха илля Анта), (Анта иляхи, ля иляха илля Анта)."

Перевод: **О Аллах**, хвала Тебе (Эти слова Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), произносил, вставая ото сна ночью, перед совершением дополнительной добровольной молитвы), Ты – свет небес, земли и тех, кто там обитает, хвала Тебе, Ты – Блюститель небес, земли и тех, кто там обитает, (хвала Тебе, Ты – Господь небес, земли и тех, кто там обитает), (хвала Тебе, Тебе принадлежит владычество над небесами, землёй и теми, кто там обитает), (хвала Тебе, Ты – Царь небес и земли), (хвала Тебе), (Ты – Истина, и обещание Твоё – истина, и слово Твое – истина, и встреча с Тобой – истина, и рай – истина, и огонь – истина, и пророки – истина, и Мухаммад, (да благословит его Аллах и приветствует), - истина и Час этот (Имеется в виду День воскресения) – истина), (**о Аллах**, Тебе я предался, на Тебя стал уповать, в Тебя уверовал, перед Тобой раскаялся, благодаря Тебе вёл споры и к Тебе на суд обратился, прости же мне то, что я сделал раньше, и то, что отложил,

что сделал тайно и что сделал открыто! Ты – Выдвигающий вперёд и Ты – Отодвигающий, нет бога, достойного поклонения кроме Тебя), (Ты – Бог мой, нет бога, кроме Тебя).⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ПОЯСНОГО ПОКЛОНА (ду'ау-р-руку')

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ» (1)-33

"Субхана Рабби-ль-'Азыми!" - 3 раза

Перевод: Слава моему Великому Господу!⁽²⁾

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي» (2)-34

"Субхана-кя, Аллахумма, Рабба-на, ва би-хамди-кя, Аллахумма-гфир ли!"

Перевод: Слава Тебе, о **Аллах**, Господь наш, и

1 Муслим (№769, 1/532) в сокращённой форме и Аль-Бухари (3/3, 11/116 и №1120, 13/371, 423, 465).

2 Ибн Маджа (№888), Абу Дауд (№871), ан-Насаи (1/190), Ахмад (№394, 5/382, 394) и Ат-Тирмизи (№262). Также см. Сахих ат-Тирмизи (1/83).

хвала Тебе, **о Аллах**, прости меня!⁽¹⁾

«سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ» (3)-35

"Суббухун, Куддусун, Раббу-ль-маляикяти ва-р-рухи".

Перевод: Преславный, Пресвятой, Господь ангелов и Духа (Имеется в виду, очевидно, ангел Джibraил.)⁽²⁾

«اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسَلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي، وَبَصْرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي، وَعَصَبِي، [وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي]

"Аллахумма, ля-кя ракя'ту, ва би-кя аманту, ва ля-кя аслямту, хаша'а ля-кя сам'и, ва басари, ва муххи, ва 'азми, ва 'асаби ва ма-стакалля би-хи кадами".

Перевод: **О Аллах**, Тебе я поклонился, в Тебя уверовал. Тебе предался. Тебе покорились мой слух, и моё зрение, и мой мозг, и мои кости, и мои сухожилия и то, что носят ноги мои (Иначе говоря, всё тело в целом).⁽³⁾

1 Аль-Бухари (№794, 1/99) и Муслим (№484, 1/350).

2 Муслим (№487, 1/353) и Абу Дауд (№872, 1/230).

3 Муслим (№771, 1/534), Абу Дауд (№760), Ат-Тирмизи (№266) и ан-

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ» (5)-37

"Субхана зи-ль-джабарути, ва-ль-малякути, ва-ль-кибри-йаи ва-ль-'азамати!"

Перевод: Слава Обладателю могущества, владычества, величавости и величия!⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ВЫПРЯМЛЕНИИ ПОСЛЕ ПОЯСНОГО ПОКЛОНА

«سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ» (1)-38

"Сами'а-Ллаху ли-ман хамида-ху."

Перевод: Да услышит Аллах того, кто воздал Ему хвалу.⁽²⁾

«رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ؛ حَمْدًا كَثِيرًا، طَيِّبًا، مُبَارَكًا فِيهِ» (2)-39

"Рабба-на, ва ля-кя-ль-хамду хам-дан кясиран,

Насаи (2/130). Дополнение содержится у Ибн Хиббана; см. Сахих Ибн Хиббан (№1901) и Сахих Ибн Хузайма (№607).

1 Абу Дауд (№873, 1/230), ан-Насаи (2/191) и Ахмад (6/24).

2 Фатх аль-Бари (№795, 2/282).

тайибан, мубаракян фи-хи!"

Перевод: Господь наш, хвала Тебе, хвала многая, благая и благословенная!⁽¹⁾

«مِلءَ السَّمَوَاتِ، وَمِلءَ الْأَرْضِ، وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُنَّا لَكَ عَبْدًا. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»

"Рабба-на, ва ля-кя-ль-хамду миль'а-с-самавати, ва миль'а-ль-арди, ва ма байна-хума, ва миль'а ма ши'та мин шаййин ба'ду. Ахля-с-санаи валь-маджди, ахакку ма каля-ль-'абду, ва кул-люна ля-кя 'абдун. Аллахумма, ля мани'а ли-ма-'тайта, ва ля му'тыя ли-ма мана'та ва ля йанфа'у за-ль-джадди мин-кя-ль-джадду".

Перевод: (Господь наш, хвала Тебе,) и пусть она наполнит собой небеса, землю, то, что находится между ними, и то, что ещё Ты пожелаешь. Ты достоин восхваления и прославления. Все мы – рабы Твои, а самым правильным из того, что может сказать раб,

1 Фатх аль-Бари (№799, 2/284).

являются слова: - "О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным окажется перед Тобой могущество могущественного".⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى» (1)-41

"Субхана Рабби-ль-А'ля!" - 3 раза

Перевод: Слава моему Высочайшему Господу!⁽²⁾

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي» (2)-42

"Субхана-кя, Аллахумма, Рабба-на, ва би-хамди-кя, Аллахумма-гфир ли."

Перевод: Слава Тебе, о Аллах, Господь наш, хвала Тебе, о Аллах, прости меня.⁽³⁾

1 Муслим (№477, 1/346).

2 Абу Дауд (№871), Ибн Маджа (№888), ан-Насаи (1/190), Ахмад (№394, 5/382) и Ат-Тирмизи (№262). Также см. Сахих ат-Тирмизи (1/83).

3 Аль-Бухари (№794, 1/99) и Муслим (№484, 1/350).

43-3) «سُبُوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ»

"Суббухун, Куддусун, Раббу-ль-маляикяти ва-р-рухи."

Перевод: Преславный, Пресвятой, Господь ангелов и Духа.⁽¹⁾

44-4) «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسَلْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»

"Аллахумма, ля-кя саджадту, ва би-кя аманту, ва ля-кя аслямту, саджада ваджхи ли-Лязи халяка-ху, ва саввара- ху, ва шакка сам'а-ху ва басара-ху, таба-ракя Ллаху, ахсану-ль-халикина".

Перевод: "О Аллах, перед Тобой я склонился, в Тебя уверовал и Тебе предался. Лицом своим припадаю к земле перед Тем, кто сотворил его, придал ему образ и наделил его слухом и зрением, благословен Аллах, лучший из творцов". (См.: "Верующие", 14. Слова

1 Муслим (1/533).

"лучший из творцов" означают, что Аллах является Единственным Творцом в полном смысле этого)⁽¹⁾

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ» (5)-45

"Субхана зи-ль-джабарути, ва-ль-малякути, ва-ль-кибрийаи ва-ль-'азамати!"

Перевод: Слава Обладателю могущества, владычества, величавости и величия!⁽²⁾

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ: دِقَّةَ وَجْهِهِ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ، وَعَافِيَّتَهُ وَسِرَّهُ» (6)-46

"Аллахумма-гфир ли занби кулля-ху, дикка-ху ва джилляху, ва авваля-ху ва ахира-ху, ва 'алянийата-ху ва сирра-ху!"

Перевод: **О Аллах**, прости мне все мои грехи, малые и большие, первые и последние, явные и тайные!⁽³⁾

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمَعَاْفَاتِكَ مِنْ

1 Муслим (№771, 1/534).

2 Абу Дауд (№873, 1/230), Ахмад (6/24) и ан-Насаи (2/191). Аль-Альбани назвал хадис достоверным в Сахих Аби Дауд (1/166).

3 Муслим (№483, 1/350).

عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا
أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ»

"Аллахумма, инни а'узу би-рида-кя мин сахати-кя ва би-му'афати-кя мин 'укубати-кя ва а'узу би-кя мин-кя, ля ухсы санаан 'аляи-кя Анта кя-ма аснайта 'аля нафси-кя."

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к благоволению Твоему от негодования Твоего и к прощению Твоему от наказания Твоего, и я прибегаю к Тебе от Тебя! Не сосчитать мне всех похвал, которых Ты достоин, ибо лишь Ты Сам воздал их Себе в достаточной мере.⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ МЕЖДУ ДВУМЯ ЗЕМНЫМИ ПОКЛОНАМИ.

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي» (1)-48

"Рабби-гфир ли, Рабби-гфир ли!"

1 Муслим (№486, 1/352).

Перевод: Господь мой, прости меня. Господь мой, прости меня!⁽¹⁾

49-(2) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي،
وَارْزُقْنِي، وَارْفَعْنِي»

"Аллахумма-гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни, ваджбур-ни, ва 'афи-ни, ва-рзук-ни ва-рфа'-ни".

Перевод: **О Аллах**, прости меня, и помилуй меня, и выведи меня на правильный путь, и возмести мне, и избавь меня, и даруй мне средства к существованию и возвысь.⁽²⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА ВО ВРЕМЯ ЧТЕНИЯ КОРАНА

(Речь идет о необходимости совершения земного поклона при чтении определенных аятов Корана)

1 Абу Дауд (№874, 1/231). Также см. Сахих Ибн Маджа (1/148).

2 Абу Дауд (№850), Ат-Тирмизи (№284), Ибн Маджа (№898); также см. Сахих ат-Тирмизи (1/90) и Сахих Ибн Маджа (1/148).

50-1) «سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ؛ ﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾»

"Саджада ваджхи ли-Лязи халяка-ху ва шакка сам'а-ху ва басара-ху би-хаули-хи ва куввати-хи, фа табаракя Лла-ху ахсану-ль-халикина."

Перевод: "Лицом своим припадаю к земле перед Тем, кто сотворил его и наделил его слухом и зрением посредством Своей мощи и силы, ﴿благословен Аллах, лучший из творцов﴾." ("Верующие", 14).⁽¹⁾

51-2) «اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ دُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ»

"Аллахумма-ктуб ли би-ха 'инда-кя аджран, ва да' 'ан-ни би-ха визран, ва-дж'аль-ха ли 'инда-кя зухран ва такаб-баль-ха мин-ни кя-ма такаббальта-ха мин 'абди-кя Дауда."

Перевод: **О Аллах**, запиши мне у Себя награду

1 Ат-Тирмизи (№580, 2/474), Ахмад (6/30) и аль-Хаким, который назвал хадис достоверным (Сахих), и аз-Захаби согласился с ним (1/220). Дополнение приведено у аль-Хакима и взято из суры аль-Му'минун.

за него (Имеется в виду земной поклон), и сними с меня прегрешение за него, и сделай его для меня запасом у Себя и прими его у меня, как принимал Ты его от раба Своего Дауда.⁽¹⁾



СЛОВА ТАШАХХУДА

52- «التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ، وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ»

"Ат-тахийату ли-Лляхи, ва-с-саля-вагу ва-т-тайибату, ас-саляму 'аляй-кя, аййу-ха-н-набиййу, ва рахмату-Ллахи ва баракяту-ху, ас-саляму 'аляй-на ва 'аля 'ибади-Лляхи-с-салихина. Ашхаду алля иляха илля-Ллаху ва ашхаду анна Мухам-мадан 'абду-ху ва расулю-ху."

Перевод: Приветствия Аллаху, и молитвы, и лучшие слова. Мир тебе, о Пророк, и милость Аллаха и благословения Его, мир нам и праведным рабам Аллаха. Свидетельствую, что

1 Ат-Тирмизи (№579, 2/473) и аль-Хаким (1/219), который назвал хадис достоверным (Сахих), и аз-Захаби согласился с ним.



нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его посланник.⁽¹⁾

23 **МОЛИТВА ЗА ПРОРОКА,
(да благословит его Аллах и
приветствует), ЧИТАЕМАЯ
ПОСЛЕ ТАШАХХУДА**

51-53) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ»

"Аллахумма салли 'аля Мухаммадин ва 'аля али Мухаммадин, кя-ма салляйта 'аля Ибрахима ва 'аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджидун. Ал-лахумма, барик 'аля Мухаммадин ва 'аля али Мухаммадин кя-ма баракта 'аля Ибрахима ва 'аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджидун!"

1 Аль-Бухари (№831, 2/311) и Муслим (№402, 1/301).

Перевод: **О Аллах**, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, поистине, Ты - Достойный похвалы. Славный! **О Аллах**, пошли благословения Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты их Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине. Ты - Достойный похвалы, Славный! (Здесь под словами "благослови" (салли) и "пошли благословения" (барик) имеются в виду разные вещи. В первом случае "благослови" означает "отзовись о нем с похвалой среди ангелов", что же касается слов "пошли благословения", то в них вкладывается иной смысл - "продолжай возвышать его и оказывать ему честь")⁽¹⁾

54-(2) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»

"Аллахумма, салли 'аля Мухаммадин ва 'аля азваджи-хи ва зурриййати-хи кя-ма салляйта 'аля али Ибрахима ва барик 'аля Мухаммадин ва 'аля

1 Аль-Бухари (№337, 6/408).

азваджи-хи ва зуррийяти-хи кя-ма баракта аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджи-дун!"

Перевод: **О Аллах**, благослови Мухаммада, его жён и его потомство, как благословил Ты семейство Ибрахима, и пошли благословения Мухаммаду, его жёнам и его потомству, как послал Ты их семейству Ибрахима, поистине. Ты - Достойный похвалы. Славный!⁽¹⁾

24 **СЛОВА МОЛБЫ,
ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ПОСЛЕ
ПОСЛЕДНЕГО ТАШАХХУДА
ПЕРЕД ПРОИЗНЕСЕНИЕМ
ПРИВЕТСТВИЯ**

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ،
وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

"Аллахумма, инни а'узу би-кя мин 'азаби-ль-кабри, ва мин 'азаби джаханна-ма, ва мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамати ва мин шарри

1 Аль-Бухари (№3369, 2/407) и Муслим (№407, 1/306).

фитнати-ль-масихи-д-даджжали!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от мучений могилы, от мук ада, от искушений жизни и смерти и от зла искушения Антихриста (аль-масихд-даджаль)!⁽¹⁾

56-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ»

"Аллахумма, инни а'узу би-кя мин азаби-ль-кабри, ва а'узу би-кя мин фитна-ти-ль масихи д-даджали, ва а'узу би-кя мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамати. Ал-лахумма, инни а'узу би-кя мин аль-ма'сами ва-ль-маграми!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от мучений могилы, и я прибегаю к Тебе от искушения Антихриста (аль-масих д-даджаль) и я прибегаю к Тебе от искушений жизни и смерти. **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от греха и ущерба!⁽²⁾

1 Аль-Бухари (№1377) и Муслим (№588, 1/412). Формулировка приведена по Муслиму.

2 Аль-Бухари (№832, 2/102) и Муслим (№589, 1/412). Формулировка

57- (3) «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ؛ فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي؛ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

"Аллахумма, инни залямту нафси зульман кясиран, ва ля йагфиру-з-зунуба илля Анта, фа-гфир ли магфиратан мин 'индикя ва-рхам-ни, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я обижал самого себя много раз (то есть, грешил.), а никто, кроме Тебя не прощает грехов! Прости же меня, и даруй мне Своё прощение и помилуй меня, поистине, Ты - Прощающий, Милосердный!⁽¹⁾

58- (4) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي؛ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

"Аллахумма-гфир ли ма каддамту ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а'лянту, ва ма асрафту ва ма Анта а'ляму би-хи мин-ни! Анта-ль-Мукаддиму ва Ан-та-ль-Муаххиру, ля иляха илля Анта!"

приведена по Муслиму.

1 Аль-Бухари (№7387, 8/168) и Муслим (№2705, 4/2078).



Перевод: **О Аллах**, прости мне то, что я совершил прежде и что оставил на потом, что совершил тайно и что совершил явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше Меня! Ты – Выдвигающий вперёд и Ты – Отодвигающий, нет бога достойного поклонения, кроме Тебя!⁽¹⁾

55-59 (5) «اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ»

"Аллахумма, а'ин-ни 'аля зикри-кя, ва шукри-кя ва хусни 'ибадати-кя".

Перевод: **О Аллах**, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и должным образом поклоняться Тебе.⁽²⁾

60-66 (6) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

"Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-бухли, ва а'узу бикя мин аль-джубни, ва а'узу би-кя

1 Муслим (№771, 1/534).

2 Абу Дауд (№1522, 2/86) и ан-Насаи (3/53). Аль-Альбани назвал хадис достоверным в Сахих Аби Дауд (1/284).



мин ан урадда иля арзали-ль-'умри ва а'узу би-кя мин фитнати-д-дунья ва 'азаби-ль-кабри".

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от скупости, и я прибегаю к Тебе от малодушия, и я прибегаю к Тебе от того, чтобы оказаться дряхлым стариком, и я прибегаю к Тебе от искушений мира этого и мучений могилы.⁽¹⁾

(7)-61 «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-джанната ва а'узу би-кя мин ан-нари!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя о рае и прибегаю к Тебе от огня!⁽²⁾

(8)-62 «اللَّهُمَّ بَعِّمِيكَ الْغَيْبَ، وَقُدِّرْكَ عَلَى الْخَلْقِ؛ أَحْيِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حَشِيَّتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ

1 Аль-Бухари (№6390). Также см. Фатх аль-Бари (№2822, 6/35).

2 Абу Дауд (№792) и Ибн Маджа; см. Сахих Ибн Маджа (2/328).

إِلَىٰ وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَىٰ لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُّضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُّضِلَّةٍ. اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُّهْتَدِينَ»

"Аллахумма би-'ильми-кя-ль-гайба ва кудрати-кя 'аля-ль-хальки ахйи-ни ма 'алимта-ль-хайата хайран ли ва таваффа-ни иза 'алимта-ль-вафата хайран ли! Ал-лахумма, инни ас'алю-кя хашйата-кя филь-гайби ва-ш-шахадати, ва ас'алю-кя кялимата-ль-хакки фи-р-рида ва-ль-гадаби, ва ас'алю-кя-ль-касда фи-ль-гына ва-ль-факри, ва ас'алю-кя на'иман ля йанфаду, ва ас'алю-кя куррата 'айнин ля танкати'у, ва ас'алю-кя барда-ль-'айши ба'да-ль-маути, ва ас'алю-кя ляззата-н-назари иля ваджхи-кя ва-ш-шаука иля ликаи-кя фи гайри дарра'а мудыратин ва ля фитнатин му-дыллятин, Аллахумма, зайин-на би-зинати-ль-имани вадж'аль-на худатан мухтадина".

Перевод: **О Аллах**, посредством Своего знания о сокровенном и Своей способности творить продли жизнь мою, если Ты знаешь, что жизнь будет для меня лучше, и упокой меня, если Ты знаешь, что смерть будет для меня лучше!

О Аллах, поистине, я прошу Тебя позволить мне бояться Тебя в сокровенном и явном, и я прошу Тебя позволить мне произносить слова истины в довольстве и гневе, и я прошу Тебя об умеренности в богатстве и бедности, и я прошу Тебя о блаженстве, которое не закончится, и я прошу Тебя о радости, которая не прервется, и я прошу Тебя о благоволении после приговора, и я прошу Тебя о жизни приятной после смерти, и я прошу Тебя позволить мне испытать сладость взора на лик Твой и стремиться ко встрече с Тобой так, чтобы не помешало этому ни несчастье, которое нанесёт вред, ни искушение, которое собьет с пути! О Аллах, укрась нас украшением веры и сделай нас руководителями и идущими правильным путём.⁽¹⁾

63-9) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ،
الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ: أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي؛
إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя, йа Аллаху, би-

1 Ан-Насаи (№55, 4/54) и Ахмад (4/364). Аль-Альбани назвал хадис достоверным в Сахих ан-Насаи (1/281).

анна-кя-ль-Вахиду-ль-Ахаду-с-Самаду аллязи
лям йалид ва лям йуляд ва лям йакун ля-ху
куфуан ахадун ан таг-фира ли зунуби, инна-кя
Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму!"

Перевод: О Аллах, поистине, я прошу Тебя, о
Аллах, поскольку Ты - Единственный, Один,
Вечный, который не рожден и не был рожден,
и не был Ему равным никто ("Искренность",
3-4), простить мне мои грехи. Поистине, Ты
-Прощающий, Милосердный!⁽¹⁾

64-10) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ
لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ
وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ؛ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя би-анна ля-кя-ль-
хамду ля иляха илля Акта вахда-кя ля шарикя
ля-кя, аль-Маннану, йа бади'а-с-самавати
ва-ль-арди, йа за-ль-джаляли ва-ль-икра-ми,
йа Хаййу, йа Каййуму, инни ас'алю-кя-ль-
джанната ва а'узу би-кя мин ан-нари!"

1 Ан-Насаи (3/52) и Ахмад (4/238). Аль-Альбани назвал хадис достоверным в Сахих ан-Насаи (1/280).

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя, поскольку Тебе воздается хвала, и нет бога, кроме одного лишь Тебя, у которого нет сотоварища. Всемилостивый, о Создатель небес и земли, о Обладатель величия и Почитаемый, о Живой, о Вечносущий, поистине, я прошу Тебя о рае и прибегаю к Тебе от огня!⁽¹⁾

65-11) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя би-анни ашхаду анна-кя Анта Ллаху ля иляха илля Анта-ль-Ахадү-с-Самаду аллязи лям йалид, ва лям йуляд ва лям йакун ля-ху куфуан ахадун".

Перевод: "**О Аллах**, поистине, я обращаюсь с просьбами к Тебе, потому, что я свидетельствую, что Ты - Аллах и нет бога достойного поклонения, кроме Тебя, Одного, Вечного, который не рождал и не был рожден, и не был Ему равным никто" ("Искренность", 3-4.)⁽²⁾

1 Абу Дауд (№1495), ан-Насаи (3/52), Ибн Маджа (№3858) и Ат-Тирмизи (№3544); также см. Сахих Ибн Маджа (2/329).

2 Абу Дауд (№1493, 2/62), Ахмад (5/360), Ат-Тирмизи (№3475, 5/515) и Ибн Маджа (№3857, 2/1267); см. Сахих Ибн Маджа (2/329) и Сахих

СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПОСЛЕ СЛОВ ПРИВЕТСТВИЯ В КОНЦЕ МОЛИТВЫ

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ» (1)-66

"Астагфиру-Ллаха (трижды).

Перевод: Прошу прощения у Аллаха (трижды),

«اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ»

Ал-лахумма, Анта-с-Салямю ва мин-кя-с-салямю, табаракта, йа За-ль-джаляли ва-ль-икрами!"

Перевод: **о Аллах**, Ты - Мир ("Салям" - одно из имён Аллаха, указывающее на свободу (саляма) от каких бы то ни было недостатков.) и от Тебя -мир (То есть: Ты избавляешь от любых бед), благословен Ты, о Владелец величия и Почитаемый!⁽¹⁾

ат-Гирмизи (3/163).

1 Муслим (№591, 1/414).

67-2) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» «اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»

"Ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля купли шайин кади-рун! Аллахумма, ля мани'а ли-ма а'тайта, ва ля му'тыйа ли-ма мана'-та ва ля йан-фа'у за-ль-джадди мин-кя-ль-джадду".

Перевод: Нет бога достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала. Он всё может! **О Аллах**, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным перед Тобой окажется могущество обладающего могуществом.⁽¹⁾

68-3) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ التَّعَمُّةُ، وَلَهُ الْفَضْلُ، وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ

1 Аль-Бухари (№844, 1/255) и Муслим (№593, 1/414). Повтор первой фразы трижды приведён у Аль-Бухари (№6473).

إِلَّا اللَّهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ»

"Ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля купли шайин кади-рун! Ля хауля ва ля куввата илля би-Ляхи, ля иляха илля Ллаху ва ля на'буду илля ийа-ху! Ля-ху-н-ни'мату, ва ля-ху-ль-фадлю ва ля-ху-с-санау-ль-хасану! Ля иляха илля Ллаху мухлисина ля-ху-д-дина ва ляу кяриха-ль-кяфируна".

Перевод: Нет бога достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может! Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, нет бога достойного поклонения, кроме Аллаха, не поклоняемся мы никому, кроме Аллаха! Он оказывает благодеяния, Он обладает достоинствами (Имеются в виду высшие, абсолютные достоинства или же качества.), и Ему — достойная похвала! Нет бога достойного поклонения, кроме Аллаха, а мы искренни в религии перед Ним, даже если это и не

нравится неверным.⁽¹⁾

«سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ» (4)-69

"Субхана Ллахи, ва-ль-хамду Ли-Лляхи ва Ллаху акбару,

Перевод: Слава Аллаху, хвала Аллаху, Аллах велик (каждую из этих фраз следует повторить по тридцать три раза.),

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кул-ли шайин кадирун!"

нет бога достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество. Ему хвала, Он всё может!⁽²⁾

70-(5) После каждой молитвы следует прочитать нижеследующие суры по одному разу, а после

1 Муслим (№594, 1/415).

2 «Кто произнесёт это после каждой молитвы, ему будут прощены грехи, даже если они подобны морской пене.» — Муслим (№597, 1/418).

утренней и вечерней молитвы - по три раза:⁽¹⁾

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝١ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَكُنْ لَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝٤﴾

"Скажи: "Он - Аллах - Один, Аллах Вечный, не рождал Он и не был рожден, и не был Ему равным никто" ("Искренность", 1-4.)

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝٥﴾

"Скажи: "Прибегаю к Господу рассвета от зла того, что Он сотворил, от зла ночного мрака, когда он покрывает, от зла дующих на узлы (Речь идёт о колдуньях.) от зла зависти завистника" ("Рассвет", 1-5.)

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝١ مَلِكِ النَّاسِ ۝٢ إِلَهِ النَّاسِ ۝٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝٦﴾

"Скажи: Прибегаю к Господу людей, Царю людей, Богу людей от зла искусителя исчезающего,

1 Абу Дауд (№1523, 2/86) и ан-Насаи (3/68). Также см. Сахих ат-Тирмизи (2/8). Эти три суры называются Му'аввидат; см. Фатх аль-Бари (9/62).

(Исчезает при упоминании имени Аллаха), который искушает сердца людей, из числа джиннов и людей" ("Люди", 1-6.)

﴿67-6﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿﴾

"Аллах – нет бога, кроме Него, Живого. Вечносущего; не овладевает Им ни дремота, ни сон; Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Кто заступится пред Ним, иначе как с Его позволения? Он знает то, что было до них, и то, что будет после них, а они постигают из Его знания лишь то, что Он пожелает. Трон ("Курси" - трон, престол, что не идентично трону ('арш) Аллаха) Его объемлет собой небеса и землю, и не тяготит Его охрана их. Поистине, Он - Высокий, Великий" ("Корова", 255.)⁽¹⁾

1 Ибн ас-Сунни (№121) и ан-Насаи в «Амаль аль-Йаум ва аль-Ляйля» (№100); аль-Альбани назвал хадис достоверным (Сахих) в Сахих аль-Джами' (№6464, 5/339) и Сильсилят аль-Ахадис ас-Сахиха (№972, 2/697).

72-7 (7) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

"Ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду йухйи ва йумиту ва хуа аля кул-ли шайин кадирун".

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество. Ему хвала. Он оживляет, и Он умерщвляет, и Он всё может (эти слова следует повторять десять раз после утренней и закатной молитвы).⁽¹⁾

73-8 (8) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя 'ильман нафи'ан, ва ризкан тайибан ва 'амальян мутакаббальян".

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу у Тебя знания полезного, удела благого и такого дела, которое будет принято (эти слова следует говорить после произнесения приветствия в конце утренней молитвы).⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (№3474, 5/515) и Ахмад (4/227). См. редакцию в книге Ибн Каййима аль-Джаузий — Зад аль-Ма'ад (1/300).

2 Ибн Маджа (№925) и другие. См. Сахих Ибн Маджа (1/152) и Маджма'



СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ ИСПРАШИВАНИЯ ПОМОЩИ

74- Сообщается, что Джабир бин Абдулла, да будет доволен им Аллах, сказал:

"Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), учил нас тому, что следует испрашивать помощи во всех делах подобно тому, как он учил нас той или иной суре из Корана, и говорил:

"Если кто-то из вас захочет сделать что-либо, пусть совершит дополнительную молитву в два раката, а потом скажет:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ
مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ؛ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ،
وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي
فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي -عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ-، فَاقْدُرْهُ لِي،

وَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ -، فَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاصْرِفْنِي عَنْهُ، وَقَدِّرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ»

"Аллахумма, инни астахиру-кя би-'ильми-кя ва астакиду-кя би-кудрати-кя ва ас'алю-кя мин фадли-кя-ль-'азыми фа-инна-кя тақдиру ва ля акдиру, ва та'ляму ва ля а'ляму, ва Анта 'алляму-ль-гуюби! Аллахумма, ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра хайрун ли фи дини, ва ма'аши ва 'акибати амри, фа-кдур-ху ли ва йассир-ху ли, сумма барик ли фи-хи; ва ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра шаррун ли фи дини, ва ма'аши ва 'акибати амри, фа-сриф-ху 'ан-ни ва-сриф-ни 'ан-ху ва-кдур лия-ль-хайра хайсу кяна, сумма арди-ни би-хи."

Перевод: **О Аллах**, я прошу Тебя помочь мне Твоим знанием и Твоим могуществом и я прошу Тебя оказать мне великую милость, ибо Ты можешь, а я не могу, Ты знаешь, а я не знаю, и Ты знаешь все о сокрытом! **О Аллах**, если знаешь Ты, что это дело (и человеку следует

сказать, что он намерен сделать,) станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или:... рано или поздно), то предопредели его мне, облегчи его для меня, а потом дай мне Своё благословение на это; если же Ты знаешь, что это дело окажется вредным для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел, то уведи его от меня, и уведи меня от него и суди мне благо, где бы оно ни было, а потом приведи меня к удовлетворённости им.

Не испытал сожалений никто из тех, кто просил помощи у Творца, а потом советовался с верующими, сотворёнными Им, проявляя осмотрительность в своих делах, ибо Аллах Всевышний сказал:

﴿وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ﴾

"...И советуйся с ними о делах, а, решившись на что-либо, уповай на Аллаха" ("Семейство Имрана", 159.)⁽¹⁾

1 Аль-Бухари (№1162, 7/162).



СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ УТРОМ И ВЕЧЕРОМ

75-(1) **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ** ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

Читать аят "Аль-Курси" (сура "Корова", аят 255). Перевод приведен в ду'а №71⁽¹⁾⁽²⁾

76-(2) Следует читать по три раза нижеследующие суры:⁽³⁾

1 Анас ибн Малик (رضي الله عنه) сообщил, что слышал, как Пророк (ﷺ) сказал: «Быть с людьми, которые поминуют Всевышнего Аллаха с утренней (Фаджр) молитвы до восхода солнца, для меня дороже, чем освободить четырёх рабов из потомков Исмaила. Быть с людьми, которые поминуют Аллаха с послеобеденной (Аср) молитвы до захода солнца, для меня дороже, чем освободить четырёх рабов из потомков Исмaила.»

Это передал Абу Дауд (№3667), и аль-Альбани оценил хадис как хороший (хасан) в Сахих Аби Дауд (2/698).

2 Аль-Хаким (1/562) и аль-Альбани назвали его достоверным (сахих) в Сахих ат-Таргиб ва ат-Тархиб (№655, 1/273) и приписали аль-Насаи в Амал аль-Иаум ва аль-Лайля (№960) и ат-Табарани в аль-Му'джам аль-Кабир (№541). Также сказано, что цепочка передачи у ат-Табарани надежная (джайид).

3 Абу Дауд (№5082, 4/322) и ат-Тирмизи (№3575, 5/567); см. Сахих ат-

"Искренность" "Рассвет" "Люди" Перевод
приведен в ду'а №70.

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝١ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ
وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝٤﴾

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِنْ
شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝٥﴾

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝١ مَلِكِ النَّاسِ ۝٢ إِلَهِ
النَّاسِ ۝٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝٦﴾

77-(3) «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ⁽¹⁾، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ وَأَعُوذُ
بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ⁽²⁾، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ
الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ
فِي الْقَبْرِ»

Тирмизи (3/182).

1 читается вечером أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ

2 читается вечером

رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا

"Асбахна ва асбаха-ль-мульку ли-Лляхи (амсайна ва амса-ль-мульку ли-Лляхи) (Это говорится вечером.) ва-ль-хамду ли-Лляхи, ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа оаля кулли шайин кадирун. Рабби, ас'алю-кя хайра ма фи хаза-ль-йауми ва хайра ма ба'да-ху ва а'узу би-кя мин шарри ма фи хаза-ль-йауми ва шарри ма ба'да-ху! (Рабби ас'алюкя хайра ма фи хазихи-ль-лейляти ва хайра ма ба'адаха ва а'узу бикя мин шарри ма фи хазихи-ль-лейляти ва шарри ма ба'адаха)

Перевод: Мы дожили до утра, и этим утром владычество принадлежит Аллаху (В комментариях ан-Навави указывается, что эти слова поясняют собой состояние произносящего их человека, убедившегося в том, что и этим утром владычество принадлежит Аллаху, как принадлежит оно Ему всегда.) (мы дожили до вечера, и этим вечером владычество принадлежит Аллаху) (Это читается вечером.) и хвала Аллаху, нет божества достойного поклонения,

кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может. Господь мой, прошу Тебя о благе того, что будет в этот день, и благе того, что за ним последует, и прибегаю к Тебе от зла того, что будет в этот день, и зла того, что за ним последует (Господь мой, прошу Тебя о благе того, что будет в эту ночь, и благе того, что за ней последует, и прибегаю к Тебе от зла того, что будет в эту ночь, и зла того, что за ней последует) (Это читается вечером.) Господь мой, прибегаю к Тебе от нерадения и старческой дряхлости, Господь мой, прибегаю к Тебе от мучений в огне и мучений в могиле!⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ،
وَإِلَيْكَ النُّشُورُ» (4)-78

"Аллахумма, би-кя асбахна, ва би-кя амсайна, ва би-кя нахйа, ва би-кя намуту ва иляй-кя-н-нушуру" (Это читается утром).

Перевод: **О Аллах**, благодаря Тебе мы дожили

1 Муслим (№2723, 4/2088). Обе мольбы взяты из одной передачи, но разделены для удобства.

до утра и благодаря Тебе мы дожили до вечера, Ты даёшь нам жизнь, и Ты лишаешь нас её и Ты воскресишь нас для отчета.⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ»

"Аллахумма, би-кя амсайна, ва би-кя асбахна, ва би-кя нахйа, ва би-кя намуту ва иляй-кя-ль-масыру" (Это читается вечером).

О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до вечера и благодаря Тебе мы дожили до утра. Ты даёшь нам жизнь, и Ты лишаешь нас её и Ты воскресишь нас для отчета.

79-5) «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

"Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Анта, халякта-ни ва ана 'абду-кя, ва ана "аля 'ахди-кя ва ва'ди-кя ма-стата'ту. А'узу би-кя мин шарри ма сана'ту, абу'у ля-кя би-ни'мати-кя 'аляййя,

1 Ат-Тирмизи (№3391, 5/466); см. Сахих ат-Тирмизи (3/142). Обе мольбы взяты из одной передачи, но разделены для удобства.

ва абу'у би-занби, фа-гфир ли, фа-инна-ху ля йагфи-ру-з-зунуба илля Акта!"

Перевод: **О Аллах**, Ты - Господь мой, и нет божества достойного поклонения, кроме Тебя, Ты создал меня, а я -Твой раб, и я буду хранить верность Тебе, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Тебе от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой. Прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя!⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ⁽²⁾ أَشْهَدُكَ، وَأُشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ: أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ»

"Аллахумма, инни асбахту (инни амсайту) ушхиду-кя ва ушхиду хамалята 'арши-кя, ва маляикята-кя ва джами'а хальки-кя анна-кя Анта Ллаху ля иляха илля Анта вахда-кя ля шарикя ля-кя, ва анна Мухаммадан 'абду-кя ва расулю-кя".

Перевод: **О Аллах**, поистине, этим утром (этим

1 Аль-Бухари (№6306, 7/150).

2 читается вечером: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ»

вечером) я призываю Тебя, и тех, кто несёт Твой трон, и Твоих ангелов и всех тех, кого Ты создал, засвидетельствовать, что Ты - Аллах, и нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Тебя, и нет у Тебя сотоварища, и что Мухаммад - Твой раб и Твой посланник. (Эти слова следует повторять по четыре раза. Того, кто станет делать это утром или вечером, Аллах избавит от огня).⁽¹⁾

81-7) «اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ؛ فَالِكَ الْحَمْدُ، وَلَكَ الشُّكْرُ»

"Аллахумма, ма асбаха (ма амса) би мин ни'матин ау би-ахадин мин халь-кы-кя фа-мин-кя вахда-кя ля шарикя ля-кя, фа-ля-кя-ль-хамду ва ля-кя-ш-шукру!"

Перевод: **О Аллах**, милости, оказанные этим утром (вечером) мне или кому-либо иному из Твоих созданий, исходят только от Тебя,

1 Абу Дауд (№5069, 4/317), аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (№1201), ан-Насаани в «'Амал аль-Йаум ва аль-Лайла» (№9) и Ибн ас-Сунни (№70). Цепочки передатчиков в ан-Насаани и Абу Дауде были названы хорошими (хасан) шейхом Ибн Базом в книге «Тухфа аль-Ахьяр» (с. 23).

и нет у Тебя сотоварища! Тебе хвала и Тебе благодарность!⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

"Аллахумма, 'афи-ни фи бадани, Аллахумма, 'афи-ни фи сам'и, Аллахум-ма, 'афи-ни фи басари, ля иляха илля Анта! Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-куфри ва-ль-факри ва а'узу би-кя мин 'азаби-ль-кабри, ля иляха илля Анта!"

Перевод: **О Аллах**, исцели моё тело, **о Аллах**, исцели мой слух, **о Аллах**, исцели моё зрение, нет божества достойного поклонения, кроме Тебя! **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от неверия и от бедности и я прибегаю к Тебе от мучений могилы, нет божества достойного поклонения, кроме Тебя! (Эти слова следует произносить трижды.)⁽²⁾

1 Абу Дауд (№5073, 4/318), ан-Насаи в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Лайля» (№7), Ибн ас-Сунни (№41) и Ибн Хиббан в «Маваарид» (№2361), чей иснад (цепочка передатчиков) шейх Ибн Баз признал хорошей (хасан) в книге «Тухфат аль-Ахйар» (стр. 24).

2 Абу Дауд (№5090, 4/324), Ахмад (5/42), ан-Насаи в книге «Амаль аль-

83-9) «حَسْبِيَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ»

"Хасбия-Ллаху, ля иляха илля хуа, 'аляй-хи таваккяльту ва хуа Раббу-ль-'арши-ль-'азыми".

Перевод: Достаточно мне Аллаха, нет бога, кроме Него, на Него я уповаю и Он - Господь великого трона. (Эти слова следует произносить семьраз.)⁽¹⁾

84-10) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي وَمَالِي. اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي. اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-'афуа ва-ль-

Яум ва аль-Лайля» (№22), Ибн ас-Сунни (№69) и аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад», чей иснад (цепочка передатчиков) был признан хорошим (хасан) шейхом Ибн Базом в книге «Тухфат аль-Ахйар» (стр. 26).

- 1 Ибн ас-Сунни (№71) с иснадом до Пророка (мир ему и благословение), и Абу Дауд (№5081, 4/321) с иснадом до сподвижника (да будет доволен им Аллах). Шуайб и Абд аль-Кадир аль-Арнаут признали иснад последнего хадиса достоверным (сахих); см. «Зад аль-Маад» (2/376).

'афийата фи-д-дунья ва-ль-ахирати, Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-'афуа ва-ль-'афийата фи дини, ва ду-ньяйа, ва ахли, ва мали. Аллахумма-стур 'ауратий ва-эмин рау'атий, Аллахумма-хфаз-ни мин байни йадайя, ва мин хальфи, ва 'ан ямини, ва 'ан шимали ва мин фауки, ва а'узу би-'азаматикя ан угтала мин тахти!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя о прощении и благополучии в мире этом и в мире ином, **о Аллах**, поистине, я прошу Тебя о прощении и благополучии в моей религии, и моих мирских делах, в моей семье и в моём имуществе. **О Аллах**, прикрой мою наготу и огради меня от страха, **о Аллах**, защити меня спереди, и сзади, и справа, и слева и сверху, и я прибегаю к величию Твоему от того, чтобы быть предательски убитым снизу!⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَقْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا،» (11)-85

1 Абу Дауд (№5074) и Ибн Маджа (№3871); см. также «Сахих Ибн Маджа» (2/332).

أَوْ أَجْرَةً إِلَىٰ مُسْلِمٍ

"Аллахумма, 'Алима-ль-гайби ва-ш-шахадати, Фатира-с-самавати ва-ль-арди, Рабба купли шайин ва Малика-ху, ашхаду алля иляха илля Анта, а'узу би-кя мин шарри нафси, ва мин шарри-ш-шайтани ва ширки-хи ва ан актарифа 'аля нафси су'ан ау аджурра-ху иля мусли-мин".

Перевод: **О Аллах**, Знающий сокровитное и явное, Творец небес и земли, Господь и Владыка всего, свидетельствую, что нет божества достойного поклонения, кроме Тебя, прибегаю к Тебе от зла души своей, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или навлечь его на какого-нибудь мусульманина.⁽¹⁾

86-(12) «بِاسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ»

"Би-сми-Ляхи аллязи ля йадурру ма'а исми-хи шайун фи-ль-арди ва ля фи-с-самаи ва хуа-с-Сами'у-ль-'Алиму."

1 Ат-Тирмизи (№3392). Аль-Альбани признал хадис достоверным (сахих) в книге «Сахих ат-Тирмизи»; см. также Абу Дауд (№5083, 4/317).

Перевод: С именем Аллаха, с именем которого ничто не причинит вред ни на земле, ни на небе, ведь Он – Слышащий, Знающий!" (Эти слова следует повторять трижды. Ничто не повредит тому, кто станет повторять их по три раза утром или вечером).⁽¹⁾

«رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا» (13)-87

"Радийту би-Лляхи Раббан, ва би-ль-ислами динан ва би-Мухаммадин, сал-ля-Ллаху 'аляй-хи ва салляма, набийан"

Перевод: Доволен я Аллахом как Господом, исламом - как религией и Мухаммадом, - как пророком! (Эти слова следует повторять трижды. В день Воскресения Аллах обязательно проявит Своё благоволение по отношению к тем, кто станет делать это утром и вечером).⁽²⁾

1 Абу Дауд (№5088, №5089, 4/323), ат-Тирмизи (№3388, 5/465), Ибн Маджа (№3869) и Ахмад (1/72). См. также «Сахих Ибн Маджа» (2/332). Цепочка передатчиков (иснад) признана хорошей (хасан) шейхом Ибн Базом в книге «Тухфат аль-Ахйар» (стр. 39).

2 Ахмад (4/337), ан-Насаи в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№4), Ибн ас-Сунни (№68), Абу Дауд (№5072, 4/318) и ат-Тирмизи (№3389, 5/465). Цепочка передатчиков признана хорошей (хасан) в книге «Тухфат аль-Ахйар» (стр. 39).

14-88 «يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ،
وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ»

"Йа Хаййу, йа Кайюму, би-рахмати-кя астагису,
аслих ли ша'ни кулля-ху ва ля такиль-ни иля
нафси тарфата 'айнин!"

Перевод: О Живой, о Вечносущий, обращаюсь
за защитой к милосердию Твоему, приведи в
порядок все мои дела и не доверяй меня душе
моей ни на мгновение!⁽¹⁾

15-89 «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتَحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ»

"Асбахна ва асбаха-ль-мульку (Амсайна
ва амса-ль-мульку) ли-Лляхи, Рабби-ль-
'Алямина. Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра
хаза-ль-йауми: фатха-ху, ва насра-ху, ва нура-
ху, ва баракята-ху ва худа-ху, ва а'узу би-кя
мин шарри ма фи-хи ва шарри ма ба'да-ху.

1 Аль-Хаким (1/545), который назвал хадис достоверным (сахих), и аз-Захаби согласился с ним. См. «Сахих ат-Таргиб ва ат-Тархиб» (№654, 1/273).

(Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра хазихиль-лейляти: фатха-ха, ва насра-ха, ва нура-ха, ва ба-ракята-ха ва худа-ха, ва а'узу би-кя мин шарри ма фи-ха ва шарри ма ба'да-ха)".

Перевод: Мы дожили до утра (вечера), и этим утром (вечером) владычество принадлежит Аллаху, Господу миров. **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя о благе этого дня (этой ночи): о помощи и победе, о свете, благословении и руководстве в этот день (эту ночь) и я прибегаю к Тебе от зла того, что случится этим днем (этой ночью), и зла того, что за ним (ней) последует. (То же самое следует говорить и вечером, заменяя слова "утро" и "день" на "вечер" и "ночь" соответственно).⁽¹⁾

90-16) «أَصْبَحْنَا⁽²⁾ عَلَىٰ فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَىٰ كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ،
وَعَلَىٰ دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَىٰ مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

1 Абу Дауд (№5084, 4/322). Цепочка передатчиков (иснад) была названа хорошей (хасан) Шуайбом и Абд аль-Кадиром аль-Арнаутом в редакции книги «Зад аль-Маад» (2/273). Обе мольбы (дуа) приведены в одном риваяте (передаче), но для удобства разделены.

2 читается вечером: [أَمْسَيْنَا] (амсайна)



"Асбахна (амсайна) 'аля фитрати-ль-ислами ва 'аля кялимати-ль-ихляси ва 'аля дини набийй-на Мухаммадин, салля Ллаху 'аляй-хи ва салляма, ва 'аля мил-ляти аби-на Ибрахима ханифан муслиман ва ма кяна мин аль-мушрикина".

Перевод: Мы дожили до утра (вечера) в лоне ислама согласно слову искренности, исповедуя религию нашего пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, и религию нашего отца Ибрахима, который был ханифом и мусульманином и не относился к многобожникам.⁽¹⁾

(17)-91 «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ»

"Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи!"

Перевод: Слава Аллаху и хвала Ему (Если человек станет повторять эти слова по сто раз утром и вечером, то в день Воскресения нечто более достойное сможет принести с собой лишь тот, кто повторял их столько же или больше).⁽²⁾

- 1 Ахмад (3/406, 407) и Ибн ас-Сунни в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№34). См. «Сахих аль-Джами'» (№4674, 4/209). Обе мольбы (дуа) приведены в одном риваяте (передаче), но для удобства разделены.
- 2 Муслим (№2723, 4/2071).



18-92) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мулька ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля купли шайин кадир."

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество. Ему хвала. Он всё может.

(Эти слова следует повторять десять раз или же произнести⁽¹⁾ один раз в том случае, когда человеком овладевает лень).⁽²⁾

19-93) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

1 Ан-Насаи в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№24), хадис от Абу Айюба аль-Ансари (да будет доволен им Аллах): «Тот, кто произнесёт это десять раз утром, Аллах запишет ему десять благих деяний (хасанат), простит десять грехов, дарует награду, как за освобождение десяти рабов, и защитит его от шайтана. А кто прочитает это десять раз вечером — получит ту же награду.» См. также: «Сахих ат-Таргиб ва ат-Тархиб» (№650, 1/272) и «Тухфат аль-Ахйар» (стр. 55) шейха Ибн База.

2 Абу Дауд (№5077, 4/319), Ибн Маджа (№3867) и Ахмад (4/60). См.: «Сахих ат-Таргиб ва ат-Тархиб» (1/270), «Сахих Аби Дауд» (3/957), «Сахих Ибн Маджа» (2/331), «Зад аль-Маад» (2/377).

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля купли шаинн кади-рун".

Перевод: "Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может"

(Эти слова следует повторять по сто раз ежеутренне. Произнёсший их сто раз в течение дня равен освободившему десять рабов, ему будет записано совершение ста благих дел, а записи о ста его дурных делах будут стёрты. Эти слова послужат ему защитой от шайтана в течение всего этого дня до самого вечера, и никто не сможет совершить ничего более достойного, если не считать тех, кто повторит их большее число раз).⁽¹⁾

94-20) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ»

1 «Фатх аль-Бари» (№3293, 4/95) и Муслим (№2691, 4/2071).

"Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи 'адада хальки-хи, ва рида нафси-хи, ва зината 'арши-хи ва мидада кялимати-хи!"

Перевод: Слава Аллаху и хвала Ему столько раз, сколько существует Его творений, и столько раз, сколько будет Ему угодно, пусть вес этих славословий и похвал будет равен весу Его трона и пусть для записи их потребуется столько же чернил, сколько нужно их для записи слов Его!⁽¹⁾

21-95 «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя 'ильман нафи'ан, ва ризкан тайибан ва 'амалян мутакаббальян!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу у Тебя знания полезного, удела благого и такого дела, которое будет принято! (Это следует говорить утром.)⁽²⁾

1 Муслим (№2726, 4/2090).

2 Ибн Маджа (№925) и Ибн ас-Сунни в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№54). Абд аль-Кадир и Шуайб аль-Арнаут назвали цепочку

96-22) «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ»

"Астагфиру-Ллаха ва атубу иляй-хи.

Перевод: Прошу прощения у Аллаха и приношу Ему своё покаяние. (Эти слова следует произносить по сто раз в день).

Эти слова следует повторять по три раза каждое утро.⁽¹⁾

97-23) «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»

"А'узу би-кялимати Лляхи-т-таммати мин шарри ма халяка".

Перевод: Прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он сотворил (Эти слова следует произносить вечером трижды. Того, кто будет делать это, ночью не поразит лихорадка и он может не опасаться укусов ядовитых насекомых.)⁽²⁾

передатчиков (иснад) хорошей (хасан) в редакции «Зад аль-Маад» (2/375).

1 «Фатх аль-Бари» (№6307, 11/101) и Муслим (№2702, 4/2075).

2 Ахмад (2/290), ан-Насаи в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№590) и Ибн ас-Сунни (№68). См. также: «Сахих ат-Тирмизи» (3/187), «Сахих Ибн Маджа» (2/266), «Тухфат аль-Ахйар» (стр. 45).

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ» (24)-98

"Аллахумма, салли ва саллим 'аля набийи-на Мухаммадин"

Перевод: **О Аллах**, благослови нашего Пророка Мухаммада и приветствуй его! (Эти слова следует произносить десять раз).⁽¹⁾

Сообщается, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

"Тот, кто станет возносить за меня по десять молитв утром и вечером, в День воскресения будет под моим заступничеством".



СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПЕРЕД СНОМ.

99-(1) Следует соединить кисти рук перед собой ладонями внутрь, после чего подуть на них и прочесть нижеследующие суры:

1 Ат-Табарани передал этот риваят по двум цепочкам передатчиков, одна из которых является надёжной (джайид). См.: «Маджма' аз-Заваид» (10/120) и «Сахих ат-Таргиб ва ат-Тархиб» (№656, 1/273).

"Искренность""Рассвет""Люди"

После этого следует провести ладонями по всему телу, начав с головы, лица и передней части тела. (Всё это необходимо делать трижды.)⁽¹⁾

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝١ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَكِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ ۝٤

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ ۝٥

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝١ مَلِكِ النَّاسِ ۝٢ إِلَهِ النَّاسِ ۝٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾ ۝٦

100-2 ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

1 «Фатх аль-Бари» (№5017, 9/62) и Муслим (№2192, 4/1723).

Читать аят "Аль-Курси" (сура "Корова", аят 255).
Перевод приведен в ду'а №71. (Того, кто читает это перед сном, Аллах защищает от всякого зла и не приближается к нему шайтан, пока человек не проснется утром).⁽¹⁾

101-3 ﴿ءَامِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَفَرَقَ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾﴾

"Посланник и верующие уверовали в то, что было ниспослано ему от Господа его. Все уверовали в Аллаха, и в Его ангелов, и в Его Писания и в Его посланников. "Не делаем мы различий между кем бы то ни было из посланников Его". Они говорят: "Мы слышали и повинуемся! Прости, Господь наш, к Тебе возвращение!" Не возлагает Аллах на душу ничего, кроме того, что

1 «Фатх аль-Бари» (№2311, 4/498).

ей по силам. Ей – то, что она приобрела (Здесь речь идёт о приобретении блага, за которое душа получит награду) и против неё то, что она приобрела (Имеется в виду приобретение дурного, что влечёт за собой наказание).

"Господь наш, не взыщи с нас, если мы забыли или ошиблись. Господь наш, не возлагай на нас такого бремени, какое возложил Ты на тех, кто жил до нас. Господь наш, не возлагай на нас также и того, что нам невмочь! Избавь нас, прости нас и помилуй нас! Ты - наш Владыка, помоги же нам против людей неверных!" ("Корова", 285 – 286). Тому, кто читает это ночью, этого будет достаточно.⁽¹⁾

102-4) «بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتَ جَنِّي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ؛ فَإِنْ أَمْسَكَتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ»

"Би-сми-кя, Рабби, вада'ту джан-би ва би-кя арфа'у-ху, фа ин амсакта на-феи, фа-рхам-ха, ва ин арсальта-ха, фа-хфаз-ха би-ма тахфазу

1 «Фатх аль-Бари» (№4008, 9/94) и Муслим (№808, 4/554).

би-хи 'ибада-кя-с-салихина."

Перевод: С именем Твоим, Господь мой, я улёгся на бок и с именем Твоим я поднимусь. Если Ты заберёшь душу мою, то помилуй её, а если отпустишь, то защити её посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов.⁽¹⁾

103-5) «اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا؛ إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاغْفِرْ لَهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ»

"Аллахумма, инна-кя халякта нафси ва Анта таваффа-ха, ля-кя мамату-ха ва махйа-ха. Ин ахйайта-ха, фа-хфаз-ха, ва ин аматта-ха, фа-гфир ля-ха. Алла-хумма, инни ас'алю-кя-ль-'афийата!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, Ты создал душу мою. Ты упокоишь её и Тебе принадлежит смерть и жизнь её. Если Ты вернёшь ей жизнь, то защити её, а если умертвишь, то прости её. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о прощении!⁽²⁾

1 Аль-Бухари (№6320, 11/126) и Муслим (№2714, 4/2084).

2 Муслим (№2712, 4/2083) и Ахмад (2/79) — с другой формулировкой.

104-(6) «اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ»

"Аллахумма, кы-ни 'азаба-кя яума таб'асу 'ибада-кя!"

Перевод: **О Аллах**, защити меня от наказания Твоего в тот День, когда Ты воскресишь Твоих рабов.) (Эти слова следует произносить трижды.

Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, произносил их, положив правую руку под голову, когда хотел заснуть).⁽¹⁾

105-(7) «بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا»

"Би-сми-кя, Аллахумма, амуту ва ахйа."

Перевод: **О Аллах**, с именем Твоим я умру и с ним оживу.⁽²⁾

1 Абу Дауд (№5045, 4/311) с другой формулировкой и ат-Тирмизи (№3398). Аль-Альбани назвал хадис достоверным (сахих); см. «Сахих ат-Тирмизи» (3/143).

2 Примечание переводчика: здесь «умирание» и «жизнь» — метафоры сна и бодрствования. Поэтому обычный порядок слов изменён. В других контекстах «жизнь» упоминается раньше «умирания». См. сура Аль-Бакара (2:258), сура Али Имран (3:156), сура Аль-Араф (7:158) и многие другие примеры. «Фатх аль-Бари» (11/113) и Муслим (№2711, 4/2083).

106-8) «سُبْحَانَ اللَّهِ» «الْحَمْدُ لِلَّهِ» «اللَّهُ أَكْبَرُ»

"Субхана-Ллахи, ва-ль-хамду ли- Лляхи, ва-Ллаху акбару."

Перевод: Слава Аллаху, хвала Аллаху, Аллах велик. (Первые две фразы следует произносить по тридцать три раза, а слова "Аллаху акбар" - тридцать четыре).⁽¹⁾

107-9) «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالْتَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ؛ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ؛ اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ»

"Аллахумма, Рабба-с-самавати-с-саб'и ва Рабба-ль-'ар-ши-ль-'азыми, Раб-ба-на ва Рабба кулли шайин, Фалика-ль-хабби ва-н-нава, ва Мунзиля-т-Таурати, ва-ль-Инджили ва-ль-Фуркани, а'узу би-кя мин шарри кулли шайин Анта ахызун би-насыйти-хи! Аллахумма,

1 «Фатх аль-Бари» (№3705, 7/71) и Муслим (№2727, 4/2091).

Анта-ль-Ав-валю фа ляйса кзбля-кя шайун,
 ва Анта-ль-Ахыру фа ляйса ба'да-кя шайун,
 ва Анта-з-Захыру фа ляйса фаука-кя шайун,
 ва Анта-ль-Батыну фа ляйса дуна-кя шай-ун,
 акды 'ан-на-д-дайна ва агни-на мин аль-факри!"

Перевод: О Аллах, Господь семи небес и Господь великого трона, Господь наш и Господь всего, Расщепляющий зёрна и ядра, Ниспославший Тору, Евангелие⁽¹⁾ и Различение ("Аль-Фуркан" (Различение) – одно из названий Корана, указывающее на то, что эта Книга способствует отделению истины ото лжи.), прибегаю к Тебе от зла всякой вещи, ибо всё подвластно Тебе!⁽²⁾ О Аллах, Ты – Первый, и не было ничего до Тебя, Ты – Последний, и не будет ничего после Тебя, Ты – Побеждающий (Видимый), и нет ничего над Тобой, и Ты – Скрытый, и нет ничего под Тобой, избавь нас от долгов наших и избавь нас от бедности!⁽³⁾

1 Писание, ниспосланное Исе (то есть Иисусу).

2 Примечание переводчика: см. суру «Аль-Алак» (96:15), где захват за затылок предшествует бросанию в Ад.

3 Муслим (№2713, 4/2084).

108-10) «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا وَآوَانَا؛ فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ، وَلَا مُؤْوِيًّا!»

"Аль-хамду ли-Лляхи аллязи ат'ама-на, ва сака-на ва кяфа-на ва ауа-на, фа кям мимман ля кяфийа ля-ху ва ля му'вийа"

Перевод: Хвала Аллаху, который накормил нас и напоил нас, и защитил нас и дал нам приют, а сколь много таких, для кого нет Защитника и Дающего приют!⁽¹⁾

109-11) «اللَّهُمَّ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ؛ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَقْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ»

"Аллахумма, 'Алима-ль-гайби ва-ш-шахадати, Фатира-с-самавати ва-ль-арди, Рабба купли шайин ва Малика-ху, ашхаду алля иляха илля Анта, а'узу би-кя мин шарри нафси, ва мин шарри-ш-шайтани ва ширки-хи ва ан актарифа 'аля нафси су'ан ау аджурра-ху иля мусли-мин.)

1 Муслим (№2715, 4/2085).

Перевод: **О Аллах**, Знающий сокровитное и явное. Творец небес и земли. Господь и Владыка всего, свидетельствую, что нет божества достойного поклонения, кроме Тебя, прибегаю к Тебе от собственного зла, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или навлечь его на какого-нибудь мусульманина.⁽¹⁾

110-12) ﴿الْمَلِكِ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ﴾ السَّجْدَةِ، ﴿تَبَرُّكَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ الْمُلْكِ﴾

Следует прочесть следующие суры: "Земной поклон" (Саджда) "Владычество" (Табарак)⁽²⁾

111-13) «اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ»

"Аллахумма, аслямту нафси иляй-кя, ва фаввадту амри иляй-кя, ва ваджжахту ваджхи

1 Ат-Тирмизи (№3392). Аль-Альбани назвал его достоверным (сахих) в «Сахих ат-Тирмизи». Также см. Абу Дауд (№5083, 4/317).

2 Ат-Тирмизи (№3404) и ан-Насаи в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№707). См. «Сахих аль-Джами'» (№4873, 4/255).

иляй-кя, ва альджа'ту захри иляй-кя рагбатан ва рахбатан иляй-кя. Ля мальджа'а ва ля манджа мин-кя илля иляй-кя, аманту би-Китаби-кя аллязи анзальта ва би-набийи-кя аллязи арсаль-та."

Перевод: **О Аллах**, я предался Тебе, и вручил Тебе дело своё, и обратился к Тебе лицо своё и на Тебя положился по желанию своему и из страха перед Тобой. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме обращения к Тебе, уверовал я в Твоё Писание, которое Ты ниспослал, и в Твоего Пророка, которого Ты послал. (Сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал тому человеку, которого он научил этим словам: "И теперь, если умрешь в присутствии тебе от рождения состояний», - то есть: в исламе.)⁽¹⁾

1 «Фатх аль-Бари» (№6313, №6315, №7488, 11/113) и Муслим (№2710, 4/2081).



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ТОМУ, КТО БУДЕТ ВОРОЧАТЬСЯ НОЧЬ.

112- لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ

"Ля иляха илля Ллаху-ль-Вахиду-ль-Каххару,
Раббу-с-самавати ва-ль-арди ва ма байна-хума-
ль-'Азизу-ль-Гаффару."

Перевод: Нет божества достойного поклонения,
кроме Аллаха, Единственного, Господствующего,
Господа небес, земли и того, что находится
между ними. Всемогущего, Прощающего.⁽¹⁾

1 Аль-Хаким (1/540) назвал его достоверным (сахих), и аз-Захаби согласился с ним, а также ан-Насаи в книге «Амаль аль-Яум ва аль-Ляйля» (№757). См. «Сахих аль-Джами'» (№4693, 4/213).



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ТОМУ, КТО ИСПУГАЕТСЯ ЧЕГО- НИБУДЬ ВО СНЕ ИЛИ СТАНЕТ ИСПЫТЫВАТЬ ТРЕВОГУ

113- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ، وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ
عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَخْضُرُونَ»

"А'узу би-кялимати-Лляхи-т-таммати мин гадаби-хи ва 'икаби-хи, ва шарри 'ибади-хи, ва мин хамазати-ш-шайатыни ва ан йахдуру-ни."

Перевод: Прибегаю к совершенным словам Аллаха от гнева Его, и наказания Его, и зла рабов Его, и от наущений шайтанов и от того, чтобы они являлись ко мне.⁽¹⁾

1 Абу Дауд (№3893, 4/12); см. «Сахих Аби Дауд» (№3893).

ЧТО СЛЕДУЕТ СДЕЛАТЬ ТОМУ, КТО УВИДИТ КАКОЕ- ЛИБО ВИДЕНИЕ ИЛИ БЕССВЯЗНЫЙ СОН.

114-(1) - а) Поплевать налево (здесь имеется в виду выделение малого количества слюны) (трижды).

б) Обратиться к Аллаху за защитой от шайтана и от зла того, что он увидел (трижды).

в) Никому не рассказывать об этом.⁽¹⁾

г) Перевернуться на другой бок.⁽²⁾

115-(2) Встать и совершить молитву, если человек пожелает этого.⁽³⁾

1 Эти наставления являются частью хадиса, переданного Муслимом (№2261, 4/1772) и аль-Бухари (№7044).

2 Муслим (№2262, 4/1773).

3 Муслим (№2263, 4/1773).



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ВИТРА

(Дополнительная ночная молитва из нечётного числа ракатов).

116-1) «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ،
وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا
قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ وَالَيْتَ،
[وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ»

"Аллахуммахди-ни фи-ман ха-дайтa, ва 'афи-ни фи-ман 'афайта, ва та-валля-ни фи-ман тавалляйтa, ва барик ли фи-ма а'тайта, ва кы-ни шарра ма кадайтa, фа-инна-кя такды ва ля юкда 'аляй-кя, инна-ху, ля йазыллю ман валяйтa ва ля я'иззу ман 'адайтa! Табаракта, Рабба-на, ва та'аляйтa!"

Перевод: **О Аллах**, выведи меня на правильный путь среди тех, кому Ты указал его, и избавь

меня (от всего дурного) в числе тех, кого Ты избавил, и опекай меня среди тех, кого Ты опекал и благослови меня в том, что Ты даровал, и защити меня от того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают, и, поистине, не будет унижен тот, кого Ты поддержал, как не познает славы тот, с кем Ты стал враждовать! Господь наш, Ты — Благословенный и Всевышний!⁽¹⁾

117-2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمَعَاذِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ»

"Аллахумма, инни а'узу би-рида-кя мин сахати-кя ва би-му'афати-кя мин 'укубати-кя ва а'узу би-кя мин-кя, ля ухсы санаан 'аляй-кя Анта кя-ма аснайта 'аля нафси-кя."

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к благоволению Твоему от негодования Твоего

1 Абу Дауд (№1425), Ахмад (1/200), аль-Байхаки (2/209, 497, 498), ат-Тирмизи (№464), Ибн Маджа (№1178), ан-Насаи (1/252), аль-Хаким (3/172) и ад-Дарими (1/373). Фраза в скобках взята из аль-Байхаки. См. «Сахих ат-Тирмизи» (1/144), «Сахих Ибн Маджа» (1/194) и «Ирва аль-Галиль» (1/172).

и к прощению Твоему от наказания Твоего и я прибегаю к Тебе от Тебя! Не счесть мне славословий Тебе и не восславить Тебя так, как Ты Сам восславил Себя.⁽¹⁾

118-3) «اللَّهُمَّ أَيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَخْفَدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ؛ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحِقٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْحَيْرَ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ»

"Аллахумма, ийа-кя на'буду, ва ля-кя нусалли ва насджуду, ва иляй-кя нас'а ва нахфиду, нарджу рахмата-кя, ва нахша 'азаба-кя, инна 'азаба-кя би-ль-кяфирина мульхакун! Аллахумма, инна наста 'ину-кя, ва настагфиру-кя, ва нусни 'аляй-кя-ль-хайра, ва ля накфуру-кя, ва ну'мину би-кя, ва нахда'у ля-кя ва нахля'у ман йакфуру-кя."

Перевод: **О Аллах**, Тебе мы поклоняемся. Тебе молимся и пред Тобой совершаем земные поклоны, к Тебе устремляемся и спешим, о Твоем милосердии просим и Твоего наказания

1 Абу Дауд (№1427), ат-Тирмизи (№3561), ан-Насаи (1/252), Ибн Маджа (№1179) и Ахмад (1/96, 118, 150); см. «Сахих ат-Тирмизи» (3/180), «Сахих Ибн Маджа» (1/194) и «Ирва аль-Галиль» (2/175).

страшимся, поистине, наказание Твое постигнет неверных! **О Аллах**, поистине, мы просим Тебя о помощи, и просим Тебя о прощении, и благодарим Тебя за благо, и не являемся неверующими в Тебя, и веруем в Тебя, и покоряемся Тебе и отрекаемся от тех, кто в Тебя не верует.⁽¹⁾


**СЛОВА ПОМИНАНИЯ
АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ
ПОСЛЕ ПРИВЕТСТВИЯ В
КОНЦЕ ВИТРА.**

119- «سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ» [رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ]

"Субхана-ль-Малики-ль-Куддуси, Рабби-ль-маляикяти ва-р-Рухи!"

Перевод: Слава Царю, Пресвятому (трижды), (Господу ангелов и Духа!) (Эти слова

1 Аль-Байхаки в «Сунан аль-Кубра» (2/211), который назвал его цепочку передатчиков достоверной (сахих). Аль-Альбани сказал в «Ирва аль-Галиль» (2/170): «... и это достоверная (сахих) цепочка передатчиков». Иснад заканчивается на 'Умаре ибн аль-Хаттабе (да будет доволен им Аллах).

произносятся на третий раз, причём их следует произнести вслух и протяжно).⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕКОМ ОВЛАДЕВАЮТ БЕСПОКОЙСТВО И ГРУСТЬ.

120-1) «اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي
بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ
لَكَ، سَمِّيَتْ بِهِ نَفْسُكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ
خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ: أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ
رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجِلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي»

"Аллахумма, инни 'абду-кя, ибну 'абди-кя, ибну амати-кя, насыйати би-йади-кя, мадын фийа хукму-кя, 'адлюн фийа кадау-кя, ас'алю-кя би-кулли исмин хуа ля-кя саммайта би-хи нафса-

1 Ан-Насаи (3/244), ад-Даракутни и другие. Вторая часть — это дополнение от ад-Даракутни (2/31), и его цепочка передачи (иснад) является достоверной (сахих). См. «Зад аль-Маад» (1/337) с редакцией Шуайба аль-Арнауа и Абд аль-Кадира аль-Арнауа.

кя, ау анзальта-ху фи китаби-кя, ау 'аллямта-ху ахадан мин халькы-кя ау иста'сарта би-хи фи 'ильми-ль-гайби 'инда-кя ан тадж'алья-ль-Кур'ана раби'а кальби, ва нура садри, ва джаля'а хузни ва захаба хамми!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я – раб Твой, и сын раба Твоего и сын рабыни Твоей. Я подвластен Тебе, решения Твои обязательны для меня, а приговор, вынесенный Тобой мне, справедлив. Я заклинаю Тебя каждым из Твоих имён, которым Ты назвал Себя Сам. или ниспослал его в Книге Твоей, или открыл его кому-либо из сотворённых Тобой или оставил его скрытым ото всех, кроме Тебя, сделать Коран весной моего сердца, светом моей груди и причиной исчезновения моей грусти и прекращения моего беспокойства!⁽¹⁾

121- (2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ،
وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَصَلْعِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ»

"Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-хамми

1 Ахмад (1/391), а также аль-Альбани назвали его достоверным (сахих) в книге «Аль-Калим ат-Таййиб» (№124).

ва-ль-хазани, ва-ль-'аджзи ва-ль-кясали, ва-ль-бухли ва-ль-джубни, ва даля'и-д-дайни ва галябати-р-риджали".

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от беспокойства и грусти, слабости и нерадения, скупости и малодушия, бремени долга и от притеснения людей. (Здесь имеется в виду то, что люди чаще всего оказываются либо притеснителями, либо притесняемыми. Возможен также иной вариант перевода: "... и от того, чтобы оказаться в униженном положении среди людей.") (Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, часто произносил эти слова.)⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕКОМ ОВЛАДЕВАЕТ СКОРЬБЬ

122-1) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ

1 Аль-Бухари (№6363, 7/158). См. «Фатх аль-Бари» (11/173).

الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ
الْكَرِيمِ

"Ля иляха илля Ллаху-ль-'Азыму-ль-Халиму, ля иляха илля Ллаху, Раббу-ль-'арши-ль-'азыми, ля иляха илля Ллаху, Раббу-с-самавати, ва Раббу-ль-арди ва Раббу-ль-'арши-ль-кярими".

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха, Великого. Кроткого, нет бога, кроме Аллаха, Господа великого трона, нет бога, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли и Господа благородного трона.⁽¹⁾

123-(2) «اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو؛ فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ،
وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

"Аллахумма, рахмата-кя арджу, фа ля такиль-ни иля нафси тарфата 'айнин ва аслих ли ша'ни кулля-ху, ля иляха илля Анта!"

Перевод: **О Аллах**, милосердия Твоего прошу, не доверяй меня душе моей ни на мгновение и приведи в порядок все дела мои, нет бога, кроме

1 Аль-Бухари (№6346, 7/154) и Муслим (№2730, 4/2092).

Тебя!⁽¹⁾

«لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ» (3)-124

"Ля иляха илля Анта, субхана-кя, инни кунту мин аз-залимина!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме Тебя, слава Тебе, поистине, был я одним из несправедливых.⁽²⁾

«اللَّهُ، اللَّهُ رَبِّي، لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا» (1)-125

"Аллаху, Аллаху, Рабби, ля ушри- ку би-хи шай'ан!"

Перевод: Аллах, Аллах, Господь мой, никому не поклоняюсь я наряду с Ним!⁽³⁾

1 Абу Дауд (№5090, 4/324) и Ахмад (5/42). Аль-Альбани назвал его хорошим (хасан) в «Сахих Аби Дауд» (3/959).

2 Ат-Тирмизи (№3505, 5/529) и аль-Хахим (1/505), который назвал хадис достоверным (сахих), и аз-Захаби согласился с ним. См. «Сахих ат-Тирмизи» (3/168).

3 Абу Дауд (№1525, 2/87). Также см. «Сахих Ибн Маджа» (2/335).

СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВСТРЕЧЕ С ВРАГАМИ ИЛИ НЕСПРАВЕДЛИВЫМИ ВЛАСТИТЕЛЯМИ

126- (1) «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ»

"Аллахумма, инна надж'алю-кя фи нухури-хим ва на'узу би-кя мин шуру- ри-хим"

Перевод: **О Аллах**, поистине, мы призываем Тебя помочь нам уничтожить их и прибегаем к Тебе от зла их!⁽¹⁾

127- (2) «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضِدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي؛ بِكَ أَحُولُ، وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ»

"Аллахумма, Анта 'адуди, ва Анта насыри, би-кя аджюлю, ва би-кя асулю ва би-кя укатылю!"

Перевод: **О Аллах**, Ты – источник силы моей

1 Абу Дауд (№1537, 2/89) и аль-Хаким (2/142), который назвал хадис достоверным (сахих), и аз-Захаби согласился с ним.

и Ты – мой защитник, о Аллах, благодаря Тебе я передвигаюсь, благодаря Тебе нападаю и благодаря Тебе сражаюсь!⁽¹⁾

«حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ» (3)-128

"Хасбу-на-Ллаху ва ни'ма-ль-Вакилю!"

Перевод: "Довольно с нас Аллаха, Он – прекрасный Покровитель!" ("Семейство Имрана", 173.)⁽²⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ К АЛЛАХУ ТЕМ, КТО БОИТСЯ НЕСПРАВЕДЛИВОСТИ ПРАВИТЕЛЯ

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ؛ كُنْ لِي جَارًا مِنْ فَلَانِ بْنِ فَلَانٍ، وَأَحْزَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ؛ أَنْ يَفْرَطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْعَنِي، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ» (1)-129

1 Абу Дауд (№2632, 3/42) и ат-Тирмизи (№3584, 5/572); см. «Сахих ат-Тирмизи» (3/183).

2 Аль-Бухари (№4563, 5/172).

"Аллахумма, Рабба-с-самаввати-с-саб'и ва Рабба-ль-'арши-ль-'азыми, кун ли джаран мин (...) (имя человека, которого боится) ва ахзаби-хи мин халяики-кя ан йафрута 'аляйа ахадун мин-хум ау йат'а. 'Азза джару-кя, ва джялля санау-кя ва ля иляха илля Анта!"

Перевод: **О Аллах**, Господь семи небес и Господь великого трона, будь для меня защитником от такого-то, сына такого-то, и его приспешников из числа творений Твоих, чтобы никто из них не поспешил обидеть меня или подвергнуть притеснениям (произносится имя того, кого боятся.) Силён тот, кого Ты защищаешь, великая хвала Тебе, нет бога, кроме Тебя!⁽¹⁾

130- (2) «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعًا، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأُحْذِرُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمُمْسِكِ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ: مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فُلَانٍ، وَجُنُودِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ، اللَّهُمَّ

1 Аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (№707), а также аль-Альбани назвали его достоверным (сахих) в «Сахих аль-Адаб аль-Муфрад» (№545).

كُنْ لِي جَارًا مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَعَزَّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ
اسْمُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»

"Аллаху акбару, Аллаху а'аззу мин халькы-хи джами'ан, Аллаху а'аззу мимма ахафу ва ахзару А'узу би-Ляхи, аллязи ля иляха илля хуа-ль-мумсики-с- самаввати-с-саб'и ан йака'на 'аля-ль-арди илля би-зни-хи, мин шарри 'абди-кя (...) (имя человека, которого боится), ва джунуди-хи, ва атба'и-хи ва ашйа'и-хи мин аль-джинни ва-ль-инси. Аллахумма, кун ли джаран мин шарри-хим, джалля санау-кя, ва 'азза джару-кя, ва табаракя исму-кя ва ля иляха гайру-кя!"

Перевод: Аллах велик, Аллах могущественней, чем все Его творения, Аллах могущественней, чем тот, кого я боюсь и остерегаюсь! Прибегаю к Аллаху, кроме которого нет иного бога, удерживающему семь небес, чтобы не обрушились они на землю, если не будет на то Его позволения, от зла такого-то Твоего раба, его воинства, его приспешников и его сторонников из числа джиннов и людей. **О Аллах**, будь для меня

защитой от зла их! Великая хвала Тебе, силён тот, кого Ты защищаешь, благословенно имя Твоё и нет божества достойного поклонения, кроме Тебя! (Эти слова следует повторить трижды.)⁽¹⁾



ПРИЗЫВАНИЕ ПРОКЛЯТИЯ НА ВРАГА.

131- «اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ؛ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ
اهْزِمْهُمْ وَزَلِّزْلُهُمْ»

"Аллахумма, мунзиля-ль-Китаби сари 'а-ль-хысаби-хзим аль-ахзаба, Алла-хумма-хзим-хум ва зальзиль-хум!"

Перевод: **О Аллах**, ниспославший Писание и скорый в расчёте, нанеси поражение этим людям, **о Аллах**, разбей их и потряси.⁽²⁾

1 Аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (№708), а также аль-Альбани назвали его достоверным (сахих) в «Сахих аль-Адаб аль-Муфрад» (№546).

2 Муслим (№1742, 3/1362).



ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ТОМУ, КТО ИСПУГАЕТСЯ КОГО-ЛИБО ИЗ ЛЮДЕЙ.

«اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ» -132

"Аллахумма, - кфини-хим би-ма ши'та!"

Перевод: **О Аллах**, избавь меня от них как пожелаешь!⁽¹⁾

119



С КАКИМИ МОЛЬБАМИ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО ИСПЫТАЛ СОМНЕНИЕ В ВЕРЕ.

133-а) Необходимо обращаться за защитой к Аллаху:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ»

"А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани-р-раджими!"

1 Муслим (№3005, 4/2300).

б) Следует прекратить делать то, что вызывает сомнения.⁽¹⁾

134-(2) Следует сказать:

«أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ»

"Аманту би-Ляхи ва русули-хи".

Перевод: "Уверовал я в Аллаха и в посланников Его"⁽²⁾

135-(3) Следует прочитав слова Аллаха Всевышнего:

﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

"Он – Первый и Последний, Побеждающий (Видимый) и Скрытый, и Он – Всеведающий".
("Железо", 3)⁽³⁾



МОЛЬБА О ПОМОЩИ В ДЕЛЕ УПЛАТЫ ДОЛГА

136-(1) «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ

1 «Фатх аль-Бари» (№3276, 6/336) и Муслим (№134, №214, 1/120).

2 Муслим (№134, №212, 1/119, 120).

3 Абу Дауд (№5110, 4/329), а также аль-Альбани назвал его хорошим (хасан) в «Сахих Аби Дауд» (3/962).

عَمَّنْ سِوَاكَ

"Аллахумма, - кфи-ни би-халияли-кя 'ан харами-кя ва-гни-ни би-фадли-кя 'амман сива-кя!"

Перевод: **О Аллах**, сделай так, чтобы дозволенное Тобой избавило меня от необходимости обращаться к запрещенному Тобой и по милости Своей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя!⁽¹⁾

137- (2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ،
وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الرَّجَالِ»

"Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-хамми ва-ль-хазани, ва-ль-'аджзи ва-ль-кясали, ва-ль-бухли ва-ль-джубни, ва даля'и-д-дайни ва галябати-р-риджали".

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе от беспокойства и грусти, слабости и нерадения, скупости и малодушия, бремени долга и от того, что чаще всего случается с людьми.⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (№3563, 5/650); см. «Сахих ат-Тирмизи» (3/180).

2 Аль-Бухари (№6363, 7/158).



МОЛЬБА О ЗАЩИТЕ ОТ НАУЩЕНИЙ ШАЙТАНА ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ И ЧТЕНИЯ КОРАНА

138- «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

"А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани-р-раджими!"

Перевод: Прибегаю к Аллаху от проклятого шайтана! (Эти слова следует произнести, сплёвывая налево трижды.)⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ СТОЛКНУВШИМСЯ С ЧЕМ-ТО ТАКИМ, ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ЕМУ ТРУДНЫМ

139- «اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا»

1 Муслим (№2203, 4/1729).

"Аллахумма, ля сахля илля ма джа'альта-ху сахлян, ва Анта тадж'алю-ль-хазна иза ши'та сахлян!"

Перевод: **О Аллах**, нет ничего лёгкого, кроме того, что Ты сделал лёгким, и если Ты пожелаешь, то сделаешь это затруднение лёгким!⁽¹⁾



44 ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ И ДЕЛАТЬ СОВЕРШИВШЕМУ КАКОЙ-НИБУДЬ ГРЕХ

140-Сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Если кто-либо из рабов совершит какой-нибудь грех, потом совершит омовение должным образом, потом совершит молитву в два rakata, а потом попросит у Аллаха прощения, Аллах обязательно простит ему".⁽²⁾

1 Ибн Хиббан в своём «Сахих» (№2427) и Ибн ас-Сунни (№351). Ибн Хаджр сказал, что это достоверный (сахих) хадис. Его назвал достоверным (сахих) Абд аль-Кадир аль-Арнаут при проверке книги «Аль-Адхкар» Имама ан-Навави (стр. 106).

2 Абу Дауд (№1521, 2/86) и ат-Тирмизи (№406, №3006, 2/257). Аль-Альбани назвал его достоверным (сахих) в «Сахих Аби Дауд» (1/283).

СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРАЯ УДАЛЯЕТ ШАЙТАНА И ЕГО НАУЩЕНИЯ

141-(1) Обращение к Аллаху за защитой от шайтана:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

"А'узуби-Ляхиминаш-шайтани-р-раджими!"⁽¹⁾

142-(2) Слова азана.⁽²⁾

143-(3) Слова поминания Аллаха и чтение Корана.⁽³⁾

Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

"Не превращайте дома свои в могилы! Поистине, шайтан боится того дома, в котором читают суру "Корова".

Кроме того, шайтана отгоняют слова поминания

1 Абу Дауд (1/206) и ат-Тирмизи; см. «Сахих ат-Тирмизи» (1/77).

2 Аль-Бухари (№608, 1/151) и Муслим (№389, 1/291).

3 Муслим (№780, 1/539).

Аллаха, произносимые по утрам и вечерам, слова поминания, произносимые перед сном и после пробуждения, слова поминания, произносимые при входе в дом и при выходе из него, слова поминания, произносимые при входе в мечеть и при выходе из неё, а также и прочие узаконенные виды поминания, например, чтение аята Трона ("Корова", 255) перед сном и чтение двух последних аятов суры "Корова". А тому, кто сто раз повторит: " Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала. Он всё может", - эти слова будут служить защитой от шайтана в течение всего дня.

Кроме того, отгоняют шайтана и слова азана.



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ

ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕКУ ЧТО-ЛИБО НЕ НРАВИТСЯ ИЛИ ЖЕ ОН НИЧЕГО НЕ В СИЛАХ ПОДЕЛАТЬ.

144- «قَدَرُ اللَّهِ، وَمَا شَاءَ فَعَلَ»

"Кадару-Ллахи ва ма ша'а фа'алья".

Перевод: Это предопределено Аллахом, и Он сделал, что пожелал. (Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Сильный верующий лучше пред Аллахом и более любим Им, чем верующий слабый, хотя в каждом из них есть благо. Стремись к тому, что принесёт тебе пользу, проси помощи у Аллаха и не опускай руки, а если постигнет тебя что-либо, не говори: "Если бы сделал я то-то и то-то!"-, но говори: "Это предопределено Аллахом, и Он сделал, что пожелал"-, ибо эти "если" открывают шайтану путь к делам его!»⁽¹⁾



ПОЗДРАВЛЕНИЕ ОТЦУ НОВОРОЖДЕННОГО И ЕГО ОТВЕТ

145- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ»

1 Муслим (№2664, 4/2052).

أَشُدَّهُ، وَرَزَقَتْ بِرَّهُ»

Отцу новорожденного следует сказать:

"Баракя-Ллаху ля-кя фи-ль-маухуби ля-кя, ва шакярта-ль-Вахиба, ва баляга ашудда-ху ва рузикта бирра-ху!"

Перевод: Да благословит тебя Аллах в том, кто был дарован тебе, да воздашь ты Дарителю благодарностью, да достигнет он полной зрелости и да будет тебе дано увидеть проявления его почтительности!

На это тому, кого поздравляют, следует ответить так:

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، وَرَزَقَكَ اللَّهُ
مِثْلَهُ، وَأَجْزَلَ ثَوَابَكَ»

"Баракя-Ллаху ля-кя, ва баракя 'аляй-кя, ва джаза-кя-Ллаху хайран, ва разака-кя-Ллаху мисля-ху ва аджзали саваба-кя!"

Перевод: Да благословит тебя Аллах, и да ниспошлет Он тебе Свои благословения, и да воздаст Он тебе благом, и да пошлет тебе Аллах

то же самое и да вознаградит Он тебя щедро!⁽¹⁾



О ТОМ, ЧТО ПРОИЗНОСЯТ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ДЕТЕЙ

146-Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал над аль-Хасаном и аль-Хусейном следующее слова:

«أُعِيدُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ
كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ»

"У'изу-кума би-кялимати-Ллахи-т-там-мати мин купи шайтанин, ва хамматин, ва мин купи 'айнин лямматин!"

Перевод: Прибегаю к совершенным словам Аллаха, чтобы они защитили вас от любого шайтана, и насекомого и от всякого дурного глаза!⁽²⁾

1 См. «Аль-Адхкар» Имама ан-Навави (стр. 349) и «Сахих аль-Адхкар» Салима аль-Хиляли (2/713).

2 Аль-Бухари (№3371, 4/119).



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА БОЛЬНОГО, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО ПРИШЁЛ ЕГО НАВЕСТИТЬ.

(1)-147 «لَا بَأْسَ، طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ»

"Ля ба'са, тахурун, ин ша'а-Ллаху".

Перевод: Не беда, очистишься с позволения Аллаха.⁽¹⁾

(2)-148 «أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ»

"Ас'алю-Ллаха-ль-'Азыма, Рабба-ль-'арши-ль-'азыми, ан йашфийа-кя".

Перевод: Прошу Аллаха Великого, Господа великого трона, чтобы Он исцелил тебя. (Эти слова следует произнести семь раз. Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Если любой раб, исповедующий ислам, навестит больного, срок жизни которого ещё не истек, и семь раз

1 «Фатх аль-Бари» (№3616, 10/118).

скажет: "Прошу Аллаха Великого, Господа великого трона, чтобы Он исцелил тебя" – он обязательно будет исцелён».⁽¹⁾



О ПОЛЬЗЕ ПОСЕЩЕНИЯ БОЛЬНОГО

149 - قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ، فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتْهُ الرَّحْمَةُ، فَإِنْ كَانَ غُدْوَةً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Человек, отправившийся навестить своего брата в исламе, будет идти среди садов рая, пока не сядет, а когда он садится, его покрывает милость, и если это происходит утром, семьдесят тысяч ангелов будут молиться за него (обращаться к Аллаху с мольбами за него) до вечера, если же это происходит вечером, то семьдесят тысяч

1 Ат-Тирмизи (№2083) и Абу Дауд (№3106). См. «Сахих ат-Тирмизи» (2/210) и «Сахих аль-Джами'» (№5766, 5/180).

ангелов будут молиться за него (обращаться к Аллаху с мольбами за него) до утра».⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ БОЛЬНОМУ, ПОТЕРЯВШЕМУ НАДЕЖДУ ВЫЖИТЬ

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى» (1)-150

"Аллахумма-гфир ли, ва-рхам-ни ва альхык-ни би-р-Рафики-ль-А'ля!"

Перевод: **О Аллах**, прости меня, помилуй меня и присоедини меня к высшему обществу." ("Ар-Рафик аль-А'ля". Здесь имеется в виду либо Аллах, одним из имён которого является имя "Рафик", либо ангелы, пророки, праведники и т.д.)⁽²⁾

151-(2) Сообщается, что незадолго до своей

1 Ат-Тирмизи (№969), Ибн Маджа (№1442) и Ахмад (1/97). См. «Сахих Ибн Маджа» (1/244) и «Сахих ат-Тирмизи» (1/286). Ахмад Шакир также назвал его достоверным (сахих).

2 Аль-Бухари (№4440, 7/10) и Муслим (№2444, 4/1893).

кончины Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, стал погружать руки в сосуд с водой, проводить ими по лицу и говорить:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؛ إِنَّ لِمَوْتِ سَكَرَاتٍ»

"Ля иляха илля-Ллаху, инна ли-ль- маути ля-сакяратин!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха, поистине, смерти предшествуют беды! (В данном случае речь идёт о физических и духовных страданиях умирающего, иначе говоря, об агонии).⁽¹⁾

152-3) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

"Ля иляха илля-Ллаху ва-Ллаху акбару, ля иляха илля-Ллаху вахда-ху, ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля- ху, ля иляха илля-Ллаху ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду, ля иляха илля-Ллаху ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи!"

1 «Фатх аль-Бари» (№4449, 8/144). В хадисе также упоминается, что он пользовался сиауком (зубной щеткой).

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха, Аллах велик, нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха, Ему принадлежит владычество. Ему хвала, нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха, и нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха!⁽¹⁾



52 ЧТО СЛЕДУЕТ ПОДСКАЗАТЬ УМИРАЮЩЕМУ.

153- Войдёт в Рай тот, последними словами которого станут слова: "Ля иляха илля-Ллаху" (нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха). Говорится тому, кто умирает.⁽²⁾

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

1 Ат-Тирмизи (№3430) и Ибн Маджа (№3794). Аль-Альбани назвал его достоверным (сахих); см. также «Сахих ат-Тирмизи» (3/152) и «Сахих Ибн Маджа» (2/317).

2 Абу Дауд (№3116, 3/190). См. «Сахих аль-Джами» (№6479, 5/432).



СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ТЕМ, КОГО ПОСТИГЛО КАКОЕ-НИБУДЬ НЕСЧАСТЬЕ

154 - «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي فِي مُصِيبَتِي،
وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا»

"Инна ли-Лляхи ва инна иляй-хи раджи'уна!
Аллахумма-джур-ни фи мусы-бати ва ахлиф ли
хайран мин-ха!"

Перевод: Поистине, мы принадлежим Аллаху и к
Нему мы возвращаемся! **О Аллах**, вознагради меня
в несчастьи моём и дай мне взамен нечто лучшее!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРУЮ ВОЗНОСЯТ ЗА ПОКОЙНОГО, ЗАКРЫВАЯ ЕМУ ГЛАЗА

155 - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ» (Назвать имя покойного,)

1 Муслим (№918, 2/632).

وَإِذَا رَفَعْتَ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفَهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاعْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ»

"Аллахумма-гфир (...) (Назвать имя покойного, если его знаешь), ва-рфа' дараджата-ху фи-ль-махдийина, ва-хлюфху фи 'акыби-хи фи-ль-габирина, ва-гфир ля-на ва ля-ху, йа Рабба-ль-'алямина, ва-фсах ля-ху фи кабри-хи ва наввир ля-ху фи-хи!"

Перевод: **О Аллах**, прости такого-то, возвысь степень его среди получивших правильное руководство, замени его для тех, кто останется после него, и прости нас и его, о Господь миров, и сделай просторной для него его могилу и освети её для него!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА

УМЕРШЕГО, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ ЗАУПОКОЙНОЙ МОЛИТВЫ

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنَّهُ، وَأَكْرِمْ

1 Муслим (№920, 2/634).

نُزْلَهُ، وَوَسَّعَ مُدْخَلَهُ، وَاعْسَلَهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقَّهَ مِنَ
الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ التَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدَلَهُ دَارًا خَيْرًا
مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخَلَهُ
الْجَنَّةَ، وَأَعِدَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، [وَعَذَابِ النَّارِ]

(В скобках приведены окончания женского рода при мольбе за покойную женщину):

"Аллахумма-гфир ля-ху (ля-ха), ва-рхам-ху(ха), ва 'афи-хи(ха), ва-'фу 'ан-ху(ха), ва акрим нузуля-ху(ха), ва васси' мудхаля-ху(ха), ва-гсиль-ху(ха) би-ль- ма'и, ва-с-сальджи ва-ль-баради, ва нак- кы-хи(ха) мин аль-хатайа кя-ма наккайта- с-сауба-ль-абйада мин ад-данаси, ва аб-диль-ху(ха) даран хайран мин дари-хи(ха), ва ахлян хайран мин ахлихи(ха), ва зауд-жан хайран мин зауджи-хи(ха), ва адхыль-ху(ха)-ль-джанната ва а'ыз-ху(ха) мин 'азаби-ль-кабри ва 'азаби-н-нари!"

Перевод: **О Аллах**, прости его, и помилуй его, и избавь его (от мучений и искушений могилы), и окажи ему милость, и окажи ему хороший приём (то есть, сделай его удел в раю хорошим), и

сделай могилу его просторной, и омой его водой, снегом и градом, и очисти его от прегрешений, как очищаешь Ты белую одежду от грязи, и дай ему взамен дом лучше его дома, и семью лучше его семьи и жену лучше его жены, и введи его в рай и защити его от мучений могилы и от мук огня!⁽¹⁾

157- (2) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ»

"Аллахумма-гфир ли-хайи-на, ва майити-на, ва шахиди-на, ва га'иби-на, ва сагыри-на, ва кябири-на, ва закяри-на ва унса-на! Аллахумма, ман ахйайта-ху мин-на, фа-ахйи-хи 'аля-ль-ислями, ва ман таваффайта-ху мин-на, фа таваффа-ху 'аля-ль-имани! Аллахумма, ля тахрим-на аджра-ху ва ля тудылля-на ба'да-ху!"

Перевод: **О Аллах**, прости нашим живым и мёртвым, присутствующим и отсутствующим,

1 Муслим (№963, 2/663).

малым и старым, мужчинам и женщинам! **О Аллах**, сделай так, чтобы те из нас, кому Ты даруешь жизнь, жили по установлениям ислама, а тех из нас, кого Ты упокоишь, упокой в вере! **О Аллах**, не лишай нас награды за него (имеется в виду награда за проявление терпения после кончины этого человека) и не сбивай нас с пути после него.⁽¹⁾

158-(3) «اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلِ جِوَارِكَ؛ فَفِيهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ؛ فَاعْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ؛ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»

"Аллахумма, (...) (имя покойного) фи зиммати-кя ва хабли дживари-кя, фа-кы-хи мин фит- нати-ль-кабри ва 'азаби-н-нари, ва Анта ахлю-ль-вафа'и ва-ль-хаккы! Фа-гфир ля-ху ва-рхам-ху, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму"

Перевод: **О Аллах**, поистине, такой-то, сын такого-то, находится под Твоим покровительством и защитой, упаси же его от искушения могилы и мучений огня, ведь Ты

1 Абу Дауд (№3201), ат-Тирмизи (№1024), ан-Насаи (№1988) и Ибн Маджа (№1498, 1/480). Также см. «Сахих Ибн Маджа» (1/251).

способен исполнять обещания и проявлять справедливость! Прости же его и помилуй его, поистине, Ты – Прощающий, Милосердный!⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ اِحْتَاَجَ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ؛ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ»

"Аллахумма, 'абду-кя ва-бну ама-ти-кя ихтаджя иля рахмати-кя, ва Анта ганийун 'ан 'азаби-хи! Ин кяна мухсиан, фа зид фи хасанати-хи, ва ин кяна му- си'ан, фа таджаваз 'ан-ху!"

Перевод: **О Аллах**, раб Твой и сын рабыни Твоей нуждался в Твоём милосердии, а Ты не нуждаешься в мучениях его! Если творил он благие дела, то добавь ему их, а если совершал он дурное, то не взыщи с него!⁽²⁾

1 Ибн Маджа (№1499); см. «Сахих Ибн Маджа» (1/251).

2 Аль-Хахим (1/359), который назвал его достоверным (сахих), и аз-Захаби согласился с ним. См. аль-Альбани, «Ахкам аль-Джанаиз» (стр. 125).



МОЛЬБА ЗА УМЕРШЕГО РЕБЁНКА

ВОЗНОСИМАЯ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ
ЗАУПОКОЙНОЙ МОЛИТВЫ ЗА НЕГО.

160-(1) «اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»

"Аллахумма а'ыз-ху мин 'азаби-ль-кабри!"

Перевод: **О Аллах**, защити его от мучений
могилы!⁽¹⁾

Кроме того, будет хорошо, если человек скажет:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا لِوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا، اللَّهُمَّ ثَقِّلْ
بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ،
وَاجْعَلْهُ فِي كِفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ،
وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ
لِأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ»

"Аллахумма, - дж'аль-ху фаратан ва зухран ли-

1 Малик в «Аль-Муватта» (1/288), аль-Байхаки (4/9) и Ибн Аби Шейба
в «Аль-Мусаннаф» (3/217). Шуайб аль-Арнаут назвал цепочку
передатчиков достоверной (сахих) в своей редакции «Шарх ас-Сунна»
аль-Багави (5/357).

валидай-хи ва шафи'ан муджа-бан, Дллахумма, саккыль би-хи мавазина-хума, ва а'зым би-хи уджура-хума, ва аль-хык-ху би-салихи-ль-му'минина, ва-дж'аль-ху фи кяфяляти Ибрахима, ва кы-хи би-рахмати-кя 'азаба-ль-джахими, ва абдиль-ху даран хайран мин дари-хи, ва ахлян хайран мин ахли-хи! Аллахумма, - гфир ли-асляфи-на, ва афрати-на ва ман сабака-на бил-имани!"

Перевод: **О Аллах**, сделай так, чтобы он опередил в раю своих родителей и стал для них запасом и заступником, ходатайство которого будет принято, **о Аллах**, утяжели им весы их, и увеличь благодаря ему их награды, и присоедини его к праведным верующим, и помести его под опеку Ибрахима, и упаси его по милосердию Своему от мук ада и дай ему взамен его дома и его семьи дом лучший и семью лучшую! **О Аллах**, прости предков наших, и детей наших и тех, кто уверовал раньше нас!⁽¹⁾

161- (1) «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا»

1 См. Ибн Кудама, «Аль-Мугни» (3/416) и шейх Ибн Баз, «Аль-Дурус аль-Мухимма ли-Аамах аль-Умма» (стр. 15).

"Аллахумма, - дж'аль-ху ля-на фаратан, ва саляфан ва аджран"

Перевод: О Аллах, сделай так, чтобы он опередил в раю своих родителей и стал нашим предшественником и стал наградой для нас!⁽¹⁾



57 СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛУЖАТ ВЫРАЖЕНИЕМ УТЕШЕНИЯ

162- «إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى... فَلْتَصْبِرْ، وَلْتَحْتَسِبْ»

"Инна ли-Лляхи ма ахаза, ва ля-ху ма а'та ва куллю шаййин 'инда-ху би-аджалин мусамман..., фа-ль-тасбир ва-ль-тахтасиб".

Перевод: Поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и всему Он определил свой срок..., так проявляй же терпение и безропотно переживай утрату в надежде на награду Аллаха.⁽²⁾

(Эти слова Пророк, да благословит его Аллах

1 Аль-Багави в «Шарх ас-Сунна» (5/357) и Абд ар-Раззак (№6588).

2 Аль-Бухари (№1284, 2/80) и Муслим (№923, 2/636).

и приветствует, велел передать одной из своих дочерей, когда у неё умер малолетний сын).

Кроме того, будет хорошо, если выражающий соболезнование скажет:

«أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ، وَعَفَرَ لِمَيِّتِكَ»

"А'зама-Ллаху аджра-кя, ва ахсана 'азаа-кя ва гафара ли-майити-кя!"

Перевод: Да сделает Аллах большой награду твою, и да пошлет тебе прекрасное утешение и да простит того, кто у тебя умер!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ В ТОТ МОМЕНТ, КОГДА ПОКОЙНОГО ОПУСКАЮТ В МОГИЛУ

163- «بِاسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ»

"Би-сми-Лляхи ва 'аля суннати расули-Лляхи".

Перевод: С именем Аллаха и сообразно сунне

1 Имам ан-Навави в книге «Аль-Адхкар» (стр. 126).

посланника Аллаха.⁽¹⁾



МОЛЬБА, ВОЗНОСИМАЯ ПОСЛЕ ПОГРЕБЕНИЯ ПОКОЙНОГО

164- «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ»

"Аллахумма, - гфир ля-ху, Алла-хумма, саббит-ху!"

Перевод: **О Аллах**, прости его, **о Аллах**, укрепи его!⁽²⁾



СЛОВА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ПОСЕЩЕНИИ МОГИЛ

165- «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ،
وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا
وَالْمُسْتَأْخِرِينَ]، أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ»

1 Абу Дауд (№3213, 3/314) с достоверной (сахих) цепочкой передатчиков, и Ахмад (2/40) с формулировкой «بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ» (во имя Аллаха и по религии Посланника Аллаха), чья цепочка передачи также названа достоверной (сахих).

2 Абу Дауд (№3221, 3/315) и аль-Хаким (1/370), который назвал его достоверным (сахих), и аз-Захаби согласился с ним.

"Ас-саляму 'аляй-кум, ахля-д-дийари мин аль-му'минина ва-ль-мусли-мина! Ва инна ин ша'а-Ллаху би-кум ля-хыкуна ва йархаму-Ллаху-ль-мустакди-мина мин-на ва-ль-муста'хырина, ас'алю-Ллаха ля-на ва ля-кум аль-'афийата"

Перевод: Мир вам, о лежащие здесь верующие и мусульмане! Поистине, если будет угодно Аллаху, мы присоединимся к вам, и Аллах помилует тех из нас, кто ушёл раньше, и тех, кто задержался, и я прошу Аллаха об избавлении для нас и для вас!⁽¹⁾



61 СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ПОДНИМАЕТСЯ ВЕТЕР

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا» (1)-166

"Аллахумма, иини ас'алю-кя хай-ра-ха ва а'узу

1 Муслим (№975, 2/671) и Ибн Маджа (№1547, 1/494). Формулировка принадлежит последнему и основана на хадисе Бурайды (да будет доволен им Аллах). Текст в скобках взят из хадиса 'Айши (да будет доволен ею Аллах), переданного Муслимом (№974, 2/671).

би-кя мин шарри-ха!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя о благе его и прибегаю к Тебе от зла его!⁽¹⁾

167-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя хай-ра-ха, ва хайра ма фи-ха ва хайра ма ур-силаят би-хи, ва а'узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ма фи-ха ва шарри ма урсилаят би-хи"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя о благе его, благе того, что он в себе несёт, и благе того, что с ним было послано, и прибегаю к Тебе от зла его, зла того, что он в себе несёт, и зла того, что с ним было послано!⁽²⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ РАСКАТАХ ГРОМА

168- «سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ»

1 Абу Дауд (№5097, 4/326) и Ибн Маджа (№3727, 2/1228); см. «Сахих Ибн Маджа» (2/305).

2 Аль-Бухари (№3206, 4/76) и Муслим (№899, 2/616).

"Субхана-Лязи йусаббиху-р-ра'ду би-хамди-хи ва-ль-маляикяту мин хыфати-хи!"

Перевод: Слава Тому, кому воздают хвалу гром и ангелы от страха перед Ним.⁽¹⁾



ПРИМЕРЫ ОБРАЩЕНИЙ С МОЛЬБОЙ О НИСПОСЛАНИИ ДОЖДЯ

«اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا، مَرِيئًا مَرِيئًا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ،
عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ» (1)-169

"Аллахумма, аскы-на гайсан му-гысан, мари'ан, мари'ан, нафи'ан гайра даррин, 'аджилян гайра аджилин!"

Перевод: **О Аллах**, напои нас дождём спасительным, приятным, обильным, полезным, а не вредоносным, скорым, а не поздним!⁽²⁾

1 «Аль-Муватта» (2/992), и аль-Альбани сказал, что его цепочка передатчиков достоверна (сахих) и что иснад относится к Сподвижнику (да будет доволен им Аллах).

2 Абу Дауд (№1169, 1/303). Аль-Альбани назвал его достоверным (сахих) в «Сахих Аби Дауд» (1/216).

«اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا» (2)-170

"Аллахумма, агыс-на, Аллахумма, агыс-на, Аллахумма, агыс-на!"

Перевод: **О Аллах**, помоги нам, **о Аллах**, помоги нам, **о Аллах**, помоги нам!⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ، وَأَنْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَخِي
بَلَدَكَ الْمَيِّتَ» (1)-171

"Аллахумма, - ски 'ибада-кя ва бахаима-кя, ва-ншур рахмата-кя ва ахйи баляда-кя-ль-майита"

Перевод: **О Аллах**, напои рабов Твоих и животных Твоих, и распространи милость Твою и оживи Твою мёртвую страну!⁽²⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ ДОЖДЯ

«اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا» -172

1 Аль-Бухари (№1013, 1/224) и Муслим (№897, 2/613).

2 Абу Дауд (№1176, 1/305), а также аль-Альбани назвал его хорошим (хасан) в «Сахих Аби Дауд» (1/218).

"Аллахумма, сайибан нафи'ан!"

Перевод: **О Аллах**, да принесёт дождь этот пользу!⁽¹⁾



СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА ПОСЛЕ ВЫПАДЕНИЯ ДОЖДЯ

173- «مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ»

"Мутырна би-фадли-Ллахи ва рахмати-хи".

Перевод: Пролился на нас дождь по милости Аллаха и милосердию Его.⁽²⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ОБ ОЧИЩЕНИИ НЕБА ОТ ТУЧ

174- «اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ،
وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ»

1 «Фатх аль-Бари» (№1032, 2/518).

2 Аль-Бухари (№846, 1/205) и Муслим (№71, 1/83).

"Аллахумма, хавалай-на ва ля 'аляй-на, Аллахумма, 'аля-ль-акями ва-з-зыраби, ва бутуни-ль-аудийяти ва мана-бити-ш-шаджари!"

Перевод: **О Аллах**, вокруг нас, а не на нас, **О Аллах**, на холмы и горные вершины, в вади (Высохшее русло; долина) и туда, где растут деревья!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ПРИ ВИДЕ МОЛОДОГО МЕСЯЦА

175- «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلَهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا نَحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى، رَبَّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ»

"Аллаху акбару! Аллахумма, ахилля-ху 'аляй-на би-ль-амни, ва-ль-имани, ва-с-салямати, ва-ль-ислями ва-т-тауфики ли-ма тухиббу, Рабба-на, ва тар-да! Раббу-на ва Раббу-кя-Ллаху!"

Перевод: Аллах велик! **О Аллах**, вознеси его над нами и даруй нам безопасность и веру, спасение

1 Аль-Бухари (№1013, 1/224) и Муслим (№897, 2/614).

(от болезней и утрат), ислам и содействие в том, что Ты любишь. Господь наш, и что угодно Тебе! Господь наш и Господь твой – Аллах!⁽¹⁾



СЛОВА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ПОСТЯЩИЙСЯ ПРИ РАЗГОВЕНИИ

«ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ، وَثَبَّتِ الأَجْرُ إِنِ شَاءَ اللهُ» (1)-176

"ахаба-з-зама'у, ва-бталляти-ль-'уруку ва сабата-ль-аджру, ин ша'а-Ллаху."

Перевод: Ушла жажда, и жилы наполнились влагой и награда уже ждет, если будет угодно Аллаху (Здесь и во всех иных случаях формула "ин ша'а-Ллах" выражает собой уверенность, иначе говоря, заключает в себе благую весть.)⁽²⁾

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ

تَغْفِرَ لِي»

1 Ат-Тирмизи (№3451, 5/405) и ад-Дарими (1/336) с разной формулировкой; см. «Сахих ат-Тирмизи» (3/157).

2 Абу Дауд (№2357, 2/306) и другие; см. «Сахих аль-Джами'» (№4678, 4/209).

"Аллахумма, инни ас'алю-кя би-рахмати-кя-лляти васи'ат купля шаййин ан тагфира ли!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, заклинаю Тебя милосердием Твоим, объемлющим собой всё, прости меня!⁽¹⁾



СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ПЕРЕД ЕДОЙ

178-(1) Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Прежде чем приняться за еду, пусть каждый из вас говорит»:

«بِسْمِ اللَّهِ»

"Би-сми-Ляхи".

Перевод: "С именем Аллаха"-,

если же он забудет об этом в начале, пусть скажет:

«بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ»

1 Ибн Маджа (№1753, 1/557). Ибн Хаджр назвал его хорошим (хасан); см. «Шарх аль-Адхкар» (4/342).

"Би-сми-Ляхи фи аввали-хи ва ахыри-хи"

Перевод: "С именем Аллаха в начале и конце еды."⁽¹⁾

179-(2) Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Пусть тот, кому Аллах пошлет еду, скажет:

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ»

"Аллахумма, барик ля-на фи-хи ва ат'ым-на хайран мин-ху!"

(О Аллах, сделай это благословенным для нас и накорми нас тем, что лучше этого!) и пусть тот, кого Аллах напоит молоком, скажет:

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ»

"Аллахумма, барик ля-на фи-хи ва зид-на мин-ху!"

(О Аллах, сделай его благословенным для нас и добавь нам этого!)⁽²⁾

1 Абу Дауд (№3767, 3/347) и ат-Тирмизи (№1858, 4/288); см. «Сахих ат-Тирмизи» (2/167).

2 Ат-Тирмизи (№3455, 5/506); см. «Сахих ат-Тирмизи» (3/158).



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПОСЛЕ ЕДЫ

180-1 (1) «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ
مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ»

"Аль-хамду ли-Лляхи ллязи ат'ама-ни хаза ва
разака-ни-хи мин гайри хаулин мин-ни ва ля
кувватин".

Перевод: Хвала Аллаху, который накормил меня
этим и наделил меня этим, тогда как сам я ни
силой, ни мощью не обладаю.⁽¹⁾

181-2 (2) «الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا، طَيِّبًا مَبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ
وَلَا] مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا»

"Аль-хамду ли-Лляхи хамдан кясиран, тайибан,
мубаракян фи-хи, гайра макфиййин, ва ля
мувадда'ин ва ля мус-тагнан 'ан-ху! Рабба-на!"

Перевод: Хвала Аллаху, хвала многая, благая

1 Абу Дауд (№4023), ат-Тирмизи (№3458) и Ибн Маджа (№3285). См.
«Сахих ат-Тирмизи» (3/159).

и благословенная, хвала, которую следует произносить чаще, хвала непрерывная, хвала, в которой мы нуждаемся постоянно! Господь наш! ⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРУЮ ГОСТЮ СЛЕДУЕТ ВОЗНЕСТИ ЗА ТОГО, КТО ЕГО УГОСТИЛ

182 - «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمَهُمْ»

"Аллахумма, барик ля-хум фи-ма разакта-хум, ва-гфир ля-хум ва-рхам-хум!"

Перевод: **О Аллах**, благослови их в том, чем Ты наделил их, и прости их и помилуй. ⁽²⁾

1 Аль-Бухари (№5458, 6/214) и ат-Тирмизи (№3456, 5/507) с другой формулировкой.

2 Муслим (№2042, 3/1615).

72

СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО НАПОИЛ ЧЕЛОВЕКА ИЛИ ХОТЕЛ СДЕЛАТЬ ЭТО

183- «اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَأَسْقِ مَنْ سَقَانِي»

"Аллахумма, ат'ым май ат'ама-ни, ва-скы ман сака-ни!"

Перевод: **О Аллах**, накорми того, кто накормил меня, и напои того, кто напоил меня!⁽¹⁾

73

СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО РАЗГОВЛЯЕТСЯ В КРУГУ СЕМЬИ

184- «أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ،
وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ»

"Афтара 'инда-куму-с-саимуна, ва акяля та'ама-куму-ль-абрару ва саллят 'аляй-куму-ль-

1 Муслим (№2055, 3/1626).

маляикяту!"

Перевод: Пусть разговляются у вас постящиеся, и пусть вкушают вашу еду праведные и пусть благословляют вас ангелы!⁽¹⁾



МОЛЬБА ПОСТЯЩЕГОСЯ

185- С КОТОРОЙ ЕМУ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ, КОГДА ПОДАНО УГОЩЕНИЕ, В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОН НЕ НАМЕРЕН ПРЕРЫВАТЬ ПОСТ.

Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«Если кого-либо из вас пригласят (например, на свадебный пир), пусть примет приглашение, и если он постится, ему следует помолиться (в данном случае под молитвой (ду'а) подразумевается мольба за тех, кто пригласил его), а если он не постится, то пусть поест.⁽²⁾

1 Ан-Насаи в «'Амал аль-Явм ва аль-Лайля» (№296–298), Ибн Маджа (№1747, 1/556) и Абу Дауд (№3854, 3/367). Аль-Альбани назвал его достоверным (сахих) в «Сахих Аби Дауд» (2/730).

2 Муслим (№1431, 2/1054).



75 ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ПОСТЯЩЕМУСЯ, ЕСЛИ КТО- ЛИБО СТАНЕТ РУГАТЬ ЕГО

«إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ» -186

"Инни саимун, инни саимун!"

Перевод: Поистине, я пощусь, поистине, я пощусь!⁽¹⁾



76 СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ ЧЕЛОВЕКУ, УВИДЕВШЕМУ ПЕРВЫЕ ПЛОДЫ

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا
فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدَّنَا»

"Аллахумма, барик ля-на фи са-мари-на, ва барик ля-на фи мадинати-на, ва барик ля-на фи

1 «Фатх аль-Бари» (№1894, 4/103) и Муслим (№1151, 2/806).

са'и-на ва барик ля-на фи мудди-на!"

Перевод: "О Аллах, благослови для нас плоды наши, и благослови для нас город наш, и благослови для нас наши са' и благослови для нас наши мудды! (Са' мудд - меры объёма).⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ, ЕСЛИ КТО-НИБУДЬ ЧИХНЁТ

188- Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет»:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ»

"Аль-хамду ли-Лляхи!" (Хвала Аллаху!")

и пусть брат его (или спутник его) скажет ему:

«يَرْحَمُكَ اللَّهُ»

"Йархамукя-Ллаху!" (Да помилует тебя Аллах!)

1 Муслим (№1373, 2/1000). Примечание переводчика: Са' и мудд — это меры объёма, которые арабы использовали для сельскохозяйственной продукции во времена Пророка. Мудд примерно равен 600 мл и составляет четверть са'а.

а если он скажет:

«يَهْدِيكُمْ اللَّهُ، وَيُصْلِحُ بِالْكُمِّ»

"Да помилует тебя Аллах!"

пусть чихнувший скажет ему в ответ:

"Иахди-кум-Ллаху ва юслиху баля-кум!"
(да укажет вам Аллах правильный путь и да приведёт Он в порядок все дела ваши!)(1)



78 ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ НЕВЕРНОМУ, ЕСЛИ ОН ЧИХНЁТ И ВОЗДАСТ ХВАЛУ АЛЛАХУ

«يَهْدِيكُمْ اللَّهُ، وَيُصْلِحُ بِالْكُمِّ» -189

"Иахди-кум-Ллаху ва юслиху баля-кум!"

Перевод: Да укажет вам Аллах правильный путь и да приведёт Он в порядок все дела Ваша!(2)

1 Аль-Бухари (№6224, 7/125).

2 Ат-Тирмизи (№2739, 5/82), Ахмад (4/400) и Абу Дауд (№5038, 4/308).
См. «Сахих ат-Тирмизи» (2/354).



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА МОЛОДОЖЁНА

190- «بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ»

"Баракя-Ллаху ля-кя, ва бараки 'аляй-кя ва джама'а байна-кума фи хай-рин!"

Перевод: Да благословит тебя Аллах, и да ниспошлет Он тебе Свои благословения и да соединит Он вас во благе!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ МОЛОДОЖЕНУ И КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ ПРИ НАЙМЕ НА РАБОТУ ПРИСЛУГИ

Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Если кто-нибудь из вас женится или наймет себе прислугу, пусть скажет»:

1 Абу Дауд (№2130), ат-Тирмизи (№1091) и Ибн Маджа (№1905). См. «Сахих Ибн Маджа» (1/324).

191- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَإِذَا اشْتَرَى بَعِيرًا، فَلْيَأْخُذْ بِذِرْوَةِ سَنَامِهِ، وَلْيُقَلِّ مِثْلَ ذَلِكَ»

"Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра-ха ва хайра ма джабальта-ха 'аляй-хи, ва а'узу би-кя мин шарри-ха ва шарри ма джабальта-ха 'аляйхи!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прошу Тебя о благе её и благе того, для чего Ты её создал, и прибегаю к Тебе от зла её и от зла того, для чего Ты её создал!" – если же человек купит верблюда, пусть возьмётся за верхушку его горба и скажет то же самое.⁽¹⁾

1 Абу Дауд (№2160, 2/248) и Ибн Маджа (№1918, 1/617); см. «Сахих Ибн Маджа» (1/324).



СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО СОБИРАЕТСЯ СОВЕРШИТЬ ПОЛОВОЕ СНОШЕНИЕ С ЖЕНОЙ

192- «بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنَّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا
رَزَقْتَنَا»

"Би-сми-Ляхи, Аллахумма, джанниб-на-ш-шайтана ва джанниби-ш-шайтана ма разактана!"

Перевод: С именем Аллаха, **о Аллах**, удали нас от шайтана и удали шайтана от того, кем (имеются в виду дети) ты наделил нас.⁽¹⁾

1 Аль-Бухари (№3271, 6/141) и Муслим (№1434, 2/1028).



**СЛОВА МОЛЬБЫ, С
КОТОРОЙ ЧЕЛОВЕКУ
СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К
АЛЛАХУ В ТОМ СЛУЧАЕ,
КОГДА ИМ ОВЛАДЕВАЕТ ГНЕВ**

193 - «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

"А'узу би-Ляхи мин аш-шайтани-р-раджими!"

Перевод: Прибегаю к Аллаху от проклятого шайтана!⁽¹⁾



**СЛОВА, С КОТОРЫМИ
К АЛЛАХУ СЛЕДУЕТ
ОБРАТИТЬСЯ ТОМУ**

КТО УВИДИТ СТРАДАЮЩЕГО КАКОЙ-НИБУДЬ
БОЛЕЗНЬЮ.

194 - «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ
مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا»

1 2 Аль-Бухари (№6048, 7/99) и Муслим (№2610, 5/2015).

"Аль-хамду ли-Ляхи-ллязи 'афани мимма-бталя-кя би-хи ва фаддаля-ни 'аля кясирин мимман халяка тафдылян!"

Перевод: Хвала Аллаху, который избавил меня от того, чем поразил тебя, и отдал мне предпочтение перед многими из тех, кого Он создал!⁽¹⁾



ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ В СОБРАНИИ.

195-Сообщается, что Ибн Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: «Когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, встречался в собрании с кем-либо, он сто раз произносил слова:

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ؛ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْعَفُورُ»

"Рабби-гфир ли ва туб 'аляййа, инна-кя Анта-т-Таввабу-ль-Гафуру!"- прежде чем встать со своего места.

Перевод: "Господь мой, прости меня и прими

1 Ат-Тирмизи (№3432, 5/493–494); см. Сахих ат-Тирмизи (3/153).

моё покаяние, поистине, Ты - Приемлющий покаяние, Прощающий!"⁽¹⁾



ИСКУПЛЕНИЕ ЗА СОБРАНИЕ

196 - «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»

Имеются в виду те слова, которые следует произнести в конце встречи в том случае, когда в ходе её люди не поминали Аллаха или вели пустые разговоры.

Перевод: Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет божества достойного поклонения, кроме тебя, прошу Тебя о прощении и приношу тебе своё покаяние!⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (№3432) и другие. См. Сахих ат-Тирмизи (3/153) и Сахих Ибн Маджа (2/321). Формулировка приведена у Ат-Тирмизи.

2 Абу Дауд (№4859), Ат-Тирмизи (№3433) и ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№397); см. Сахих ат-Тирмизи (3/153). 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Посланник Аллаха (мир ему) не сидел в собрании, не читал Коран и не совершал молитву, не завершая их словами...» (затем она процитировала вышеуказанное). Этот хадис передал ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№308) и Ахмад (6/77). Доктор Фарук Хамада назвал его достоверным (Сахих) в своей

(Сообщается, что мать правоверных Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "Когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, встречался с кем-либо, читал Коран или совершал молитву, в конце он обязательно произносил слова: "Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу Тебя о прощении и приношу Тебе своё покаяние!")



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ: "ДА ПРОСТИТ ТЕБЯ АЛЛАХ." - "Гафара-Ллаху ля-кя!"

«وَلَكَ» -197

"Ва ля-кя!"

Перевод: И тебя!⁽¹⁾

редакции первого (с. 273).

1 Ахмад (5/82) и ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№421, с. 218) с редакцией доктора Фарука Хамады.



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СДЕЛАЛ ТЕБЕ ДОБРО

198- «جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا»

"Джаза-кя-Ллаху хайран!"

Перевод: Да воздаст тебе Аллах благом!⁽¹⁾



ТО, ПОСРЕДСТВОМ ЧЕГО АЛЛАХ ЗАЩИЩАЕТ ОТ АНТИХРИСТА (аль-масих д-даджаль)

«مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ، عُصِمَ مِنْ

الدَّجَالِ»

199- Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Запомнивший первые десять аятов из суры "Пещера" будет защищен от Антихриста (аль-масих даджаль)». ⁽²⁾

1 Ат-Тирмизи (№2035). См. Сахих аль-Джами (№6244) и Сахих ат-Тирмизи (2/200).

2 Муслим (№809, 1/555), а в другой передаче: «...десять аятов с конца...» (1/555)

Кроме того, следует обращаться к Аллаху за защитой от его искушений после произнесения слов последнего ташаххуда каждой молитвы.⁽¹⁾



**СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО,
КТО СКАЖЕТ: "ПОИСТИНЕ,
Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ В АЛЛАХЕ!"
(Инни ухыббу-кя фи-Ляхи!)**

200- «أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ»

"Ахабба-кя-ллязи ахбабта-ни ля-ху!"

Перевод: Да полюбит тебя Тот, ради которого ты полюбил меня!⁽²⁾



**СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО,
КТО ПРЕДЛОЖИЛ ТЕБЕ
СВОИ ДЕНЬГИ**

201- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ»

1 См. дуа №55 и №56.

2 Абу Дауд (№5125, 4/333). Аль-Альбани назвал хадис хорошим (хасан) в Сахих Аби Дауд (3/965).

"Баракя-Ллаху ля-кя фи ахли-кя ва мали-кя!"

Перевод: Да благословит Аллах твою семью и твоё достояние!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ ЗА ЗАИМОДАВЦА ПРИ ВОЗВРАЩЕНИИ ДОЛГА

202- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ؛ إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ:
الْحَمْدُ، وَالْأَدَاءُ»

"Баракя-Ллаху ля-кя фи ахли-кя ва мали-кя!
Инна-ма джаза'у-с-саляфи-ль-хамду ва-ль-адаи!"

Перевод: Да благословит Аллах твою семью и твоё достояние! Поистине, наградой за заём служит похвала и возвращение долга!⁽²⁾

1 Абу Дауд (№5125, 4/333). Аль-Альбани назвал хадис хорошим (хасан) в Сахих Аби Дауд (3/965).

2 Ибн Маджа (№2424, 2/809) и ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№372, с. 300). См. Сахих Ибн Маджа (2/55).



СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО БОИТСЯ ВПАСТЬ В МНОГОБОЖИЕ

203- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ
لِمَا لَا أَعْلَمُ»

"Аллахумма, инни а'узу би-кя ан ушрикия би-кя
ва ана а'ляму, ва астагфиру-кя ли-ма ля а'ляму!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе
от того, чтобы наряду с Тобой поклоняться и
другим, зная об этом, и прошу у Тебя прощения
за то, о чём я не знаю!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ: "ДА БЛАГОСЛОВИТ ТЕБЯ АЛЛАХ!" (Баракя-Ллаху фи-кя!)

204- «وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ»

1 Ахмад (4/403) и другие. См. Сахих аль-Джами (№3731, 3/233) и Сахих ат-Таргиб ва ат-Тархиб (№36, 1/122).

"Ва фи-ки баракя-Лляху!"

Перевод: И тебя да благословит Аллах!⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ

В КОТОРЫХ ВЫРАЖАЕТСЯ ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ ОТНОШЕНИЕ К УДЕЛЕНИЮ ВНИМАНИЯ ДУРНЫМ ПРЕДНАЗНОМЕНОВАНИЯМ.

205- «اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»

"Аллахумма, ля тайра илля тай-ру-кя, ва ля хайра илля хайру-кя ва ля иляха гайру-кя!"

Перевод: **О Аллах**, нет птиц, кроме Твоих птиц (В доисламские времена было принято гадать по полёту птиц, направление которого воспринималось как хорошее или дурное предзнаменование.), нет блага, кроме Твоего блага, и нет божества достойного поклонения, кроме Тебя!⁽²⁾

1 Ибн ас-Сунни (№278, с. 138). См. Ибн аль-Каййим, аль-Вабил ас-Саййиб (с. 304) с редакцией Башира Мухаммада `Уюн.

2 Ахмад (2/220) и Ибн ас-Сунни (№292). Аль-Альбани назвал хадис достоверным (Сахих) в Сильсила аль-Ахадис ас-Сахиха (№1065, 3/54).



СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО САДИТСЯ ВЕРХОМ

206-- «بِسْمِ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، ﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿﴾، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي؛ فَاعْفُرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

"Би-сми-Лляхи, аль-хамду ли-Лляхи"

Перевод: С именем Аллаха, хвала Аллаху!

"Слава Тому, кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу! Поистине, мы к Господу нашему возвращаемся!" ("Украшения", 13-14).

"Аль-хамду ли-Лляхи, аль-хамду ли-Лляхи, аль-хамду ли-Лляхи, Аллаху акба-ру, Аллаху акбару, Аллаху акбару, субха-на-кя-Ллахумма!

Что касается предзнаменований добра, они нравились Пророку (мир ему), и когда он слышал добрые слова от кого-то, он говорил: «Мы приняли от тебя хороший знак из твоих уст». См. Абу Дауд (№3917) и Ахмад. Аль-Альбани назвал хадисы достоверными (Сахих) в Сильсила аль-Ахадис ас-Сахиха (2/363). Также см. Абу аш-Шейх, Ахлак аль-Наби (мир ему) (с. 270).

Инни залямту нафси фа-гфир ли, фа-инна-ху, ля йагфиру-з-зунуба илля Анта"

Перевод: Хвала Аллаху, хвала Аллаху, хвала Аллаху, Аллах велик, Аллах велик, Аллах велик, слава Тебе, **о Аллах!** Поистине, я сам себя обидел, прости же меня, ведь никто не прощает грехов, кроме Тебя!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ЧЕЛОВЕКУ, ОТПРАВЛЯЮЩЕМУСЯ В ПОЕЗДКУ

207- اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، ﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ
لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٣﴾، «اللَّهُمَّ إِنَّا
نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ، اللَّهُمَّ
هُوَ عَلَيْنَا سَفَرْنَا هَذَا، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي
السَّفَرِ، وَالحَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ،
وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ»

1 Абу Дауд (№2602, 3/34) и Ат-Тирмизи (№3446, 5/510); см. Сахих ат-Тирмизи (3/156).

"Аллаху акбару, Аллаху акбару, Аллаху акбару"

Перевод: Аллах велик, Аллах велик, Аллах велик!

"Слава Тому, кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу! Поистине, Мы к Господу нашему возвращаемся!" ("Украшения", 13-14.)

"Аллахумма, инна нас'алю-кя фи са-фари-на хаза-ль-бирра ва-т-таква, ва мин аль-'амали ма тарда! Аллахумма, хаввин 'аляй-на сафара-на хаза, ва-тви 'анна бу'да-ху! Аллахумма, Анта-с-сахибу фи-с-сафари ва-ль-халифату фи-ль-ахли, Аллахумма, игжи а'узу би-кя мин ва'саи-с-сафари, ва кяабати-ль-манзари ва су'иль-мункаляби фи-ль-мали ва-ль-ахли!"

Перевод: **О Аллах**, поистине, мы просим Тебя о благочестии и богобоязненности в этом нашем путешествии, а также о совершении тех дел, которыми Ты останешься доволен! **О Аллах**, облегчи нам это наше путешествие и сократи для нас его дальность! **О Аллах**, Ты будешь спутником в этом путешествии и Ты останешься с семьей, **о Аллах**, поистине, я прибегаю к Тебе

от трудностей пути, от уныния, в которое я могу
 впасть от того, что увижу, и от неприятностей,
 касающихся имущества и семьи!

Возвращающемуся обратно следует произнести
 то же самые слова, добавив к ним следующее:

«آيُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ»

"Айбуна, та'ибуна, 'абидуна ли-Рабби-на
 хамидуна!"

Перевод: Мы возвращаемся, каемся,
 поклоняемся и воздаём хвалу Господу нашему!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПРИ ВЪЕЗДЕ В СЕЛЕНИЕ ИЛИ ГОРОД

208- **اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ
 السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ
 وَمَا ذَرَيْنِ؛ أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا،
 وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا»**

1 Муслим (№1342, 2/998).

"Аллахумма, Рабба-с-самавати-с-саб'и ва ма азляльна, ва Рабба-ль-ара-дына-с-саб'и ва ма акляльна, ва Рабба-ш-шайатына ва ма адляльна, ва Рабба-р-рияхи ва ма зарайна, ас'алю-кя хайра ха-зихи-ль-карйати, ва хайра ахли-ха ва хай-ра ма фи-ха, ва а'узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ахли-ха ва шарри ма фи-ха!"

Перевод: **О Аллах**, Господь семи небес и того, что они собой покрыли, и Господь семи земель и того, что они несут на себе, и Господь шайтанов и того, что они сбили с пути, и Господь ветров и того, что они развеяли, прошу Тебя о благе этого селения, и благе тех, кто его населяет, и благе того, что в нём есть, и прибегаю к Тебе от зла его, и зла тех, кто его населяет, и зла того, что в нём есть!⁽¹⁾

1 Аль-Хаким (2/100), который назвал хадис достоверным (Сахих), и аз-Захаби согласился с ним, а также Ибн ас-Сунни (№524). Ибн Хаджр назвал хадис хорошим (хасан) в своей редакции аль-Адхкар (5/154). Ибн Баз сказал, что ан-Насаи передал этот хадис в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№547–548) с хорошей (хасан) цепочкой передачи; см. Тухфа аль-Акхяр (с. 37).



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПРИ ВХОДЕ НА РЫНОК

209- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду! Йухйи ва йумиту ва хуа Хаййун ля йамуту, би-яди-хи-ль-хайру ва хуа 'аля купли шайин кадирун!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество и Ему хвала! Он оживляет и умерщвляет, а Сам Он – Живой, который не умирает; в деснице его – благо, и Он всё может!⁽¹⁾

1 Аль-Хаким (1/538), Ибн Маджа (№2235) и Ат-Тирмизи (№3429, 5/291). Аль-Альбани назвал хадис хорошим (хасан) в Сахих Ибн Маджа (2/21) и Сахих ат-Тирмизи (3/152).



СЛОВА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ВЕРХОВОЕ ЖИВОТНОЕ СПОТЫКАЕТСЯ ОБО ЧТО-ЛИБО

«بِسْمِ اللَّهِ» -210

179

"Би-сми-Ляхи!"

Перевод: С именем Аллаха!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ОСТАЮЩЕГОСЯ, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ОТПРАВЛЯЮЩИЙСЯ В ПУТЬ

«أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ» -211

"Астауди'у-куму-Ллаха аллязи ля тады'у вадаи'у-ху".

Перевод: Вверяю вас Аллаху, у которого не

1 Абу Дауд (№4982, 4/296). Аль-Альбани назвал хадис достоверным (Сахих) в Сахих Аби Дауд (3/941).

пропадает отданное Ему на хранение.⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА УЕЗЖАЮЩЕГО, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ОСТАЮЩИЙСЯ.

212-1) «أَسْتَوِدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ»

"Астауди'у-Ллаха дина-кя, ва амаиата-кя ва хаватима амали-кя".

Перевод: Вверяю Аллаху твою религию, и твою верность и исход дела твоего!⁽²⁾

213-2) «زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُمَا كُنْتَ»

"Заввада-кя-Ллаху-т-таква, ва гафара занба-кя ва ясса-ра ля-кя-ль-хайра хайсу ма хунта!"

Перевод: Да наделит тебя Аллах богобоязненностью, и да простит Он грех твой и да облегчит тебе путь к благу, где бы ты ни

1 Ибн Маджа (№2825, 2/943); см. Сахих Ибн Маджа (2/133).

2 Ат-Тирмизи (№3443, 5/499); см. Сахих ат-Тирмизи (2/155).

БЫЛ!⁽¹⁾

102 **ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ И
ПРОСЛАВЛЕНИЕ АЛЛАХА ВО
ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЯ.**

214 - قَالَ جَابِرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: «كُنَّا إِذَا صَعِدْنَا كَبَّرْنَا، وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا»

Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «Когда мы поднимались (например, в гору), то говорили:

«اللَّهُ أَكْبَرُ»

"Аллаху Акбару" (Аллах велик) -,

а когда спускались, говорили:

«سُبْحَانَ اللَّهِ»

"Субхана-Ллахи!" (Слава Аллаху!)⁽²⁾

1 Ат-Гирмизи (№3444); см. Сахих ат-Гирмизи (3/155).

2 Фатх аль-Бари (№2993, 6/135).



СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПУТНИКУ ПЕРЕД РАССВЕТОМ

(в данном случае возможны два варианта огласования глагола "сами'а", приводятся и два варианта перевода.)

215- «سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَاءِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا، صَاحِبِنَا، وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا، عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ»

"Сами'а (самма'а) сами'ун би-хамди-Ляхи ва хусни баляи-хи 'аляй-на! Рабба-на, сахиб-на ва афдыль 'аляй-на! 'Аизан би-Ляхи мин ан-нари!"

Перевод:

а) Да засвидетельствует слышащий эти слова, что мы воздаём хвалу Аллаху и что испытание Его прекрасно! (Слово "баля" (испытание) означает также "беда", "несчастье". Имеется в виду, что поскольку мы проявляем терпение во время обрушивающихся на нас бед и испытаний, в конечном счете они обернутся для нас благом.)
Господь наш, не покидай нас и окажи нам

милость! Прибегаем к защите Аллаха от огня.

б) Да передаст другим слышащий эти слова, что мы воздаём хвалу Аллаху и что испытание Его прекрасно! Господь наш, не покидай нас и окажи нам милость! Прибегаем к защите Аллаха от огня!⁽¹⁾



СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ В ТОМ СЛУЧАЕ

КОГДА ЧЕЛОВЕК ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ В КАКОМ-
ЛИБО ДОМЕ ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЯ ИЛИ В
ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ.

216- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»

"А'узу би-кялимати-Ляхи-т-таммати мин шарри
ма халяка!"

Перевод: Прибегаю к совершенным словам
Аллаха от зла того, что Он создал!⁽²⁾

1 Муслим (№2718, 4/2086).

2 Муслим (№2708, 4/2080).



СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ ВО ВРЕМЯ ВОЗВРАЩЕНИЯ ИЗ ПУТЕШЕСТВИЯ

217- При подъёме на каждую возвышенность возвращающемуся домой следует трижды произнести слова (Аллаху акбару) "Аллах велик", после чего сказать:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кади-рун! Айбуна, та'ибуна, 'абидуна ли-Рабби-на хамидуна! Садака-Ллаху ва'да-ху, ва насара 'абда-ху ва хазама-ль-ахзаба вахда-ху!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения,

кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, Ему хвала. Он всё может! Мы возвращаемся, каемся, Господу нашему поклоняемся и Ему воздаём хвалу! Аллах сдержал Своё обещание, и помог Своему рабу и один разбил племена! (В данном случае имеются в виду союзные племена, осаждавшие Медину во время битвы у рва в 627 г.).⁽¹⁾



ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КОГО ЧТО-ТО РАДУЕТ ИЛИ ЖЕ ЧТО-ТО НЕ ПРАВИТСЯ

218- Сообщается, что когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, радовался чему-нибудь, он говорил:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ»

"Аль-хамду ли-Ляхи-ллязи би-ни'ма-ти-хи татимму-с-салихату!"

1 1 Аль-Бухари (№1797, 7/163) и Муслим (№1344, 2/980).

Перевод: Хвала Аллаху, по милости которого свершается благое!

Если же случилось нечто такое, что ему не нравилось, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, говорил:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ»

"Аль-хамду ли-Ляхи 'аля кулли халин!"

Перевод: Хвала Аллаху, чтобы ни случилось!⁽¹⁾



О ПОЛЬЗЕ ВОЗНЕСЕНИЯ МОЛЬБЫ ЗА ПРОРОКА, да

благословит его Аллах и приветствует

191-219 (1) قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا»

Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

1 Ибн ас-Сунни в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№378), аль-Хаким (1/499), который признал хадис достоверным (Сахих), и аль-Альбани, который также признал его достоверным (Сахих) в Сахих аль-Джами (№4640, 4/201).

"Аллах десять раз благословит того, кто вознесет за меня одну мольбу" (имеется в виду обращение к Аллаху с просьбой благословить Пророка, да благословит его Аллах и приветствует).⁽¹⁾

220-(2) وَقَالَ ﷺ: «لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلَاتِكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُمْ»

Сообщается также, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не приходите на мою могилу как на праздник (то есть, не собирайтесь на моей могиле подобно тому, как вы собираетесь во время праздников, иначе говоря, не собирайтесь там для того, чтобы весело провести время. Возможно также, что здесь имеется в виду, что не следует относиться к посещению могилы Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, как к некоему рутинному делу) и молитесь за меня, ибо, поистине, ваша молитва дойдёт до меня, где бы вы ни были!"⁽²⁾

1 Муслим (№408, 1/288).

2 Абу Дауд (№2042, 2/218) и Ахмад (2/367). Аль-Альбани признал хадис достоверным (Сахих) в Сахих Аби Дауд (2/383).

221-(3) وَقَالَ ﷺ: «الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرْتُ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ»

Сообщается также, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Скуп тот, кто не вознесёт за меня мольбу после того, как в его присутствии упомянут обо мне." (Под мольбой подразумевается произнесение слов "Да благословит его Аллах и да приветствует" или же иных традиционных благопожеланий пророку)⁽¹⁾

222-(4) وَقَالَ ﷺ: «إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلَامَ»

Сообщается также, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые странствуют по земле и передают мне приветствия от членов моей общины."⁽²⁾

223-(5) وَقَالَ ﷺ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ»

1 Ат-Тирмизи (№3546, 5/551) и другие. См. Сахих аль-Джами (№2787, 3/25) и Сахих ат-Тирмизи (3/177).

2 Ан-Насаи (3/43) и аль-Хаким (2/421). Аль-Альбани признал хадис достоверным (Сахих) в Сахих ан-Насаи (1/274).

Сообщается также, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Когда кто-либо будет приветствовать меня, Аллах обязательно станет возвращать мне дух мой, чтобы я ответил на его приветствие"⁽¹⁾



РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРИВЕТСТВИЙ.

224-1) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟! أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не войти вам в рай, пока вы не уверуете, а не уверуете вы до тех пор, пока не станете любить друг друга, так не указать ли вам на то, благодаря чему вы полюбите друг друга, если станете делать это?! Приветствуйте друг друга часто!"⁽²⁾

1 Абу Дауд (№2041). Аль-Альбани признал хадис хорошим (хасан) в Сахих Аби Дауд (1/283).

2 Муслим (№54, 1/74) и другие.

225-(2) «ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ، فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ، وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِفْتَارِ»

Сообщается также, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В полной мере обладает верой тот, кто объединил в себе три качества: справедливость по отношению к самому себе, привычку приветствовать всех людей и способность расходовать в бедности."⁽¹⁾

226-(3) وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضي الله عنه: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ: أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتُقْرِئُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ»

Передают, что Абдулла бин Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: "Однажды какой-то человек спросил пророка, да благословит его Аллах и приветствует: "Какое проявление ислама является наилучшим?" Он ответил: "Лучшее проявление ислама состоит в том, чтобы угощать людей и приветствовать тех,

1 Фатх аль-Бари (до №28, 1/82).

КОГО ТЫ ЗНАЕШЬ И КОГО НЕ ЗНАЕШЬ."⁽¹⁾



КАК СЛЕДУЕТ ОТВЕЧАТЬ НА ПРИВЕТСТВИЕ НЕВЕРНОГО

(В том случае, если он приветствует вас словами:
"Мир вам!" (Ас-саляму 'аляй-кум).

227- Сообщается, что Посланник Аллаха, да
благословит его Аллах и приветствует, сказал:
"Если люди Писания (то есть, иудеи и христиане)
обратятся к вам с приветствием, говорите в ответ:

«وَعَلَيْكُمْ»

"Ва 'аляй-кум" (И вам).⁽²⁾

1 Фатх аль-Бари (№12, 1/55) и Муслим (№39, 1/65).

2 Фатх аль-Бари (№6258, 11/42) и Муслим (№2163, 4/1705).

СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО УСЛЫШИТ КРИК ПЕТУХА ИЛИ РЁВ ОСЛА

228 «إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاخَ الدَّيْكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ؛
فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا، وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهَيْقَ الحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ
الشَّيْطَانِ؛ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا»

Сообщается, что Посланник Аллаха, да
благословит его Аллах и приветствует,
сказал: "Если услышите крик петуха, то просите
Аллаха о милости Его,

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ»

ибо, поистине, петух увидел ангела,
если же вы услышите рёв осла, то обращайтесь
к Аллаху за защитой от шайтана, ибо, поистине,
осёл увидел шайтана."⁽¹⁾

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

1 Фатх аль-Бари (№3303, 6/350) и Муслим (№2729, 4/2092).



СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ ТЕМ. КТО УСЛЫШИТ НОЧЬЮ СОБАЧИЙ ЛАЙ

229- «إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلَابِ وَنَهَيْقَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ،
فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْهُنَّ؛ فَإِنَّهُنَّ يَرِينَ مَا لَا تَرُونَ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если услышите ночью собачий лай или ослиный рёв, обращайтесь к Аллаху за помощью от них, ибо, поистине, они видят то, чего не видите вы!"⁽¹⁾

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»



МОЛЬБА ЗА ТОГО, КОГО ТЫ ОСКОРБИЛ.

Сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

1 Абу Дауд (№5103, 4/327) и Ахмад (3/306). Аль-Альбани признал хадис достоверным (Сахих) в Сахих Аби Дауд (3/961).

230- «اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ، فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»

"Аллахумма, фа-айума му'минин са-бабту-ху, фадж'аль заликия ля-ху курба-тан иляй-кя йаумаль-кыямати"

Перевод: **О Аллах**, кого бы из верующих ни оскорбил я, сделай это для него средством приближения к Тебе в день воскресения!⁽¹⁾



ЧТО ГОВОРИТ МУСУЛЬМАНИН, ЕСЛИ ОН ВОСХВАЛЯЕТ ДРУГОГО МУСУЛЬМАНИНА

231- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لَا مَحَالَةَ، فَلْيَقُلْ: أَحْسَبُ فُلَانًا وَاللَّهِ حَسِيْبُهُ، وَلَا أُرِيِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا، أَحْسَبُهُ - إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَاكَ - كَذَا وَكَذَا»

Сообщается, что Посланник Аллаха, да

1 Фатх аль-Бари (№6361, 11/171) и Муслим (№2601, 4/2007).
Формулировка у Муслима: «فَاجْعَلْهَا لَهُ زَكَاةً وَرَحْمَةً» — «сделай её для него закатом и милостью».

благословит его Аллах и приветствует, сказал:
"Если кому-либо из вас придется восхвалять
своего товарища, пусть скажет:

"Ахсибу (...) (имя того, которого хвалят) ва-
Ллаху хасибу-ху ва ля узакки 'аля-Ллахи ахадан,
ахсибу-ху кя-за ва кя-за"

Перевод: "Я считаю такого-то таким-то (если
он уверен в этом), но я никого не восхваляю
пред Аллахом".⁽¹⁾



ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ МУСУЛЬМАНИНУ, ЕСЛИ ЕГО СТАНУТ ВОСХВАЛЯТЬ

232- «اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَأَعْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ،
[وَأَجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ]

"Аллахумма, ля ту'ахиз-ни би-ма якулюна, ва-
гфир ли ма ля йа'лямуна ва-дж'аль-ни хайран
мимма йазуннуна"

Перевод: О Аллах, не взыщи с меня за то, что

1 Муслим (№3000, 4/2296) и Аль-Бухари (№2662).

они говорят, и прости мне то, о чём они не знают, и сделай меня более хорошим, чем они думают!⁽¹⁾



КАК СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ СЛОВА ТАЛЬБИЙИ ОБЛАЧИВШЕМОУСЯ В ИХРАМ ВО ВРЕМЯ ХАДЖЖА ИЛИ УМРЫ

233- «لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ
وَالتَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ»

"Ляббай-кя, Аллахумма, ляббай-кя, ля шарикя ля-кя, ляббай-кя, инна-ль-хамда, ва-н-ни'мата ля-кя ва-ль-мулька, ля шарикя ля-кя!"

Перевод: Вот я перед Тобой, о **Аллах**, вот я перед Тобой, нет у Тебя сотоварища, вот я перед Тобой, поистине, хвала Тебе, и милость принадлежит Тебе и владычество, нет у Тебя сотоварища!⁽²⁾

1 Аль-Бухари в аль-Адаб аль-Муфрад (№761), и аль-Альбани признал цепочку передачи достоверной (Сахих) в Сахих аль-Адаб аль-Муфрад (№585). Дополнение в скобках собрано аль-Байхаки в Шу'б аль-Иман (4/228).

2 Фатх аль-Бари (№1549, 3/408) и Муслим (№1184, 2/841).



ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ АЛЛАХА ПОДХОДЯЩИМ К ТОМУ УГЛУ КААБЫ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ЧЁРНЫЙ КАМЕНЬ

234- «طَافَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ؛ كَلَّمَ أَى الرَّكْنِ،
أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ، وَكَبَّرَ»

Сообщается, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), объезжал Каабу на верблюде, то каждый раз, как он достигал этого угла, то протягивал к нему руку, держа в ней то, что у него было (например, посох), и говорил: "Аллаху акбару!" ("Аллах велик!")⁽¹⁾

1 Фатх аль-Бари (№1612, 1/476).



СЛОВА МОЛЬБЫ С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТЕМ, КТО НАХОДИТСЯ МЕЖДУ ЙЕМЕНСКИМ УГЛОМ КААБЫ И ЧЁРНЫМ КАМНЕМ

235- ﴿رَبَّنَا آئِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾

"Рабба-на ати-на фи-д-дунйа ха-санатан ва фи-ль-ахырати хасанатан ва кы-на 'азаба-н-нари!"

Перевод: "Господь наш, даруй нам в мире этом добро и в мире вечном добро и защити нас от мук огня!" ("Корова", 201.)⁽¹⁾

1 Абу Дауд (№1892, 2/179), Ахмад (3/411) и аль-Багауи в Шарх ас-Сунна (7/128). Аль-Альбани признал хадис хорошим (хасан) в Сахих Аби Дауд (1/354).



СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ВО ВРЕМЯ СТОЯНИЯ НА ХОЛМАХ АС-САФА И АЛЬ-МАРВА

236- Сообщается, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), приблизился к холму ас-Сафа, он прочитал следующий аят:

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ

"Инна-с-Сафа ва-ль Марва мин ша'а'ири Лляхи".

Перевод: "Поистине, ас-Сафа и аль-Марва – из числа знамений Аллаха" (имеется в виду, что эти холмы относятся к тем местам, где следует совершать определённые религиозные обряды). ("Корова", 158.)

Затем он, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

"Начну с того же, с чего начал Аллах"-, и он

начал с холма ас-Сафа, на который он поднялся так, что его взору открылась Кааба. Там посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), произнес слова: "Ля иляха илля-Ллаху" ("Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха") и "Аллаху акбару!" ("Аллах велик"), после чего сказал:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعَدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля ша-рика ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля купли шайин кадирун! Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху, анджаза ва'да-ху, ва на-сара 'абда-ху ва хазама-ль-ахзаба вахда-ху!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество. Ему хвала, Он всё может! Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, который выполнил Своё обещание,

помог Своему рабу и один разбил племена.

В этом хадисе сообщается, что, произнося эти слова, Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), обращался к Аллаху со своими мольбами и что он произнёс эти слова трижды. В этом хадисе сообщается также, что, поднявшись на холм аль-Марва, Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сделал то же самое, что он делал на холме ас-Сафа.⁽¹⁾



СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ В ДЕНЬ АРАФАТА

237- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالتَّيِّبُونَ مِنْ قَبْلِي:

Сообщается, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Лучшим обращением (ду'а) к Аллаху является обращение к Нему в день Арафата, а лучшими из тех слов, что произносил я сам и пророки, жившие до меня, являются слова:

1 Муслим (№1218, 2/888).

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может!"⁽¹⁾



СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ В АЛЬ МАШ'АРУ-ЛЬ-ХАРАМ

("Аль-Маш'ару-ль-харам" - так называется долина Муздалифа, второй после Арафата пункт при совершении хаджжа, где останавливаются паломники.).

1 Ат-Тирмизи (№3585), и аль-Альбани признал хадис хорошим (хасан) в Сахих ат-Тирмизи (3/184) и Аль-Ахадис ас-Сахиha (4/6).

238- «رَكِبَ النَّبِيُّ ﷺ الْقَصْوَاءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ، فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ (فَدَعَاهُ، وَكَبَّرَهُ، وَهَلَّلَهُ، وَوَحَّدَهُ)، فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ جِدًّا، فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ».

Сообщается, что Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сел верхом на аль-Касву (кличка верблюдицы Пророка, да благословит его Аллах и приветствует) и добрался на ней до Аль-Маш'ару-ль-харам, где он повернулся лицом к кибле и стал обращаться к Аллаху со словами мольбы, произносить слова "Аллаху акбару!" (Аллах велик!), прославлять Аллаха и произносить слова "Ля иляха илля-Ллаху" (Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха), и Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), продолжал делать это, пока не стало совсем светло, после чего двинулся в Мину до восхода солнца.⁽¹⁾

1 Муслим (№1218, 2/891).



ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ АЛЛАХА ПРИ БРОСАНИИ В СТОЛЬ КАЖДОГО КАМЕШКА

«اللهُ أَكْبَرُ!» -239

Сообщается, что Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), произносил слова "Аллаху акбару!" ("Аллах велик!"), бросая камешек в каждый из трёх столбов, после чего подходил, останавливался и взывал к Аллаху, обратившись к кыбле и воздевая руки к небу, что он делал после бросания камешков в первый и второй столб. Что же касается третьего столба, то, бросая в него камешки, он также каждый раз произносил слова "Аллаху акбару!" ("Аллах велик!"), после чего удалялся, не останавливаясь возле него.⁽¹⁾

1 Фатх аль-Бари (№1752, №1753, 3/583–584); см. там приведённую формулировку. Также Фатх аль-Бари (№1750, 3/581). Этот хадис также передал Муслим (№1296) со слов Ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах).



СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ В СЛУЧАЕ УДИВЛЕНИЯ ИЛИ КАКОГО-НИБУДЬ РАДОСТНОГО СОБЫТИЯ

«سُبْحَانَ اللَّهِ!» (1)-240

205

"Субхана-Ллахи!"

Перевод: Слава Аллаху!⁽¹⁾

«اللَّهُ أَكْبَرُ!» (2)-241

Аллаху акбару!

Перевод: Аллах велик!⁽²⁾

1 Муслим (№371; №332, 4/1857) и Фатх аль-Бари (№155, 1/210; №283, 1/390; №314, 1/414).

2 Фатх аль-Бари (№4741, 8/441). См. Сахих ат-Тирмизи (2/103; 2/235) и Ахмад (5/218).



ЧТО СЛЕДУЕТ СДЕЛАТЬ ЧЕЛОВЕКУ В СЛУЧАЕ КАКОГО- НИБУДЬ РАДОСТНОГО ДЛЯ НЕГО СОБЫТИЯ

242- «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ أَمْرٌ يَسُرُّهُ أَوْ يُسْرِبُهُ، خَرَّ سَاجِدًا
شُكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى»

Сообщается, что когда случалось нечто такое, что радовало Пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), он склонялся в земном поклоне и благодарил Аллаха Благословенного и Всевышнего.⁽¹⁾



ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КТО ПОЧУВСТВУЕТ БОЛЬ

243- Сообщается, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Положи руку на то место, которое у тебя болит, и трижды скажи:

1 Абу Дауд (№2774), Ат-Тирмизи (№1578) и Ибн Маджа (№1394). См. Сахих Ибн Маджа (1/233) и Ирва аль-Галиль (2/226).

«بِسْمِ اللَّهِ»

"Би-сми-Ляхи!"

("С именем Аллаха!") -,

после чего семь раз повтори:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ»

"А'узу би-Ляхи ва кудрати-хи мин шарри ма аджиду ва ухазиру!"

("Прибегаю к Аллаху и могуществу Его от зла того, что я ощущаю и чего опасюсь!")⁽¹⁾



ЧТО ДОЛЖЕН СКАЗАТЬ ТОТ, КТО ОПАСАЕТСЯ СГЛАЗИТЬ НЕЧТО

244- Сообщается, что посланник Аллаха, сказал: "Если кто-нибудь из вас увидит в брате своём, или в самом себе или в своём достоянии нечто такое, что ему понравится, пусть призовет на это благословение, ибо дурной глаз – это истина."⁽²⁾

1 Муслим (№2202, 4/1728).

2 Ахмад (4/447), Ибн Маджа (№3509) и Малик (№1697–1698). Аль-

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُ»



ЧТО ГОВОРЯТ В СЛУЧАЕ ИСПУГА

245 - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ!»

"Ля иляха илля-Ллаху!"

Перевод: Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха!⁽¹⁾



ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ВО ВРЕМЯ ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЯ

246 - «بِسْمِ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ]، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي»

"Би-сми-Лляхи, ва-Ллаху акбару, Аллахумма, мин-кя ва ля-кя, Аллахумма, такаббаль минни"

Альбани признал хадис достоверным (Сахих) в Сахих аль-Джами (№556, 1/212). См. также редакцию аль-Арнауа Зад аль-Маад (4/170).

1 Фатх аль-Бари (№3346, 6/381) и Муслим (№2880, 4/2208).

Перевод: С именем Аллаха, Аллах велик, о Аллах, от Тебя и Тебе, о Аллах, прими от меня!⁽¹⁾



ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ДЛЯ ОТРАЖЕНИЯ КОЗНЕЙ ЗЛЫХ ДУХОВ (ШАЙТАНОВ)

247- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ: مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرًّا وَذَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالتَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ، إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ!»

"А'узу би-кялимати-Лляхи-т-таммати-лляти ля юджавизу-хунна баррун ва ля фаджирун мин шарри ма халяка, ва бара'а ва зара'а, ва мин шарри ма йанзи-лю мин ас-самаи, ва мин шарри ма йа'руджу фи-ха, ва мин шарри ма зара'а филь-арди, ва мин шарри ма яхруджу мин-ха, ва мин шарри фитани-ль-ляйли ва-н-нахари ва мин

1 Муслим (№1966, 3/1557) и аль-Байхаки (9/287). Текст в скобках приведён у аль-Байхаки и других. Последняя часть мольбы передана по смыслу из версии Муслима.

шарри кулли тарикин илля тарикан ятруку би-хайрин, йа Рахма-ну!"

Перевод: Прибегаю к совершенным словам Аллаха, возвыситься над которыми не в силах ни праведный, ни нечестивый, от зла того, что Он сотворил, создал и сделал, и от зла того, что нисходит с небес, и от зла того, что восходит к ним, и от зла того, что Он создал в земле, и от зла того, что выходит из неё, и от зла искушений ночи и дня и от зла всякого приходящего ночью, кроме того, кто приносит с собой благо, о Милостивый!⁽¹⁾



ПРОСЬБА О ПРОЩЕНИИ И ПОКАЯНИЕ

248-1) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَاللَّهِ، إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً»

Сообщается, что посланник Аллаха (да

1 Ахмад (3/419) с достоверной (Сахих) цепочкой передачи, и Ибн ас-Сунни (№637), чья цепочка передачи была признана достоверной (Сахих) аль-Арнаутом в его редакции ат-Тахавийя (с. 133); см. также Маджма' аз-Зава'ид (10/127).

благословит его Аллах и приветствует) сказал:
"Клянусь Аллахом, поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему своё покаяние более семидесяти раз в день!"⁽¹⁾

249-(2) وَقَالَ ﷺ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ، تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ؛ فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ»

Сообщается также, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:
"О люди, кайтесь перед Аллахом, я же, поистине, приношу Ему своё покаяние по сто раз в день!"⁽²⁾

Сообщается также, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:
"Аллах простит того, кто скажет:

250-(3) «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ»

Астагфиру-Ллаха-ль- Азыма-ллязи ля иляха илля хуа-ль-Хайу-ль-Кайуму ва атубу иляй-хи!

(Прошу прощения у Аллаха Великого, помимо которого нет иного божества достойного

1 Фатх аль-Бари (№6307, 11/101).

2 Муслим (№2702, 4/2076).

поклонения. Он – Живой, Вечносущий, и я приношу Ему своё покаяние!) -, даже если он бежал от наступавшего противника!⁽¹⁾

251-(4) وَقَالَ ﷺ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ؛ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ، فَكُنْ».

Сообщается также, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Господь наиболее близок к рабу в конце ночи (речь идет о середине последней трети ночи), и если сможешь ты стать одним из тех, кто поминает Аллаха в это время, то стань им!"⁽²⁾

252-(5) وَقَالَ ﷺ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ؛ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ».

Сообщается также, что посланник Аллаха, (да

1 Абу Дауд (№1517, 2/85), Ат-Тирмизи (№3577, 5/569) и аль-Хаким (1/511), который признал хадис достоверным (Сахих), с чем согласился аз-Захаби. Аль-Альбани также признал его достоверным (Сахих); см. Сахих ат-Тирмизи (3/182). См. также Джами аль-Усул ли-Ахадис ар-Расул (4/389–390), редакция аль-Арнауа.

2 Ат-Тирмизи (№3579), ан-Насаи (1/279) и аль-Хаким. См. Сахих ат-Тирмизи (3/183) и Джами аль-Усул ли-Ахадис ар-Расул (4/144), редакция аль-Арнауа.

благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Ближе всего к Господу своему раб находится в то время, когда он совершает земной поклон, так почаще же взывайте к Аллаху в это время!"⁽¹⁾

253-(6) وَقَالَ ﷺ: «إِنَّهُ لَيَعَانُ عَلَى قَلْبِي، وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

Сообщается также, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Поистине, сердце моё окутывается (Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), постоянно поминал Аллаха, взывал к Нему и занимался прочими делами благочестия, а если он отвлекался или забывал об этом, то считал, что совершил грех и просил за это прощения. Таким образом, под словом "окутывается" подразумеваются те короткие периоды, когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, по тем или иным причинам не занимался этим), и, поистине, я прошу Аллаха о прощении по сто раз в день!"⁽²⁾

1 Муслим (№482, 1/350).

2 Муслим (№2702, 4/2075). См. Джами аль-Усул ли-Ахадис ар-Расул (4/386).



О ПОЛЬЗЕ ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ "СЛАВА АЛЛАХУ", "ХВАЛА АЛЛАХУ", "НЕТ БОГА, КРОМЕ АЛЛАХА" и "АЛЛАХ ВЕЛИК!"

254-1) قَالَ ﷺ: «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةً مَرَّةً، حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ مِثْلِ زَبَدِ الْبَحْرِ»

Сообщается, что Посланник Аллаха, сказал: "С того, кто в течение дня сто раз скажет:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ»

"Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи!"

("Слава Аллаху и хвала Ему!"), - будет снято бремя его прегрешений, даже если они будут подобны пене морской!⁽¹⁾

255-2) وَقَالَ ﷺ: «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، عَشْرَ مَرَارٍ: كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ»

1 Аль-Бухари (№6405, 7/168) и Муслим (№2691, 4/2071).

Сообщается также, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Десять раз сказавший:

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ »

"Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кади-рун!"

("Нет божества достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, и нет для Него невозможного!") -, подобен тому, кто освободил четверых из числа потомков Исмаила (имеется в виду, что этот человек получит такую же награду как и освободивший четырёх рабов.)⁽¹⁾

256- (3) وَقَالَ ﷺ: «كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ»

1 Аль-Бухари (7/67) и Муслим (4/2017); формулировка приведена у Муслима.

Сообщается также, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Двумя словами, которые легки для языка, тяжелы на Весах и любимы Милостивым, являются слова:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ» «سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ»

Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи, субхана-Ллахиль-'Азыми!"

(Слава Аллаху и хвала Ему, слава Аллаху Великому!).⁽¹⁾

257-(4) وَقَالَ ﷺ: «لَأَنْ أَقُولَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ: أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ»

Сообщается также, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Поистине, произносить слова:

«سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ»

Субхана-Ллахи! (Слава Аллаху!), Аль-хамду ли-Лляхи! (Хвала Аллаху!), Ля иляха илля-Ллаху

1 Аль-Бухари (№6682, 7/168) и Муслим (№2694, 4/2072).

(Нет бога, кроме Аллаха) и Аллаху акбару!
(Аллах велик!)(1)

я люблю больше того, над чем восходит солнце!"

258-5) وَقَالَ ﷺ: «أَيَعِجْزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ
أَلْفَ حَسَنَةٍ»، فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ: كَيْفَ يَكْسِبُ
أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ؟ قَالَ: «يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيُكْتَبُ لَهُ
أَلْفُ حَسَنَةٍ، أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ»

Сообщается, что однажды Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), спросил людей: "Сможет ли кто-нибудь из вас совершать по тысяче благих дел ежедневно?" Один из присутствующих спросил: "Как же сможет кто-нибудь из нас совершить тысячу благих дел?!"

Тогда Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Пусть по сто раз прославляет Аллаха, и за это ему будет либо записано совершение тысячи благих дел, либо с него будет снято бремя тысячи прегрешений"(2)

1 Муслим (№2695, 4/2072).

2 Муслим (№2698, 4/2073).

259-(6) «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ، غُرِسَتْ لَهُ
نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ»

Сообщается также, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

«سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ»

"Для того, кто скажет: Субхана-Ллахи-ль-'Азыми ва би-хамди-хи! (Слава Аллаху Великому и хвала Ему!) -, в Раю будет посажена пальма.⁽¹⁾

260-(7) وَقَالَ ﷺ: «يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ، أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ
مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟»، فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «قُلْ: لَا
حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

Передают, что Абдулла бин Кайс, да будет доволен им Аллах, сказал: "Однажды Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), спросил меня: "О Абдулла бин Кайс, не указать ли тебе на одно из сокровищ рая?" Я ответил: "Конечно, о посланник Аллаха!"

1 Ат-Тирмизи (№3464–3465, 5/511) и аль-Хаким (1/501), который признал хадис достоверным (Сахих), с чем согласился аз-Захаби. См. Сахих аль-Джами (№6429, 5/531) и Сахих ат-Тирмизи (3/160).

Тогда он сказал: "Говори:

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

Ля хауля ва ля куввата илля би-Ляхи!"

(Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха!)(1)

261- (8) وَقَالَ ﷺ: «أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ: أَرْبَعٌ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ؛ لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ»

Сообщается также, что Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Больше всего Аллах любит четыре слова:

«سُبْحَانَ اللَّهِ»

Субхана-Ллахи! (Слава Аллаху!),

«وَالْحَمْدُ لِلَّهِ»

Аль-хамду ли-Ляхи! (Хвала Аллаху!),

«وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

Ля иляха илля-Ллаху (Нет бога, кроме Аллаха)

«وَاللَّهُ أَكْبَرُ»

1 Фатх аль-Бари (№4205, 11/213) и Муслим (№2704, 4/2076).

Аллаху акбару! (Аллах велик!),

и с какого бы из них ты ни начал, это не повредит тебе.⁽¹⁾

262-(9) جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: عَلَّمَنِي كَلِمًا أَقُولُهُ، قَالَ: «قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»، قَالَ: فَهَوَ لَا لِرَبِّي، فَمَا لِي؟ قَالَ: «قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي»

Передают, что однажды к Посланнику Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), явился какой-то бедуин, который попросил его: "Научи меня таким словам, которые я стал бы повторять". Он сказал: "Говори:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»

Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, Аллаху акбару кябиран, ва-ль-хамду ли-Лляхи кясиран, субхана-Ллахи, Рабби-ль-'алямина, ля

1 Муслим (№2137, 3/1685).

хауля ва ля куввата илля би-Ляхи-ль-'Азизи-ль-Хакими!" .

достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Аллах велик, намного более велик, чем всё остальное, многая хвала Аллаху, слава Аллаху, Господу миров, нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, Всемогущего, Мудрого!)

Бедуин сказал: "Это для моего Господа, а что мне говорить для себя?"

Он ответил: "Говори:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي»

Аллахумма, - гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни ва-рзук-ни!"

(О Аллах, прости меня, и помилуй меня, и укажи мне правильный путь и даруй мне удел мой!)(¹)

263-(10) كَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَسْلَمَ، عَلَّمَهُ النَّبِيُّ ﷺ الصَّلَاةَ، ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَدْعُوَ بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي»

1 Муслим (№2696, 4/2072).

Сообщается, что когда кто-нибудь принимал ислам, Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), обучал его тому, как следует совершать молитву, а потом повелевал ему обращаться с мольбами к Аллаху, произнося такие слова:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي»

"Аллахумма, - гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни, ва 'афи-ни ва-рзук-ни!"

Перевод: **О Аллах**, прости меня, и помилуй меня, и избавь меня, и укажи мне правильный путь и даруй мне средства к существованию!⁽¹⁾

«إِنَّ أَفْضَلَ الدُّعَاءِ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَأَفْضَلُ الذِّكْرِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» (11)-264

Сообщается, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "Поистине, лучше всего взывать к Аллаху, произнося слова Аль-хамду ли-Ляхи!

«الْحَمْدُ لِلَّهِ»

(Хвала Аллаху!),

1 Муслим (№2697, 4/2073).

а наилучшим поминанием Аллаха являются слова: Ля иляха илля-Ллаху (Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха)".

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

Ля иляха илля-Ллаху⁽¹⁾

265-12) «الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

Сообщается также, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: "К числу благих дел относится произнесение слов

«سُبْحَانَ اللَّهِ»

Субхана-Ллахи! (Слава Аллаху!),

«وَالْحَمْدُ لِلَّهِ»

Аль-хамду ли-Лляхи! (Хвала Аллаху!),

«وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

1 Ат-Тирмизи (№3383, 5/462), Ибн Маджа (№3800, 2/1249), и аль-Хаким (1/503), который признал хадис достоверным (Сахих), с чем согласился аз-Захаби. См. Сахих аль-Джами (№1104, 1/362).

Ля иляха илля-Ллаху (Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха),

«وَاللَّهُ أَكْبَرُ»

Аллаху акбару! (Аллах велик!)

«وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

и Ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи (Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха)".⁽¹⁾



О ТОМ, КАК ПРОСЛАВЛЯЛ АЛЛАХА ПРОРОК, (да благословит его Аллах и приветствует)

266- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رضي الله عنه، قَالَ: «رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ»، وَفِي زِيَادَةٍ: «بِيَمِينِهِ»

1 Ахмад (№513, 3/75) по нумерации Ахмада Шакира, и его цепочка передачи является достоверной (Сахих). См. также Маджма' аз-Зава' ид (1/297). Ибн Хаджр в Булюг аль-Марам приводит этот хадис от Абу Саида и приписывает его ан-Насаи в 'Амаль аль-Яум ва аль-Лайля (№848), а также отмечает, что аль-Хаким (1/512) и Ибн Хиббан (№840) подтвердили его достоверность.

Передают, что Абдулла бин Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: "Я видел, как прославляя Аллаха, Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), вел счет славословиям с помощью пальцев правой рукой".⁽¹⁾



О ТОМ, ЧТО ИМЕЕТ ОТНОШЕНИЕ К РАЗЛИЧНЫМ ВИДАМ БЛАГА И ОБЩИМ НОРМАМ НРАВСТВЕННОЙ ЭТИКИ

267- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ - أَوْ أَمْسَيْتُمْ - فَكُفُّوا صَبْيَانَكُمْ؛ فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَخَلَوْهُمْ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأُوكُوا قِرْبَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمَّرُوا آيَاتَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ وَلَوْ أَنَّ تَعْرَضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفِئُوا مَصَابِيحَكُمْ»

Сообщается, что посланник Аллаха, сказал:

1 Ат-Тирмизи (№3486, 5/521) и Абу Дауд (№1502, 2/81) с другим вариантом формулировки. Также см. Сахих аль-Джами (№4865, 4/271).

"Когда пройдёт часть ночи (или когда наступит вечер), удерживайте своих детей, ибо, поистине, в это время по земле расходятся шайтаны, а когда этот период ночи пройдёт, то отпускайте их и запирайте двери, поминая имя Аллаха, ибо, поистине, шайтан не откроет запертую дверь! И завязывайте свои бурдюки, поминая имя Аллаха, и покрывайте свои сосуды, поминая имя Аллаха, даже если вы положили на них что-нибудь, и гасите свои лампы".⁽¹⁾

ДА БЛАГОСЛОВИТ АЛЛАХ И ДА
ПРИВЕТСТВУЕТ НАШЕГО ПРОРОКА
МУХАММАДА, А ТАКЖЕ ВСЕХ
ЧЛЕНОВ ЕГО СЕМЬИ И ВСЕХ ЕГО
СПОДВИЖНИКОВ



¹ Фатх аль-Бари (№5623, 10/88) и Муслим (№2012, 3/1595).

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ:

- 1 - Коран.
- 2 - Аль-Бухари, "Сахих".
- 3 - Муслим, "Сахих".
- 4 - Ат-Тирмизи, "Аль-джами" аль-кябир".
- 5 - Ибн Маджа, "Китаб ас-сунан".
- 6 - Абу Дауд, "Китаб ас-сунан".
- 7 - Ибн Ханбаль, "Муснад".
- 8 - Ан-Наса'и, "Китаб ас-сунан"

Оглавление

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
1. ПОЛЬЗА ПОМИНАНИЯ	4
2. СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ПРОБУЖДЕНИИ ОТО СНА	12
3. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОДЕВАНИИ	18
4. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОБЛАЧЕНИИ В НОВУЮ ОДЕЖДУ	18
5. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО НАДЕЛ НОВУЮ ОДЕЖДУ	19
6. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ СНЯВШЕМУ С СЕБЯ ОДЕЖДУ	20
7. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВХОДЕ В ТУАЛЕТ	21
8. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПОСЛЕ ВЫХОДА ИЗ ТУАЛЕТА	21
9. СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПЕРЕД ОМОВЕНИЕМ	22
10. СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ОМОВЕНИЯ	22
11. СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ ДОМА	24
12. СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ВХОДЕ В ДОМ	25
13. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОТПРАВЛЕНИИ В МЕЧЕТЬ	26
14. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВХОДЕ В МЕЧЕТЬ	28
15. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ МЕЧЕТИ	29
16. СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ АЗАНА	30
17. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОЛИТВЫ (ду'ау-ль-истифтах)	33
18. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ПОЯСНОГО ПОКЛОНА (ду'ау-р-руку')	42

- | | | |
|-----|---|-----|
| 19. | СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ВЫПРЯМЛЕНИИ ПОСЛЕ ПОЯСНОГО ПОКЛОНА | 44 |
| 20. | СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА | 46 |
| 21. | СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ МЕЖДУ ДВУМЯ ЗЕМНЫМИ ПОКЛОНАМИ | 50 |
| 22. | СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА ВО ВРЕМЯ ЧТЕНИЯ КОРАНА | 51 |
| 23. | СЛОВА ТАШАХХУДА | 52 |
| 24. | МОЛИТВА ЗА ПРОРОКА, (да благословит его Аллах и приветствует), ЧИТАЕМАЯ ПОСЛЕ ТАШАХХУДА | 53 |
| 25. | СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ПОСЛЕ ПОСЛЕДНЕГО ТАШАХХУДА ПЕРЕД ПРОИЗНЕСЕНИЕМ ПРИВЕТСТВИЯ | 56 |
| 26. | СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПОСЛЕ СЛОВ ПРИВЕТСТВИЯ В КОНЦЕ МОЛИТВЫ | 65 |
| 27. | СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ ИСПРАШИВАНИЯ ПОМОЩИ | 72 |
| 28. | СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ УТРОМ И ВЕЧЕРОМ | 75 |
| 29. | СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПЕРЕД СНОМ | 96 |
| 30. | СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ТОМУ, КТО БУДЕТ ВОРОЧАТЬСЯ НОЧЬЮ | 107 |
| 31. | СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ТОМУ, КТО ИСПУГАЕТСЯ ЧЕГО-НИБУДЬ ВО СНЕ ИЛИ СТАНЕТ ИСПЫТЫВАТЬ ТРЕВОГУ | 108 |
| 32. | ЧТО СЛЕДУЕТ СДЕЛАТЬ ТОМУ, КТО УВИДИТ КАКОЕ-ЛИБО ВИДЕНИЕ ИЛИ БЕССВЯЗНЫЙ СОН | 109 |

33. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ВИТРА 110
34. СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ
ПОСЛЕ ПРИВЕТСТВИЯ В КОНЦЕ ВИТРА 113
35. СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ,
КОГДА ЧЕЛОВЕКОМ ОВЛАДЕВАЮТ БЕСПОКОЙСТВО
И ГРУСТЬ 114
36. СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ,
КОГДА ЧЕЛОВЕКОМ ОВЛАДЕВАЕТ СКОРЬБЬ 117
37. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВСТРЕЧЕ С
ВРАГАМИ ИЛИ НЕСПРАВЕДЛИВЫМИ ВЛАСТИТЕЛЯМИ. 119
38. СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ К АЛЛАХУ ТЕМ, КТО
БОИТСЯ НЕСПРАВЕДЛИВОСТИ ПРАВИТЕЛЯ 121
39. ПРИЗЫВАНИЕ ПРОКЛЯТИЯ НА ВРАГА 124
40. ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ТОМУ, КТО ИСПУТАЕТСЯ
КОГО-ЛИБО ИЗ ЛЮДЕЙ 124
41. С КАКИМИ МОЛЬБАМИ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К
АЛЛАХУ ТОМУ, КТО ИСПЫТАЛ СОМНЕНИЕ В ВЕРЕ 125
42. МОЛЬБА О ПОМОЩИ В ДЕЛЕ УПЛАТЫ ДОЛГА 126
43. МОЛЬБА О ЗАЩИТЕ ОТ НАУЩЕНИЙ ШАЙТАНА ВО
ВРЕМЯ МОЛИТВЫ И ЧТЕНИЯ КОРАНА 127
44. СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ
СТОЛКНУВШИМСЯ С ЧЕМ-ТО ТАКИМ, ЧТО
ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ЕМУ ТРУДНЫМ 128
45. ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ И ДЕЛАТЬ
СОВЕРШИВШЕМУ КАКОЙ-НИБУДЬ ГРЕХ 129
46. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРАЯ УДАЛЯЕТ ШАЙТАНА И
ЕГО НАУЩЕНИЯ 129
47. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ 131

- | | |
|--|-----|
| 48. ПОЗДРАВЛЕНИЕ ОТЦУ НОВОРОЖДЕННОГО И ЕГО ОТВЕТ | 132 |
| 49. О ТОМ, ЧТО ПРОИЗНОСЯТ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ДЕТЕЙ | 134 |
| 50. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА БОЛЬНОГО, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО ПРИШЁЛ ЕГО НАВЕСТИТЬ | 135 |
| 51. О ПОЛЬЗЕ ПОСЕЩЕНИЯ БОЛЬНОГО | 136 |
| 52. СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ БОЛЬНОМУ, ПОТЕРЯВШЕМУ НАДЕЖДУ ВЫЖИТЬ | 137 |
| 53. ЧТО СЛЕДУЕТ ПОДСКАЗАТЬ УМИРАЮЩЕМУ | 139 |
| 54. СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ТЕМ, КОГО ПОСТИГЛО КАКОЕ-НИБУДЬ НЕСЧАСТЬЕ | 140 |
| 55. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРУЮ ВОЗНОСЯТ ЗА ПОКОЙНОГО, ЗАКРЫВАЯ ЕМУ ГЛАЗА | 141 |
| 56. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА УМЕРШЕГО, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ ЗАУПОКОЙНОЙ МОЛИТВЫ | 142 |
| 57. МОЛЬБА ЗА УМЕРШЕГО РЕБЁНКА | 146 |
| 58. СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛУЖАТ ВЫРАЖЕНИЕМ УТЕШЕНИЯ | 148 |
| 59. СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ В ТОТ МОМЕНТ, КОГДА ПОКОЙНОГО ОПУСКАЮТ В МОГИЛУ. | 150 |
| 60. МОЛЬБА, ВОЗНОСИМАЯ ПОСЛЕ ПОГРЕБЕНИЯ ПОКОЙНОГО | 151 |
| 61. СЛОВА, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ПОСЕЩЕНИИ МОГИЛ. | 151 |
| 62. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ПОДНИМАЕТСЯ ВЕТЕР | 152 |
| 63. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ РАСКАТАХ ГРОМА | 154 |

64. ПРИМЕРЫ ОБРАЩЕНИЙ С МОЛЬБОЙ О
НИСПОСЛАНИИ ДОЖДЯ. 154
65. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, ПРОИЗНОСИМЫЕ
ВО ВРЕМЯ ДОЖДЯ. 156
66. СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА ПОСЛЕ ВЫПАДЕНИЯ
ДОЖДЯ. 156
67. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ОБ
ОЧИЩЕНИИ НЕБА ОТ ТУЧ. 157
68. СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ПРИ
ВИДЕ МОЛОДОГО МЕСЯЦА. 157
69. СЛОВА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ПОСТЯЩИЙСЯ ПРИ
РАЗГОВЕНИИ. 158
70. СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ПЕРЕД
ЕДОЙ. 159
71. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ
ПРОИЗНЕСТИ ПОСЛЕ ЕДЫ. 161
72. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРУЮ ГОСТЮ СЛЕДУЕТ
ВОЗНЕСТИ ЗА ТОГО, КТО ЕГО УГОСТИЛ. 163
73. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО НАПОИЛ ЧЕЛОВЕКА
ИЛИ ХОТЕЛ СДЕЛАТЬ ЭТО. 163
74. СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО
РАЗГОВЛЯЕТСЯ В КРУГУ СЕМЬИ. 164
75. МОЛЬБА ПОСТЯЩЕГОСЯ 165
76. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ПОСТЯЩЕМУСЯ, ЕСЛИ КТО-
ЛИБО СТАНЕТ РУГАТЬ ЕГО. 165
77. СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ
К АЛЛАХУ ЧЕЛОВЕКУ, УВИДЕВШЕМУ ПЕРВЫЕ
ПЛОДЫ. 166
78. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ,
ЕСЛИ КТО-НИБУДЬ ЧИХНЁТ. 167

- | | |
|---|-----|
| 79. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ НЕВЕРНОМУ, ЕСЛИ ОН
ЧИХНЁТ И ВОЗДАСТ ХВАЛУ АЛЛАХУ | 168 |
| 80. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА МОЛОДОЖЁНА | 168 |
| 81. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ
МОЛОДОЖЕНУ И КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ ПРИ
НАЙМЕ НА РАБОТУ ПРИСЛУГИ | 169 |
| 82. СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ
К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО СОБИРАЕТСЯ СОВЕРШИТЬ
ПОЛОВОЕ СНОШЕНИЕ С ЖЕНОЙ | 170 |
| 83. СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ ЧЕЛОВЕКУ СЛЕДУЕТ
ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ИМ
ОВЛАДЕВАЕТ ГНЕВ | 171 |
| 84. СЛОВА, С КОТОРЫМИ К АЛЛАХУ СЛЕДУЕТ
ОБРАТИТЬСЯ ТОМУ | 172 |
| 85. ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ В СОБРАНИИ | 172 |
| 86. ИСКУПЛЕНИЕ ЗА СОБРАНИЕ | 173 |
| 87. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ: "ДА
ПРОСТИТ ТЕБЯ АЛЛАХ." - "Тафара-Ллаху ля-кя!" | 175 |
| 88. ТО, ПОСРЕДСТВОМ ЧЕГО АЛЛАХ ЗАЩИЩАЕТ ОТ
АНТИХРИСТА (аль-масих д-даджаль) | 176 |
| 89. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ: "ПОИСТИНЕ,
Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ В АЛЛАХЕ!" (Инни ухьббу-кя фи-Ляхи!) | 177 |
| 90. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО ПРЕДЛОЖИЛ ТЕБЕ
СВОИ ДЕНЬГИ | 177 |
| 91. СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ ЗА ЗАИМОДАВЦА
ПРИ ВОЗВРАЩЕНИИ ДОЛГА | 178 |
| 92. СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО
БОИТСЯ ВПАСТЬ В МНОГОБОЖИЕ | 178 |
| 93. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ: "ДА
БЛАГОСЛОВИТ ТЕБЯ АЛЛАХ!" (Баракя-Ллаху фи-кя!) | 179 |

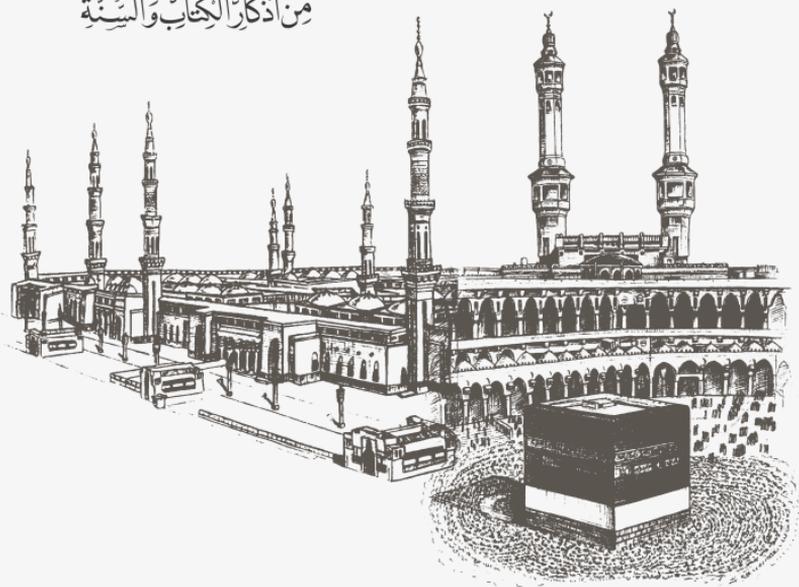
- | | |
|---|-----|
| 94. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ | 180 |
| 95. СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО САДИТСЯ ВЕРХОМ | 181 |
| 96. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ЧЕЛОВЕКУ, ОТПРАВЛЯЮЩЕМУСЯ В ПОЕЗДКУ. | 182 |
| 97. СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПРИ ВЪЕЗДЕ В СЕЛЕНИЕ ИЛИ ГОРОД | 184 |
| 98. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПРИ ВХОДЕ НА РЫНОК | 186 |
| 99. СЛОВА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ВЕРХОВОЕ ЖИВОТНОЕ СПОТЫКАЕТСЯ ОБО ЧТО-ЛИБО. | 187 |
| 100. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ОСТАЮЩЕГОСЯ, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ОТПРАВЛЯЮЩИЙСЯ В ПУТЬ. | 187 |
| 101. СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА УЕЗЖАЮЩЕГО, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ОСТАЮЩИЙСЯ. | 188 |
| 102. ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ И ПРОСЛАВЛЕНИЕ АЛЛАХА ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЯ. | 189 |
| 103. СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПУТНИКУ ПЕРЕД РАССВЕТОМ | 190 |
| 104. СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ В ТОМ СЛУЧАЕ | 191 |
| 105. СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ ВО ВРЕМЯ ВОЗВРАЩЕНИЯ ИЗ ПУТЕШЕСТВИЯ. | 192 |
| 106. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КОГО ЧТО-ТО РАДУЕТ ИЛИ ЖЕ ЧТО-ТО НЕ НРАВИТСЯ. | 193 |
| 107. О ПОЛЬЗЕ ВОЗНЕСЕНИЯ МОЛЬБЫ ЗА ПРОРОКА, да благословит его Аллах и приветствует. | 195 |
| 108. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРИВЕТСТВИЙ. | 198 |

- | | |
|--|-----|
| 109. КАК СЛЕДУЕТ ОТВЕЧАТЬ НА ПРИВЕТСТВИЕ НЕВЕРНОГО | 200 |
| 110. СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО УСЛЫШИТ КРИК ПЕТУХА ИЛИ РЁВ ОСЛА. | 201 |
| 111. СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ ТЕМ, КТО УСЛЫШИТ НОЧЬЮ СОБАЧИЙ ЛАЙ. | 202 |
| 112. МОЛЬБА ЗА ТОГО, КОГО ТЫ ОСКОРБИЛ. | 203 |
| 113. ЧТО ГОВОРIT МУСУЛЬМАНИН, ЕСЛИ ОН ВОСХВАЛЯЕТ ДРУГОГО МУСУЛЬМАНИНА. | 204 |
| 114. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ МУСУЛЬМАНИНУ, ЕСЛИ ЕГО СТАНУТ ВОСХВАЛЯТЬ. | 205 |
| 115. КАК СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ СЛОВА ТАЛЬБИЙИ ОБЛАЧИВШЕМУСЯ В ИХРАМ ВО ВРЕМЯ ХАДЖЖА ИЛИ УМРЫ. | 206 |
| 116. ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ АЛЛАХА ПОДХОДЯЩИМ К ТОМУ УГЛУ КААБЫ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ЧЁРНЫЙ КАМЕНЬ. | 207 |
| 117. СЛОВА МОЛЬБЫ | 207 |
| 118. СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ВО ВРЕМЯ СТОЯНИЯ НА ХОЛМАХ АС-САФА И АЛЬ-МАРВА. | 208 |
| 119. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ В ДЕНЬ АРАФАТА. | 211 |
| 120. СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ В АЛЬ МАШГАРУ-ЛЬ-ХАРАМ | 212 |
| 121. ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ АЛЛАХА ПРИ БРОСАНИИ В ИДОЛА КАЖДОГО КАМЕШКА. | 213 |
| 122. СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ В СЛУЧАЕ УДИВЛЕНИЯ ИЛИ КАКОГО-НИБУДЬ РАДОСТНОГО СОБЫТИЯ. | 214 |

123. ЧТО СЛЕДУЕТ СДЕЛАТЬ ЧЕЛОВЕКУ В СЛУЧАЕ
КАКОГО-НИБУДЬ РАДОСТНОГО ДЛЯ НЕГО СОБЫТИЯ 215
124. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КТО ПОЧУВСТВУЕТ
БОЛЬ 216
125. ЧТО ДОЛЖЕН СКАЗАТЬ ТОТ, КТО ОПАСАЕТСЯ
СГЛАЗИТЬ НЕЧТО 217
126. ЧТО ГОВОРЯТ В СЛУЧАЕ ИСПУГА 217
127. ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ВО ВРЕМЯ
ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЯ 218
128. ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ДЛЯ ОТРАЖЕНИЯ КОЗНЕЙ
ЗЛЫХ ДУХОВ (ШАЙТАНОВ) 219
129. ПРОСЬБА О ПРОЩЕНИИ И ПОКАЯНИЕ 220
130. О ПОЛЬЗЕ ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ "СЛАВА АЛЛАХУ",
"ХВАЛА АЛЛАХУ", "НЕТ БОГА, КРОМЕ АЛЛАХА" и
"АЛЛАХ ВЕЛИК!" 224
131. О ТОМ, КАК ПРОСЛАВЛЯЛ АЛЛАХА ПРОРОК, (да
благословит его Аллах и приветствует) 235
132. О ТОМ, ЧТО ИМЕЕТ ОТНОШЕНИЕ К РАЗЛИЧНЫМ
ВИДАМ БЛАГА И ОБЩИМ НОРМАМ НРАВСТВЕННОЙ
ЭТИКИ 236
- СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ 238

حَضْرَةُ الْبَيْتِ الْعَمِيرِ

مِنْ أَذْكَرِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ



مَجْمَعَةُ الْأَسْوَالِ
Osool Foundation for Daw'



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي



OSOUL
STORE